

TEATR im. H.C.H. ANDERSENA
20-111 Lubin, ul. Dornikowska 1
tel. 081 532 16 28, 081 534 67 38
NIP 712-010-37-46, Regon 000279545

.....
pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| | | w zł | | w zł i gr | |
|---------|---|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 126 342,43 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 3 850 000 | 3 890 000 | 2 213 403,65 | 56,9 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 3 300 000 | 3 300 000 | 1 800 000 | 54,55 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 3 300 000 | 3 300 000 | 1 800 000 | 54,55 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | | | | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | | 40 000 | 40 000 | 100 |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 519 500 | 519 500 | 358 489,24 | 69 |
| 1.3.1 | z usług | 500 500 | 500 500 | 341 562,56 | 68,24 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | | | | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 19 000 | 19 000 | 16 926,68 | 89,09 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | | | | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | | | | |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 30 500 | 30 500 | 14 914,41 | 48,9 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 3 850 000 | 3 890 000 | 1 951 896,95 | 50,18 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 2 550 000 | 2 550 000 | 1 231 396,63 | 48,29 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 2 340 000 | 2 340 000 | 1 118 498,12 | 47,8 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 10 000 | 10 000 | 5 054,85 | 50,55 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 200 000 | 190 000 | 97 315,51 | 51,22 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | 100 000 | 46 765,51 | 46,77 |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | | 90 000 | 50 550 | 56,17 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia | 10 000 | 20 000 | 15 583,00 | 77,92 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 400 000 | 400 000 | 198 091,50 | 49,52 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 40 000 | 40 000 | 24 552,39 | 61,38 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 50 000 | 50 000 | 45 000 | 90 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 145 000 | 145 000 | 70 261,13 | 48,46 |
| 2.6 | Energia | 70 000 | 70 000 | 38 039,09 | 54,34 |
| 2.7 | Remonty | | | | |
| 2.8 | Inne usługi | 100 000 | 100 000 | 56 434,12 | 56,43 |
| 2.9 | Podatki i opłaty (tantiemy) | 50 000 | 50 000 | 31 088,88 | 62,18 |
| 2.10 | Amortyzacja | 40 000 | 40 000 | 19 287,23 | 48,22 |
| 2.11 | Czynsze | 300 000 | 300 000 | 152 019,18 | 50,67 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 5 000 | 55 000 | 52 246,19 | 94,99 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 100 000 | 90 000 | 33 480,61 | 37,2 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | | | 261 506,70 | |
| 4. | Podatek dochodowy | | | | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | | | 261 506,70 | |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | 0 | |
| | w tym wymagalne | | | 0 | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 69 474,90 | |
| | w tym wymagalne | | | 10 400 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 589 245,69 | |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadanowym) | 3 850 000 | 3 890 000 | 1 951 896,95 | 50,18 |
| | Organizacja przedstawień teatralnych | 3 000 000 | 3 000 000 | 1 316 075,61 | 43,87 |
| | Obsługa administracyjno-techniczna | 850 000 | 850 000 | 595 821,34 | 70,1 |
| | Wyjazd na festiwal do Turcji | | 40 000 | 40 000,00 | 100 |

| | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | | | | |
| | w tym z budżetu miasta | | | | |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | | | | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |

| | | | | | |
|--|--|-------|-------|-------|-------|
| | Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 44 | 44 | 44 | 100 |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 4 413 | 4 413 | 4 218 | 95,58 |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 250 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 13 751,59 |

GŁÓWNA KSIĘGOWA
Sierpińska
Violetta Sierpińska

Dyrektor
Naczelnny i Archiwystyczny
Arkadiusz Klucznik
Arkadiusz Klucznik

**Informacja realizacji planu finansowego
Teatru im. H. Ch. Andersena
w pierwszym półroczu roku 2013**

I. Działalność merytoryczna

Teatr im. H. Ch. Andersena w pierwszym półroczu 2013 roku zagrał 183 spektakle w tym 175 w siedzibie i 8 przedstawień na wyjeździe. W przedstawieniach uczestniczyło 25 353 widzów. Frekwencja na przedstawieniach wynosiła 94,7%, w porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego wzrosła o 15,03 %.

W tym czasie zrealizowano dwie premiery:

1. *Latający kufer* – spektakl przeznaczony na obchody jubileuszu 600-lecia kontaktów dyplomatycznych między Polską a Turcją; oparty na baśni patrona teatru (dla dzieci starszych)
2. *Tymoteusz i łobuziaki* – przedstawienie przeznaczone dla dzieci młodszych (+ 3 lat), oparte na kolejnej części dramatu Jana Wilkowskiego.

W pierwszym półroczu roku 2013 r. poza nowymi premierami prezentowane były następujące przedstawienia: *Śpiąca królewna*, *Tymoteusz wśród ptaków*, *Tymoteusz i psiucio*, *Czerwony kapturek*, *Mała syrenka*, *Kalosze szczęścia*, *Przygody pszczołki Mai*, *Królowa śniegu*, *Pasterka i kominiarczyk*, *Kto rozśmieszy pechowego nosorożca?* i *Jaś i Małgosia*.

Teatr współorganizował również inne imprezy:

1. Konkursy plastyczne na projekt plakatu do spektakli „Latający Kufer” i „Tymoteusz i Łobuziaki”.
2. Koncerty Flamenco – we współpracy ze Studiem Ruchu i Flamenco La Vuelta z Lublina.
3. Koncert Teatralny „ZAPĄŁKI ANDERSENA 2013 ” – z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru.
4. Noc Kultury w Lublinie – spektakl „Latający kufer”.
5. Wystawy:
A. Wystawa „Stop Klatka” w ramach ogólnopolskiej akcji „Dotknij Teatru” – wystawa fotografii ze spektakli Teatru „Andersena” autorstwa artystów – fotografików stale współpracujących z Teatrem – wciąż prezentowana w kolejnych miejscach w przestrzeni Lublina.

B. „Little Ladies Little Gentleman of Turkey” - wystawa fotograficzna przygotowana przez aktorów Teatru Andersena, której tematem są portrety dzieci z Turcji. (we współpracy z Biblioteką Miejską w Lublinie, Wydziałem Nauk o Ziemi UMCS oraz Radiem Lublin; patronat honorowy - Ambasada Turcji w Polsce oraz Polską

Ambasadę w Ankarze.) – wciąż prezentowana w kolejnych miejscach w przestrzeni Lublina.

C. Wystawa lalek teatralnych ze zbiorów Teatru Andersena prezentowana w „Biblio” (lubelska mediateka).

6. Warsztaty teatralne prowadzone przez aktorów Teatru Andersena z dziećmi i młodzieżą Lublina (III LO im. Unii Lubelskiej, II LO im. Zamoyskiego, Dom Kultury Węglin, Dom Kultury ABC,)
7. Warsztaty teatralne prowadzone z seniorami z Dziennego Domu Opieki Społecznej w Lublinie.
8. Akcja „Foto Andersen” – sesja fotograficzna prowadzona przez aktorów Teatru Andersena i studentów Animacji Kultury UMCS z udziałem widzów Teatru (w ramach ogólnopolskiej akcji „Dotknij Teatru”)
9. Współorganizacja II Lubelskiego „Dnia Ojca”
10. „Performatywne zwiedzanie Teatru Starego” – projekt w ramach Nocy Kultury, przygotowany przez Teatr Andersena, Teatr Stary w Lublinie i uczniów klas teatralnych III LO w Lublinie
11. Spotkania z aktorami i twórcami spektakli w ramach „Premier Pedagogicznych” i „Spotkań z bohaterem”
12. Spotkania i lekcje teatralne prowadzone przez twórcę lalek.
13. Udział w Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym „GAZIANTEP - 2013” – Turcja
14. Udział i prezentacja spektakli Teatru Andersena w ramach projektów związanych z obchodami Dnia Dziecka w Otrębusach (współpraca z Zespołem „Pieśni i Tańca Mazowsze”), Borzechowie i Stalowej Woli.

Teatr nadal prowadzi swoją ofertę spotkań grup widzów z aktorami, z rzemieślnikami teatralnymi oraz indywidualne „Spotkania z bohaterem” – spotkanie widzów dziecięcych z aktorami po niedzielnych spektaklach.

Dla utrzymania jakości promocji i reklamy Teatru im. H. Ch. Andersena w Lublinie utrzymywane są stałe kontakty z patronami medialnymi, a szczególnie z Kurierem Lubelskim, Polskim Radiem Lublin oraz TVP - Lublin. Dzięki tej współpracy tworzy się system kooperacji przy okazji premier (konkursy prasowe, specjalne materiały prasowe do premiery) oraz innych okazji specjalnych.

W związku z podjętymi działaniami o zmianie lokalizacji siedziby Teatru zostały wstrzymane prace związane z remontem przygotowującym budynek siedziby pod kątem przepisów przeciwpożarowych.

II. Informacja finansowa

Zaplanowano przychody w kwocie: 3 890 000 zł

w I półroczu 2013 r. wykonane zostały w 56,9% tj. w kwocie: 2 213 403,65 zł

z tego:

- | | | |
|---|-----------------|----------|
| 1. dotacja z budżetu miasta | 1 800 000,00 zł | (54,55%) |
| 2. dotacja z MKiDN(wyjazd na festiwal do Turcji) | 40 000,00 zł | (100%) |
| 3. przychody własne | 358 489,24 zł | (69%) |
| obejmują wpływy: | | |
| - sprzedaż biletów i programów | 341 562,56 zł | (68,24%) |
| (cena biletów zbiorowych dla szkół i przedszkoli wynosiła 15 zł, natomiast indywidualnych – 20 zł.) | | |
| - najem | 16 926,68 zł | (89,09%) |
| 4.pozostałe przychody(odsetki bankowe,odszkodowania) | 14 914,41 zł | (48,9%) |

W okresie sprawozdawczym zrealizowane koszty wyniosły 1 951 896,95 zł (50,18%), które przeznaczono na:

- | | | |
|--|-----------------|----------|
| 1.wynagrodzenia wraz pochodnymi | 1 454 040,52 zł | (48,63%) |
| w tym: | | |
| - honoraria | 97 315,51 zł | |
| - umowy-zlecenia | 15 583,00 zł | |
| Średnia płaca – 4 218 zł | | |
| Przeciętne zatrudnienie- 44 etaty | | |
| 2.koszty bieżące | 497 856,43 zł | (55,32%) |
| w tym: | | |
| - materiały(do produkcji spektakli i biurowe) | 70 261,13 zł | |
| - energia(woda,energia elektryczna,gaz) | 38 039,09 zł | |
| - podatki i opłaty(tantiemy) | 31 088,88 zł | |
| - czynsz | 152 019,18 zł | |
| - podróże służbowe(w tym wyjazd na festiwal do Turcji) | 52 246,19 zł | |
| - pozostałe koszty(opłaty za spektakle, nagrania audio-wizualne) | 33 480,61 zł | |

Zobowiązania w Teatrze nie wystąpiły.

Należności w kwocie:69 474,90 zł, w tym wymagalne w kwocie: 10 400 zł z tytułu wpływów za bilety zostały uregulowane w miesiącu lipcu 2013 r.

Jak co roku w akcji „Zima w mieście” w czasie ferii zimowych teatr zagrał 16 przedstawień dla dzieci i młodzieży przy 100% frekwencji. Były to przedstawienia darmowe dla grup dzieci, które normalnie nie stać na zakup biletów do teatru. Potwierdziła się tym samym potrzeba kontynuacji takich akcji.

Wpływy z biletów zostały zmniejszone o 38 400 zł. i jest to różnica między faktycznymi wpływami z biletów, a wpływami wynikającymi z wystawienia 16 darmowych przedstawień w ramach „akcji zima w mieście”, która została pokryta ze środków budżetu Miasta Lublin.

Nasze prognozy na II półrocze 2013 roku wskazują, że przychody powinny przekroczyć zakładany plan (w związku z planowanymi produkcjami dla dzieci najmłodszych), a koszty w związku z przygotowaniem dwóch niedużych premier powinny zamknąć się w przyjętym planie na ten rok.

PODSUMOWANIE

Pierwsza połowa 2013 roku to okres produkcji dwóch spektakli, z których jeden przeznaczony był dla widzów starszych, drugi - młodszych – co umożliwiło zrównoważenie widowni w/w okresie; (w II części roku 2013 zaplanowane są dwie produkcje: dla najmłodszych (0 – 3lat) – absolutna nowość w Lublinie; oraz druga - dla dzieci młodszych. Bilans pierwszego półrocza wskazuje jednak, że całość działalności teatru rysuje się pozytywnie poprzez wykazywaną odpowiednią dbałość o ogląd wydatków, planów i realizacji artystycznych.

Pozytywny wizerunek teatru, oparty na profesjonalnej, wielo-medialnej promocji, działalności edukacyjnej, profesjonalności pracowników artystycznych i „poza-artystycznych” wspomaga działania teatru jako instytucji otwartej na oryginalne projekty i pomysły artystyczne, kierującego się do szerokiej – nie tylko dziecięcej widowni, wpisującego się w krajobraz kulturalny miasta i regionu.

Dyrektor
Naczelny Artystyczny


Arkadiusz Klucznik

**Dzielnicowy Dom Kultury
"BRONOWICE"**
ul. Krańcowa 106, 20-320 Lublin
tel./fax 081 744-16-38
NIP 946-18-30-856, REGON 001041745


pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | w zł | | w zł i gr | |
|---------|---|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| | | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 251 862,90 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 805 000,00 | 1 118 900,00 | 559 472,77 | 50,00 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 740 000,00 | 1 000 000,00 | 453 000,00 | 45,30 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 740 000,00 | 1 000 000,00 | 453 000,00 | 45,30 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | 0,00 | 20 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 0,00 | 53 900,00 | 53 900,00 | 100,00 |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 65 000,00 | 65 000,00 | 50 980,45 | 78,43 |
| 1.3.1 | z usług | 65 000,00 | 65 000,00 | 45 010,45 | 69,25 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 0,00 | 0,00 | 5 970,00 | 0,00 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 0,00 | 0,00 | 1 592,32 | 0,00 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 805 000,00 | 1 118 900,00 | 502 046,29 | 44,87 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 485 670,00 | 591 270,00 | 274 020,70 | 46,34 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 465 670,00 | 465 670,00 | 229 785,70 | 49,35 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 5 664,00 | 5 664,00 | 5 664,00 | 100,00 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia | 20 000,00 | 125 600,00 | 44 235,00 | 35,22 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 78 660,00 | 78 660,00 | 37 917,95 | 48,20 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 11 270,00 | 11 270,00 | 3 651,02 | 32,40 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 18 100,00 | 17 138,00 | 12 853,68 | 75,00 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 26 400,00 | 130 328,00 | 51 824,43 | 39,76 |
| 2.6 | Energia | 44 800,00 | 50 962,00 | 27 704,92 | 54,36 |
| 2.7 | Remonty | 0,00 | 23 500,00 | 12 341,24 | 52,52 |
| 2.8 | Inne usługi | 67 500,00 | 140 272,00 | 43 343,65 | 30,90 |
| 2.9 | Podatki i opłaty | 4 750,00 | 4 750,00 | 2 356,50 | 49,61 |
| 2.10 | Amortyzacja | 7 400,00 | 7 900,00 | 3 902,88 | 49,40 |
| 2.11 | Czynsze | 46 600,00 | 49 000,00 | 24 260,58 | 49,51 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 2 600,00 | 2 600,00 | 1 209,07 | 46,50 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 11 250,00 | 11 250,00 | 6 659,67 | 59,20 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 57 426,48 | 0,00 |
| 4. | Podatek dochodowy | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 57 426,48 | 0,00 |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z ** | X | X | X | |
| | w tym wymagalne | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | X | |
| | w tym wymagalne | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 335 778,90 | |

| | | | | | |
|---------|--|------------|--------------|------------|--------|
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 805 000,00 | 1 118 900,00 | 502 046,29 | 44,87 |
| 8 | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 805 000,00 | 1 118 900,00 | 502 046,29 | 44,87 |
| 8.1 | Organizacja wydarzeń w ramach Nocy Kultury | 6 000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 8.2 | Organizacja koncertów okolicznościowych | 13 000,00 | 18 000,00 | 11 268,11 | 62,60 |
| 8.3 | Organizacja odczytów, spotkań i warsztatów | 3 000,00 | 14 000,00 | 5 929,22 | 42,35 |
| 8.4 | Organizacja koncertów i zabaw dla dzieci | 10 000,00 | 15 000,00 | 8 599,30 | 57,33 |
| 8.5 | Organizacja konkursów plastycznych i fotograficznych | 4 000,00 | 3 500,00 | 2 067,40 | 59,07 |
| 8.6 | Organizacja wydarzeń kulturalno – plenerowych | 5 000,00 | 4 000,00 | 2 061,29 | 51,53 |
| 8.7 | Organizacja Akcji Lato i Zima w mieście | 18 000,00 | 16 000,00 | 4 598,26 | 28,74 |
| 8.8 | Działalność edukacyjno – kulturalna (formy stałe) | 41 500,00 | 26 000,00 | 13 978,15 | 53,76 |
| 8.9 | Udział zespołów w imprezach zewnętrznych | 4 000,00 | 5 500,00 | 5 100,32 | 92,73 |
| 8.10 | Organizacja wydarzeń związanych z obchodami rocznic i jubileuszy | 2 500,00 | 1 500,00 | 0,00 | 0,00 |
| 8.11 | Koszty utrzymania instytucji | 698 000,00 | 698 000,00 | 388 542,10 | 55,67 |
| 12 | Program Dzielnice Kultury, w tym: | 0,00 | 240 000,00 | 44 418,38 | 18,51 |
| 8.12. A | Prowadzenie edukacji kulturalnej na terenie bloków socjalnych przy ul. Wrońskiej i Grygowej | 0,00 | 100 000,00 | 19 118,38 | 19,12 |
| 8.12. B | Inna działalność edukacyjno – kulturalna w dzielnicach: Abramowice, Bronowice, Dziesiąta, Felin, Głusk, Hajdów – Ząbów, Kalinowszczyzna, Kośminek, Tatary. | 0,00 | 140 000,00 | 25 300,00 | 18,07 |
| 8.13 | Remonty | 0,00 | 23 500,00 | 12 341,24 | 52,52 |
| 8.14 | Realizacja działań w ramach projektów: „Polsko-Rosyjska Wymiana Młodzieży 2013”, „Program Dom Kultury+Inicjatywy lokalne 2013 część I”, „Girls of war”. | 0,00 | 53 900,00 | 3 142,52 | 5,83 |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | w tym z budżetu miasta | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| | Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 15 | 15 | 15 | 100,00 |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 2 556 | 2 556 | 2 490 | 97,42 |

| | | | |
|--|---|---|----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | x | x | 400,00 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | x | x | 3 709,00 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY

 Beata Wojtowicz

Dyrektor

 Aleksandra Stulc-Groma

Lublin, dnia 18.07.2013r.

L.dz. 30-1/401/2013

Urząd Miasta Lublin
 Wydział Budżetu i Księgowości
 ul. Wieniawska 14
 20-071 Lublin

Stosownie do pisma Wydziału Budżetu i Księgowości Nr BK.PL-1.3034.18.2013 z dnia 5 lipca 2013r. przedkładamy informację tabelaryczną i opisową z wykonania planu finansowego za I półrocze 2013 roku Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice” i jego Filii.

I. Realizacja przychodów DDK „Bronowice”

| | |
|--|------------|
| Przychody ogółem | 559.472,77 |
| w tym: | |
| 1. Dotacja do działalności bieżącej | 453.000,00 |
| 2. Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych - | 53.900,00 |
| a). Muzeum Historii Polski w Warszawie | 20.000,00 |
| b). Narodowe Centrum Kultury w Warszawie | 3.900,00 |
| c). Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia w Warszawie | 30.000,00 |
| 3. Przychody z prowadzonej działalności | 50.980,45 |
| a). wpływy z usług | 45.010,45 |
| b). przychody z najmu | 5.970,00 |
| 4. Pozostałe | 1.592,32 |
| a). wynagrodzenie płatnika | 47,00 |
| b). pozostałe przychody operacyjne (rozliczenie kosztów amortyzacji środka trwałego finansowanego dotacją celową: dotyczy 2012 roku) | 1.500,00 |
| c). sprzedaż makulatury | 33,00 |
| d). odsetki bankowe | 12,32 |

Wpływy z usług stanowią 8,05% ogółem przychodów i źródła ich uzyskania wynikają z odpłatności za zajęcia prowadzone w następujących kołach zainteresowań:

| | |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Zespół plastyczny | 5.605,50 |
| 2. Zespoły tańca nowoczesnego | 2.660,00 |
| 3. Artystyczne Studio Smyka | 984,00 |
| 4. Zajęcia artystyczne ELF | 80,00 |
| 5. Klub Skrzat | 499,50 |
| 6. Balet | 4.069,70 |
| 7. Rytmika dla dzieci | 288,50 |
| 8. Taniec Hip – Hop | 5.865,00 |
| 9. Zajęcia z gimnastyki dla pań | 4.631,25 |
| 10. Warsztaty lingwistyczne | 2.850,00 |
| 11. Grupa twórcza | 813,00 |
| 12. Akcja Lato i Zima | 15.559,00 |
| 13. Praktyczny angielski | 130,00 |
| 14. Nauka gry na keyboardzie | 975,00 |
| Razem | 45.010,45 |

II. Koszty bieżące ogółem -

502.046,29

W I półroczu 2013 roku koszty bieżące wynoszą 502.046,29 zł, co stanowi 44,87% planu rocznego.

Ad 2.1.1 Wynagrodzenia osobowe - 229.785,70

Na koszty wynagrodzeń osobowych składają się płace zatrudnionych pracowników DDK „Bronowice” i Filii.

Przeciętne zatrudnienie w instytucji w I półroczu 2013 roku wynosiło 15 etatów, a wynagrodzenie 2.490 zł.

W I półroczu 2013 roku nie podwyższono wynagrodzeń pracowników naszej instytucji.

W I półroczu 2013 roku wypłacono nagrody dla pracowników w wysokości 4.000 zł oraz nagrody jubileuszowe w wysokości 5.664 zł. v

Ad 2.1.3 Wynagrodzenie bezosobowe - 44.235,00

W roku 2013 zawarto 81 umów o dzieło i 8 umów zlecenia.

Przedmiotem zawartych umów były prace polegające na:

- prowadzeniu zajęć tanecznych z zespołem tańca nowoczesnego, tańca współczesnego i rytmiki, artystyczno – muzycznych, artystyczno- teatralnych,
- wykonaniu koncertów muzycznych, spektakli teatralnych, koncertów okolicznościowych oraz okolicznościowych wydarzeń artystycznych i imprez plenerowych,
- pracy jury konkursów organizowanych przez DDK „Bronowice”,
- prowadzeniu warsztatów artystycznych, dziennikarskich, tanecznych, fotograficznych oraz lingwistycznych.

Ad 2.2 Składki na ubezpieczenie społeczne - 37.917,95

Składki naliczane są od wynagrodzeń osobowych i bezosobowych, terminowo odprowadzane były do ZUS.

Ad 2.3 Składki na Fundusz Pracy - 3.651,02

Składki naliczane są zgodnie z przepisami i terminowo odprowadzane do ZUS.

Ad 2.4 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych - 12.853,68

Fundusz naliczono zgodnie z obowiązującymi przepisami. Środki finansowe odprowadzono na rachunek bankowy w 75% odpisu rocznego.

Ad 2.5 Zakup materiałów i wyposażenia - 51.824,43

W ramach wymienionej kwoty wykorzystanej na zakup materiałów występują:

- | | |
|------------------------|-----------|
| -materiały biurowe | 14.002,90 |
| -materiały gospodarcze | 3.306,52 |
| -wyposażenie | 8.739,08 |

w tym:

- a) krzesła biurowe szt. 12 – 1.190,03
- b) system wystawienniczy z wyposażeniem – 900,00
- c) kabel HDMI – 39,00
- d) głośniki komputerowe – 38,00
- e) antyramy szt. 6 – 243,17
- f) mikrofon bezprzewodowy (z zasilaczem) szt. 2 – 832,00
- g) odkurzacz szt. 1 – 399,00
- h) router – 130,00

- i) ściana modernizacyjna z wyposażeniem szt. 4 – 3.112,89
- j) klawiatura szt. 1 – 49,99
- k) sprzęt muzyczny – 1.805,00
- materiały plastyczne – 507,38
- upominki i nagrody rzeczowe dla laureatów konkursów organizowanych przez DDK „Bronowice” - 1.187,02
- pozostałe materiały (materiały do wykorzystania podczas akcji lato-zima, materiały dekoracyjne, słodczyce na konkursy i wernisaże, rekwizyty, materiały dydaktyczne itp.) - 24.081,53

Ad 2.6 Energia - 27.704,92

Koszty energii w I półroczu 2013 roku w stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku wzrosły o 2.362,24 zł.

Na koszty energii składają się:

- c.o i woda 22.641,85
- energia elektryczna 4.986,78
- gaz 76,29

Ad. 2.7. Remonty – 12.341,24

Na koszty remontów składa się montaż i wymiana stolarki drzwiowej w pomieszczeniach DDK i Filii. Kwota 3.500 zł dotyczy wymiany stolarki drzwiowej w pomieszczeniach DDK przy ul. Krańcowej 106 i została sfinansowana ze środków własnych instytucji. Natomiast kwota 8.841,24 zł dotyczy kosztów wymiany stolarki drzwiowej i otworowej w nowo przejętych pomieszczeniach Filii DDK i zostanie sfinansowana z przyznanej na ten cel dotacji na remonty w wysokości 20.000 zł. Rozliczenie przyznanej dotacji nastąpi z chwilą zakończenia prac remontowych i przedstawieniu pełnej dokumentacji finansowej.

Ad 2.8 Zakup usług – 43.343,65

Realizując zadania merytoryczne i administracyjno – gospodarcze poniesiono następujące koszty:

1. Usługi transportowe – 8.827,52
 2. Usługi telekomunikacyjne – 4.636,68
 3. Koszty prowadzenia r-ku bankowego - 44,70
 4. Usługi instruktorów obcych – 250,00
 5. Organizacja imprez artystycznych i okolicznościowych, warsztatów i innych form prowadzonej przez instytucję działalności - 19.292,00
 6. Koszty organizacji Akcji Lato i Zima – 2.828,32
 7. Koszty udziału zespołów DDK w imprezach zewnętrznych – 395,00
 8. Pozostałe usługi i koszty - 7.069,43
- w tym;
- usługi informatyczne – 3.939,55
 - monitoring systemu alarmowego - 1.771,20
 - naprawa sprzętu i wyposażenia, naprawy: hydrauliczne i elektryczne, konserwacja sprzętu itp. – 1.310,69
 - koszty przesyłek – 47,99

Ad 2.11 Czynsze 24.260,58

Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice” opłaca czynsz od wynajmu lokali o pow. 628,46 m² na działalność Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice” i Filii.

Ad 2.13 Pozostałe koszty – 6.659,67

W pozycji tej występują koszty;

- świadczenia BHP dla pracowników – 1.845,50
- opłaty umowne dla ZAiKS, składki członkowskie wpłacane do Polskiej Federacji Tańca, opłata z tytułu parasola licencyjnego, opłaty RTV – 1.234,60
- szkolenia pracowników - 3.154,77
- koszty ubezpieczeń w związku z udziałem w imprezach zewnętrznych (członków zespołów i pracowników instytucji) – 424,80

Ad 6. Zobowiązania wg sprawozdania Rb Z , w tym wymagalne nie występują.

Ad 7. Należności wg sprawozdania Rb N - w tym wymagalne nie występują.

Pierwsze półrocze zamknęliśmy zyskiem w kwocie 57.426,48 zł.

W II półroczu planujemy pozyskać pozostałą część zaplanowanych przychodów na 2013 rok.

Przy zachowaniu dyscypliny budżetowej dot. wydatków utrzymamy plan budżetu na 2013 rok.

GLÓWNY KSIĘGOWY

Beata Wojłowicz

Dyrektor

Aleksandra Szuch-Ghoma

Sprawozdanie półroczne za okres od 1 stycznia do 30 czerwca 2013 roku
z działalności Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice”

Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice” jest jedyną instytucją kultury dla mieszkańców kilku przyległych dzielnic. Najbliższa okolica to w większości dawne osiedla robotnicze, komunalne i socjalne, w których większość mieszkańców to osoby o dość niskim statusie ekonomicznym. Rejony, które obejmujemy naszym działaniem to dzielnica Kośminek, Felin, Dziesiąta, Ponikwoda i Abramowice. Z oferty Domu Kultury coraz liczniej korzystają mieszkańcy gmin bezpośrednio sąsiadujących z Lublinem m.in.: Głusk, Jabłonna, Turka, Kalinówka.

Planowanie i organizacja pracy instytucji przebiegała zgodnie z założeniami planu pracy.

W 2013 r. rozpoczęto realizację projektów ze środków zewnętrznych w łącznej kwocie 53.900 zł.

W ramach przyznanych dotacji znalazły się środki finansowe z programów instytucji:

1. *Narodowe Centrum Kultury- projekt w ramach programu „Dom Kultury+ Inicjatywy Lokalne 2013”.*
2. *Muzeum Historii Polski Program Patriotyzm Jutra „Kobiety wojny.pl”.*
3. *Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia w ramach programu Polsko-Rosyjska wymiana Młodzieży 2013.*

Projekty zakończone będą do końca 2013 r.

W pierwszej połowie roku Dzielnicowy Dom Kultury „Bronowice” uczestniczył jako partner w następujących projektach:

1. Projekt „Nie bądź bierny powiadom!” realizowany przez Zarząd Transportu Miejskiego. W ramach współpracy instytucja nasza opracowuje wizerunek graficzny kampanii społecznej – projekt 7 różnorodnych plakatów promujących akcję.
2. Projekt „Bliżej siebie – trzy kultury jedna Europa. Współpraca instytucji kultury, organizacji pozarządowych i animatorów.
3. ASY-stenci Dzielnicy-program, którego organizatorem jest Fundacja Teatricon.
4. Aktywni-Kreatywni program realizowany przez Fundację Aktywności Obywatelskiej.
5. Ponadto pracownicy biorą czynny udział w pracach Zespołu ds. Partycypacji Miasta Lublin realizowanego przez Stowarzyszenie Homo Faber i Fundację Inicjatyw Menedżerskich (10 spotkań).

1. Nowe inicjatywy kulturalne wychodzące naprzeciw zapotrzebowaniu środowiska z uwzględnieniem ich edukacyjnego i prospołecznego charakteru

1. **Blok Patriotyczny** – cykl wydarzeń plenerowych o charakterze patriotyczno – edukacyjnym przybliżający mieszkańcom ważne dla naszego kraju wydarzenia i rocznice. W wydarzeniu uczestniczyło około 150 osób
2. **Stacyjkowo, czyli wieczorne spotkanie z Tuwimem** – wydarzenie przygotowane z okazji Roku Juliana Tuwima. W wydarzeniu uczestniczyło ok. 60 dzieci .
3. **Listy bardzo uczuciowe** – działanie mające na celu przypomnienie tradycji pisania listów. W wydarzeniu uczestniczyło ok. 10 osób.
4. **Festiwal Kultury Tatarskiej na Tatarach** -wydarzenie miało na celu zaznajomienie mieszkańców dzielnicy Tatary oraz mieszkańców Lublina z kulturą tatarską. W wydarzeniu uczestniczyło ok. 300 osób.
5. **Ogólnopolski tydzień DIY** – włączenie się w ogólnopolską akcję mającą na celu promowanie kreatywności. Przeprowadzono 2 warsztaty w których uczestniczyło średnio 5 osób.
6. **Realizacja programu :**

Prowadzenie edukacji kulturalnej na terenie bloków socjalnych przy ul. Wrońskiej i Grygowej:

6.1. Nagranie teledysku wideo do piosenki „W kąciu Kubusia Puchatka” zrealizowane przez pracowników naszej instytucji oraz dzieci i młodzieży skupiającej się przy CAŚ.

6.2. Zajęcia świetlicowe SUWAK – skierowane do społeczności zamieszkującej bloki socjalne na terenie dzielnicy Bronowice (ul. Wrońska). Zajęcia prowadzone były trzy razy w tygodniu w formie warsztatów tematycznych dla dzieci i młodzieży w wieku 7 -16 lat.

Dzieci nieodpłatnie uczestniczyły w zajęciach z oferty domu kultury.

W ramach projektu zrealizowano:

6.2.1. Warsztaty rękodzieła – Przeprowadzono 56 warsztatów skierowanych do dzieci i młodzieży w wieku 7-11 lat i 11-16 lat, w których średnio uczestniczyło 10 dzieci.

6.2.2. Zajęcia z dogoterapii – zajęcia prowadzone przez wykwalifikowanych terapeutów. Uczestniczyło w nich 15 osób.

6.2.3. Spotkania z psychologiem – W grupie młodzieżowej spotkania miały na celu głównie budowanie pozytywnego obrazu siebie u uczestników oraz nazywania i werbalizowania emocji.

Odbyło się 8 spotkań, w każdym uczestniczyło średnio 10 osób.

6.2.4. Wyjazd edukacyjny – dzieci wzięły udział w wycieczce do Zamościa.

6.3. Nieodpłatne zajęcia taneczne, muzyczne oraz zajęcia grupowe z języka angielskiego dla wszystkich chętnych uczestników Grup Wsparcia. Ideą uczestnictwa dzieci i młodzieży w powyższych przedsięwzięciach było wzmocnienie poczucia własnej wartości poprzez prezentację talentów muzycznych i tanecznych. W I półroczu zrealizowano: 68 godzin zajęć muzycznych (w tym zajęcia warsztatowe nauki gry na gitarze), 86 godzin zajęć tanecznych, 21 zajęć z języka angielskiego. Łącznie w zajęciach uczestniczyło 67 osób. Ponadto zorganizowano dla dzieci wyjazdy w ramach Akcji Zima 2013 oraz audycję teatralną z okazji obchodów „Roku Tuwima”. W audycji uczestniczyło 30 osób.

7. Działania zrealizowane w ramach programu „DZIELNICE KULTURY”

7.1. Projekty zrealizowane w całości

7.1.1. Dzielnicą Głusk: Festyn rodzinny *Wszystkie dzieci nasze są* - udział wzięło ok. 400 osób.

Dzielnicą Działoszyce: Projekt „Kulturalna Działoszyce – Warsztaty fotograficzne i artystyczne” W projekcie udział wzięło 45 uczestników. Zwieńczeniem projektu była wystawa poplenerowa fotografii i ceramiki, która odbyła się 27 czerwca 2013 roku w Filii MBP.

7.1.2. Dzielnicą Kołomyje: *Parafada* – W festynie udział wzięło ok. 200 osób.

7.1.3. Dzielnicą Bronowice: XV Jubileuszowy Wielki Festyn Bronowicki – w wydarzeniu uczestniczyło ok. 300 osób.

7.1.4. Dzielnicą Tatarska: *Festiwal Kultury Tatarskiej* -Wydarzenie zgromadziło ok. 300 osób.

7.2. Zainaugurowane projekty cykliczne

7.2.1. Dzielnicą Kalinowszczyzna: *Warsztaty taneczne i plastyczne* – Realizację bloków warsztatowych od IX do XII 2013 r.

7.2.2. Dzielnicą Kołomyje i Bronowice: Prowadzenie *Klubu Integracyjnego dla społeczności lokalnej dzielnic Bronowice oraz Kołomyje* – w czerwcu odbyło się pierwsze spotkanie Integracyjnego utworzonego przez Dom Pomocy Społecznej dla Osób Niepełnosprawnych Fizycznie w Lublinie. Projekt realizowany będzie od czerwca do grudnia 2013 roku.

7.2.3. Dzielnicą Kołomyje i Bronowice: *Warsztaty teatralne dla osób starszych i niepełnosprawnych*. Projekt realizowany będzie do grudnia 2013 roku.

II. Praca z zespołami amatorskimi

1. Plastyka

1.1. Dziecięce Zespoły Plastyczne w DDK „Bronowice” – zajęcia w zespole plastycznym odbywały się w trzech grupach. Łącznie przeprowadzono 65 zajęć po 1,5 godziny z każdą grupą. Średnio w każdej grupie w zajęciach uczestniczyło 9 dzieci. Zespół brał udział w 8 konkursach plastycznych: międzynarodowych, wojewódzkich i lokalnych. Uczestnicy zajęć zdobyli łącznie 17 nagród i 17 wyróżnień.

1.2. Dziecięcy Zespół Plastyczny w Filii – Odbyło się 26 zajęć, w których udział wzięło średnio 6 dzieci.

1.3. Grupa twórcza dla dorosłych - zrzesza amatorów malarstwa sztalugowego. Zajęcia prowadzone były 3 razy w tygodniu. Odbyło się 46 zajęć i wzięło w nich udział średnio 10 osób.

2. Taniec

2.1. Zespół Tańca Nowoczesnego „ETEJZA” – w okresie sprawozdawczym „Eteja” liczyła 20 osób, przeprowadzono 76 zajęć (tj. 209 i ½ godziny). Zespół zaprezentował się 6 razy poza placówką

2.2. Zajęcia baletowe dla dzieci – Zajęcia odbywały się dwa razy w tygodniu w trzech grupach:

Ogółem przeprowadzono 105 zajęć, w których uczestniczyło średnio 21 dzieci. Grupy wzięły udział w 12 prezentacjach w placówce i poza nią.

2.3. Hip-Hop – nauka dla dzieci, młodzieży oraz dorosłych. Ogółem w 4 grupach przeprowadzono 116 zajęć, w których udział wzięło średnio 46 osób.

3. Teatr

3.1. Zespół Teatralny „Kurtynka” – Filia Tatary – Odbyło się 19 zajęć, w których udział wzięło średnio 6 dzieci.

III. Kontynuacja działań podejmowanych w celu edukacji kulturalnej oraz artystycznej prowadzonej dla stałych grup odbiorców

1. Artystyczne Studio *Smyka* i Artystyczne Studio *Elf* - interdyscyplinarny projekt edukacyjny dla dzieci w wieku od 3 do 5 lat, które nie uczęszczają do przedszkola, mający na celu przygotowanie do obowiązku szkolnego. Zajęcia realizowane są w 3 blokach tematycznych: zajęcia edukacyjne rozwijające procesy poznawcze i sprawność manualną oraz zajęcia dydaktyczne połączone z plastycznymi i umuzykalniającymi, a także Język angielski na wesoło. Ogółem odbyło się 100 zajęć dla średnio 8 dzieci. W filii przeprowadzono 22 zajęcia i wzięło w nich udział średnio 3 dzieci.

2. Klub Dzieci Ciekawych Wszystkiego – zajęcia prowadzone dla dwóch grup wiekowych. Zajęcia o charakterze interdyscyplinarnym. Dzieci uczestniczyły w 3 konkursach, zdobywając 3 nagrody. Ogółem przeprowadzono 40 zajęć dla średnio 13 uczestników.

3. Aerobik dla pań – zajęcia odbywały się w DDK „Bronowice” i filii dwa razy w tygodniu, w 3 grupach. Odbyło się 100 zajęć, w których uczestniczyło średnio 9 pań w każdej grupie.

4. Działalność wystawiennicza – prowadzona jest w 3 galeriach. Szacunkowo wystawy w Galerii Krańcowej obejrzało 2180 osób, w Galerii Małej - 2280, w Galerii w Pasażu -260, łącznie wszystkie wystawy obejrzało : ok. 4720 osób.

5. Komentarz Pana Koziolka – cotygodniowa wystawa rysunków satyrycznych autorstwa Ludwika Paczyńskiego. W od stycznia do czerwca odbyły się 24 zmiany ekspozycji.

6. Organizacja cyklu wydarzeń kulturalnych dla dzieci i młodzieży w czasie ferii.

6.1. Akcja „Zima w mieście 2013” – w okresie ferii zimowych zorganizowano akcję Zima w Mieście, której uczestnikami było ogółem 552 dzieci w wieku 7-14 lat (średnio 55 dzieci dziennie). Akcja Zima w Mieście była prowadzona jednocześnie w DDK „Bronowice” i Filii. Łącznie podczas ferii zorganizowano 11 wyjść i wycieczek oraz 20 zajęć świetlicowych.

IV. Kontynuacja działań podejmowanych w odpowiedzi na inicjatywy społeczności lokalnej

1. Klub Seniora

1.1. Klub Seniora DDK Bronowice - spotkania dla osób 60+ łączone są z warsztatami, koncertami, spotkaniami. Ogółem zrealizowano: 26 spotkań, średnio w każdym spotkaniu uczestniczyło 26 osób. W ramach obchodów *Dni Seniora i Solidarności Międzypokoleniowej* w dniach 10 – 14 czerwca 2013 r. przeprowadzono cykl wydarzeń kulturalnych, w których udział wzięło ok. 140 osób

1.2. Klub Seniora – Filia – ogółem odbyło się 12 zajęć i wzięło w nich udział średnio 6 osób.

2. Klub Rodzica – Klub powstał z inicjatywy młodych mam i stanowi miejsce spotkań, wymiany doświadczeń, informacji dotyczących rozwoju, wychowania i zdrowia dziecka. Zorganizowano 18 dwugodzinnych spotkań, w których uczestniczyło średnio 8 dzieci.

3. Kiermasz Wielkanocy z udziałem twórców rękodzieła artystycznego. Udział wzięło 60 osób.

V. Działania mające na celu włączenie społeczne.

Edukacja poprzez wydarzenia artystyczne i kulturalne.

1. Koncert Karnawałowy– DDK „Bronowice” - coroczny koncert dla mieszkańców dzielnicy w wykonaniu profesjonalnych artystów i muzyków. W koncercie udział wzięło ok. 100 osób.

2. Międzynarodowy Dzień Teatru

2.1. Międzynarodowy Dzień Teatru - DDK „Bronowice” – prezentacje trzech różnorodnych gatunków i form teatralnych uczestniczyło. Ogółem uczestniczyło ok. 350 osób.

2.2. Międzynarodowy Dzień Teatru – Filia Tatary – dwa spektakle, udział wzięło 35 osób.

3. Spektakl teatralny -*Bez pamięci* - W wydarzeniu uczestniczyło ok. 60 osób.

4. Koncerty Kameralne z cyklu „Muzyczne pejzaże” - Odbyło się 9 koncertów kameralnych w tym: 4 w Filii i 3 poza instytucją. Ogółem w koncertach uczestniczyło ok. 300 osób.

VI. Kultura czasu wolnego

- 1. Dzień Babci i Dziadka – DDK „Bronowice”** – W obchodach święta uczestniczyło ok. 100 osób.
- 2. Bal Karnawałowy dla dorosłych i seniorów** – udział w Balu wzięło 30 osób.
- 3. Wieczór kabaretowy** - prezentacja 2 kabaretów. W wieczorze udział wzięło 40 osób.
- 4. Bal Karnawałowy-DDK „Bronowice” i Tatary.** W zabawie wzięło udział ok. 310 dzieci.
- 5. Spektakl *Damy i huzary*** – adaptacja znanej i lubianej sztuki Aleksandra Fredry. W wydarzeniu uczestniczyło ok. 50 osób.
- 6. Koncert patriotyczny**-w wykonaniu dzieci z Przedszkola nr 40 oraz seniorów z Centrum Dziennego Pobytu przy Gimnazjum nr 17. Udział wzięło 150 osób.
- 7. Koncert Taneczny –DDK „Bronowice”** - uczestniczyło 5 zespołów, które obejrzało ok. 100 osób.
- 8. Koncert *Nie tylko dla Zofii*** - w wydarzeniu uczestniczyło ok. 50 osób.
- 9. Koncert *Życzenia dla Mamy***– piosenki M. Koterbskiej. W koncercie uczestniczyło 120 osób.
- 10. Koncerty kameralne z cyklu *Młodzi zdolni***- zrealizowano 4 koncerty, w których uczestniczyło łącznie ok. 180 osób.

VII. Działania mające na celu włączenie społeczne. Cykliczne wydarzenia plenerowe

- 1. Wielki Festyn Bronowicki** – włączenie instytucji w organizowane na terenie dzielnicy Bronowice imprezy plenerowe. Uczestniczyło ok. 300 osób.
- 2. Polski Dzień Niezapominajki** – zajęcia o charakterze proekologicznym. Udział wzięło 40 osób.
- 3. Festiwal Rękodzieła Artystycznego z udziałem twórców lubelskich.** Udział wzięło 60 osób.
- 4. Inne wydarzenia współorganizowane przez DDK „Bronowice:** Bieg Papieski, Ekopiknik, Dni Sąsiada, Parafiada. W wydarzeniach uczestniczyło łącznie ok. 1400 osób.

VIII. Konkursy, przeglądy i prezentacje służące doskonaleniu warsztatu, wymianie doświadczeń

- 1. XVIII Wojewódzki Konkurs Plastyczny *Mój Świat Teatr***- na konkurs napłynęły 523 prace z 45 ośrodków. Przyznano 12 równorzędnych nagród i 22 wyróżnienia.
- 2. Konkurs fotograficzny *Rodzina – historia, codzienność, zwyczaje***- nadesłano 70 fotografii.

IX. Działania mające na celu włączenie społeczne. Działania podejmowane w celu promocji instytucji

Gala na zakończenie sezonu artystycznego 2012/13 dla wszystkich grup działających w DDK „Bronowice”. W wydarzeniu uczestniczyło ok. 200 osób.

X. Stała współpraca z zespołami artystycznymi, podmiotami kulturalnymi:

Współpracowano z: Zespołem Wokalnym Gloria Victis, Klubem ONA, Studio Muzyczne Midi , Stowarzyszeniem Rozwoju Miejscowości Studzianka, Zespołem Pieśni i Tańca Politechniki Lubelskiej, Zespołem Kultury Czecheńskiej *Gwiazdy Czechenii* , Formacją Tańca Ognia *Ignis*, Zespołem muzycznym *Lewy dostęp* oraz Filharmonią Lubelską im. H. Wieniawskiego.

XI. Działania z zakresu marketingu


Opracowanie graficzne logotypu oraz wizualizacja hallu, zmiana systemu ekspozycji w witrynach, limitowana seria koszulki „Zakręcenie na Kulturę”.

XII. Nagrody i wyróżnienia dla instytucji

- 1. Plakaton 2012- 15.03.2013** – wyróżnienie w konkursie na najlepszy plakat kulturalny PlakatON Lublin 2012, zorganizowane przez ACK w Lublinie.
- 2. Uzyskanie dla DDK i Filii tytułu- Miejsce przyjazne Rodzicom i Dzieciom.**

XIII. Prace remontowe wykonane ze środków własnych:

W pierwszej połowie 2013 roku zostały rozpoczęte prace remontowo-adaptacyjne w nowo przejętym pomieszczeniu filii DDK „Bronowice” (40 m²), przy ulicy Hutniczej 28A.

Dyrektor

Aleksandra Szulc-Chorna

**Sprawozdanie ilościowe z działalności merytorycznej Dzielnicowego Domu Kultury
„Bronowice” za półrocze 2013r.**

**I. Nowe Inicjatywy kulturalne wychodzące naprzeciw zapotrzebowaniu środowiska
z uwzględnieniem ich edukacyjnego i prospołecznego charakteru.**

| L.p. | Nazwa | Liczba wydarzeń | Liczba uczestników | Uwagi |
|------|---|-----------------|--------------------|-----------------------------------|
| 1. | Blok Patriotyczny | 7 | 150 | Cykliczne wydarzenie plenerowe |
| 2. | Stacyjkowo | 3 | 60 | Jednorazowe w pomieszczeniach DDK |
| 3. | Listy bardzo uczuciowe | 1 | 10 | Jednorazowe w pomieszczeniach DDK |
| 4. | Festiwal Kultury Tatarskiej | 9 | 300 | Wydarzenie plenerowe |
| 5. | DIY | 2 | 5 | Jednorazowe w pomieszczeniach DDK |
| 6. | Realizacja programu „Prowadzenie edukacji kulturalnej na terenie bloków socjalnych przy ul. Wrońskiej i Grygowej – SUWAK | 5 | 52 | Cykliczne w pomieszczeniach DDK |
| 7. | Realizacja programu „Prowadzenie edukacji kulturalnej na terenie bloków socjalnych przy ul. Wrońskiej i Grygowej – Centrum Aktywności Środowiskowej | 4 | 67 | Cykliczne w pomieszczeniach CAŚ |
| 8. | Realizacja Programu Dzielnice Kultury | 9 | 1280 | Cykliczne/ wydarzenia plenerowe |
| | Razem | 40 | 1924 | X |

II. Praca z zespołami

| L.p. | Nazwa | Liczba grup | Ilość zrealizowanych zajęć | Średnia liczba uczestników | Udział w konkursach/ prezentacjach | Nagrody |
|------|-----------------------------------|-------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------|
| 1. | Plastyka | 5 | 127 | 43 | 9 | 34 |
| 2. | ZTN ETEZJA | 1 | 76 | 20 | 7 | x |
| 3. | Zajęcia Baletowe | 3 | 105 | 21 | 12 | |
| 4. | Hip-hop | 4 | 116 | 48 | 4 | X |
| 5. | Zespół teatralny | 1 | 19 | 6 | X | X |
| 6. | Artystyczne Studio Smyk i Elf | 5 | 103 | 33 | x | X |
| 7. | Klub Dzieci Ciekawych Wszystkiego | 2 | 41 | 13 | 3 | 3 |
| 8. | Aerobik | 3 | 100 | 40 | X | X |
| 9. | Akcja Zima | 2 | 31 | 552 | X | X |
| 10. | Klub Seniora | 2 | 38 | 32 | x | X |
| 11. | Klub Rodzica | 1 | 18 | 8 | X | X |
| | Razem | 29 | 774 | 817 | 35 | 37 |

III. Wydarzenia i inicjatywy kulturalne dla społeczności lokalnej

| L.p. | Nazwa | Rodzaj wydarzenia | Ilość /Ilość grup | Liczba odbiorców | Cykliczne /Jednorazowe |
|------|--|---------------------------------|-------------------|------------------|------------------------|
| 1. | Wystawiennictwo Działalność czterech Galerii | Wernisaż i wystawa | 39 wystaw | 5720 | Cykliczne |
| 2. | Koncert Okolicznościowe | Koncert | 6 | 570 | Cykliczne |
| 3. | Międzynarodowy Dzień Teatru | Spektakl | 5 | 365 | Cykliczne |
| 4. | Spektakle Teatralne | Spektakl | 2 | 110 | Jednorazowe |
| 5. | Muzyczne pejzaże | Koncert | 9 | 300 | Cykliczne |
| 6. | Młodzi zdolni | Koncert | 4 | 180 | cykliczne |
| 7. | Bal Karnawałowy | Zabawa | 3 | 340 | Cykliczne |
| 8. | Wieczór Kabaretowy | Prezentacja | 1 | 40 | Jednorazowe |
| 9. | Festyny (współorganizacja) | Prezentacje/ koncerty/ animacje | 5 | 1400 | Cykliczne |
| 10. | Warsztaty i kiermasze | prezentacje | 3 | 160 | Cykliczne |
| 11. | Konkursy Plastyczne | Konkurs | 2 | 593 | Cykliczne/ Jednorazowy |
| | Razem | X | 79 | 9778 | x |

IV. Pozyskiwanie finansowych środków zewnętrznych

| L.p. | Nazwa Programu | Organizator | Wysokość dofinansowania | Zasięg |
|------|--|---|-------------------------|----------------|
| 1. | Patriotyzm Jutra | Muzeum Historii Polski | 20.000 zł | Regionalny |
| 2. | Dom Kultury + Inicjatywy Lokalne cz. I | Narodowe Centrum Kultury | 3.900 zł | Lokalny |
| 3. | Polsko Rosyjska Wymiana Młodzieży 2013 | Centrum Polsko Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia | 30.000 | Międzynarodowy |
| 4. | Razem | X | 53.900 | x |

Dyrektor
Aleksandra Szulc-Choma

.....
pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | | w zł | w zł | w zł i gr | |
|-----------|---|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| 1 | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 52 351,50 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 714 100,00 | 893 100,00 | 476 966,76 | 53,41 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 640 000,00 | 799 000,00 | 415 000,00 | 51,94 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 640 000,00 | 799 000,00 | 415 000,00 | 51,94 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | | | | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | | | | |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 74 000,00 | 94 000,00 | 61 902,83 | 65,86 |
| 1.3.1 | z usług | 50 000,00 | 70 000,00 | 48 508,25 | 69,30 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | | | | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 24 000,00 | 24 000,00 | 13 394,58 | 55,81 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | | | | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | | | | |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 100,00 | 100,00 | 63,93 | 63,93 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 714 100,00 | 893 100,00 | 401 067,06 | 44,91 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 339 500,00 | 435 000,00 | 244 832,30 | 56,28 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 250 000,00 | 250 000,00 | 118 317,30 | 47,33 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | | | | |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 87 500,00 | 183 000,00 | 126 515,00 | 69,13 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | | | |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 87 500,00 | 183 000,00 | 126 515,00 | 69,13 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia | 2 000,00 | 2 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 45 000,00 | 45 000,00 | 21 220,70 | 47,16 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 5 500,00 | 5 500,00 | 2 638,63 | 47,98 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 8 000,00 | 8 000,00 | 5 401,44 | 67,52 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 80 000,00 | 99 000,00 | 23 958,88 | 24,20 |
| 2.6 | Energia | 98 000,00 | 98 000,00 | 33 267,34 | 33,95 |
| 2.7 | Remonty | | | | |
| 2.8 | Inne usługi | 99 600,00 | 164 100,00 | 54 882,06 | 33,44 |
| 2.9 | Podatki i opłaty | 7 000,00 | 7 000,00 | 6 165,72 | 88,08 |
| 2.10 | Amortyzacja | 10 000,00 | 10 000,00 | 4 781,04 | 47,81 |
| 2.11 | Czynsze | | | | |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 6 500,00 | 6 500,00 | 3 408,95 | 52,45 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 15 000,00 | 15 000,00 | 510,00 | 3,40 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 75 899,70 | |
| 4. | Podatek dochodowy | | | | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 75 899,70 | |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 1 486,62 | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 140 013,77 | |

| 1 | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|---|--|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 714 100,00 | 893 100,00 | 401 067,06 | 44,91 |
| | Prowadzenie różnorodnych form edukacji kulturalnej i artystycznej dla dzieci i młodzieży z terenu Węglin Północny, Południowy, Konstantynów w różnych grupach tematycznych i wiekowych. | 92 000,00 | 97 000,00 | 61 706,19 | 63,61 |
| | Organizacja wydarzeń artystycznych i imprez kulturalnych (koncerty, wystawy, spektakle), pokazy filmowe w ramach cyklu "Filmowe ikony w kamieniach miłowych kina", prezentacje artystyczne w ramach cykli: "Peryferia", "Teatr jednego aktora", "Spis Treści", działalność wystawiennicza "Galerii Węglin". | 35 000,00 | 40 000,00 | 17 888,27 | 44,72 |
| | Realizacja projektów animacyjnych na rzecz integracji społeczności lokalnej (Klub "Aktywni 50+", cykle: MyMamy i Dziecinada, "Akcja Zima", "Lato w mieście", warsztaty umiejętności społecznych dla dzieci i młodzieży zagrożonych wykluczeniem społecznym, Dynamiczne zajęcia dla aktywnych kobiet, Lubeńskie Czaderki, Festyn Osiedlowy - XII Dzień Węglina, Dziecięcy Dzień Kultury, Gazetka osiedlowa GOI Węglin, Dzielnice Kultury). | 122 000,00 | 291 000,00 | 101 226,75 | 34,79 |
| | Pozostała działalność statutowa | 465 100,00 | 465 100,00 | 220 245,85 | 47,35 |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | | | | |
| | w tym z budżetu miasta | | | | |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | | | | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |
| | Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 7 | 7 | 6 | |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 2 976,00 | 2 976,00 | 3 286,59 | |
| | Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 50,00 | |
| | Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 9 965,74 | |

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Eliana Księżewska

DYREKTOR

Sławomir Księżniak

Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” od 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. pozyskał przychody z następujących źródeł:

Przychody własne w kwocie **61 902,83 zł** jako:

- opłaty za działania warsztatowe prowadzone w DDK „Węglin” m.in. (zajęcia muzyczne, plastyczne, bębniarskie, teatralne, taneczne, fotograficzne, dla seniorów, dla aktywnych kobiet, Klub Aktywni 50+, Dziecinada, MyMamy): **47 608,25 zł**,

- współorganizacja wydarzeń kulturalnych **900 zł**, w tym:

a) współpraca przy organizacji Balu Karnawałowego – **200 zł**,

b) występ zespołu Lubelskie Czaderki podczas inauguracji wydarzenia Akademia Dostępnych Finansów – **500 zł**,

c) współorganizacja Przeglądu Scena Młodych 2013 – kategoria wyśpiewać poezję – **200 zł**,

- wynajem powierzchni dla Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego –

13 394,58 zł,

Pozostałe przychody w kwocie **63,93 zł**, w tym:

- odsetki zgromadzone na rachunkach bankowych: **3,93 zł**,

- wynagrodzenia płatnika za terminowe wpłaty podatku dochodowego **60 zł**.

Dotacje z budżetu do działalności bieżącej: **415 000 zł**.

Koszty, jakie poniósł Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” w okresie 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń wyniosły **244 832,30 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: **118 317,30 zł** – przeciętne zatrudnienie w DDK „Węglin” na dzień 30.06.2013 r. wyniosło 6 etatów ze średnią płacą **3 286,59 zł**. W w/w okresie nie miały miejsca wypłaty podwyżek, nagród jubileuszowych i żadnego rodzaju odpraw,

- honoraria: **126 515 zł** - wynagrodzenia dla instruktorów w ramach prowadzonych działań warsztatowych, artystów biorących udział w wydarzeniach kulturalnych i artystycznych oraz osób prowadzących działania integracyjne i społeczne.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **23 958,88 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne **7 135,15 zł**,

- program antywirusowy **159 zł**,

- wyposażenie – **777 zł** w tym między innymi fotele, twardy dysk, megafon,

- środki czystości – **1 256,59 zł**,

- materiały do prowadzenia warsztatów – **10 393,45 zł**,

- zakup artykułów spożywczych związanych z cateringiem na warsztaty prowadzone na rzecz integracji społeczności lokalnej oraz dla zapraszanych artystów **871,45 zł**,

- materiały zakupione do wykonania niezbędnych prac związanych z odnowieniem wystroju wnętrz – 531,93 zł,

- materiały dekoracyjne oraz promocyjne – 2 834,31 zł.

Koszty usług poniesione w I półroczu 2013 roku wyniosły 54 882,06 zł. Wśród usług można wymienić:

- druk plakatów i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych – 7 610,79 zł

- usługi za prowadzenie warsztatów i innych działań artystycznych – 28 333 zł

- usługi gastronomiczne – 716 zł,

- usługi transportowe – 2 193,59 zł

- usługi pocztowe – 3 130,77 zł

- usługi bankowe – 55,35 zł

- usługi noclegowe – 204,60 zł

- usługi dekoratorskie – 250 zł

- wynajem sceny, kabin przenośnych, namiotów – 6 704,20 zł

- usługi telekomunikacyjne – 1 963,38 zł (w tym telefonia komórkowa – 1 774,93 zł, telefonia stacjonarna – 188,45 zł)

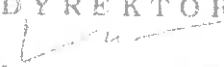
- zakup domen internetowych – 121,77 zł

- usługi pozostałe wśród, których można wymienić: monitoring budynku, dorabianie kluczy, wywóz śmieci i nieczystości, usługi konserwatorskie, naprawcze, akredytacje – 3 598,61 zł.

Pozostałe koszty – 510 zł, w tym: badania lekarskie, ubezpieczenia, szkolenia.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z nie występują żadne zobowiązania wg tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kwocie 12 333,48 zł i na rachunkach bankowych 127 680,29 zł (rachunek podstawowy – 88 595,32 zł, rachunek pomocniczy – działalność artystyczna – 39 084,97 zł). Wśród należności znajduje się kaucja za dystrybutor z wodą oraz za stojak rowerowy modułowy. W zobowiązaniach krótkoterminowych występują rozrachunki z dostawcami w kwocie 5 076,65 zł, podatek od osób fizycznych 4 466 zł oraz zobowiązania wobec Zus na kwotę 8 596,36 zł.

Minimalne odchylenia od wykonania planu finansowego są związane z dynamicznym charakterem działań instytucji. Wszystkie działania programowe prowadzone przez DDK „Węglin” realizowane są według modelu partycypacyjnego i odpowiadają na aktualne potrzeby mieszkańców dzielnicy. Brak sztywności realizowanego programu wiąże się również z wydatkowaniem środków na zabezpieczenie strony organizacyjnej działalności. Pozyskane przychody z opłat za działania warsztatowe stanowią najmocniejszą stronę przychodów własnych. Jest to możliwe dzięki bardzo bogatej ofercie dotyczącej różnorodnych form edukacji kulturalnej i artystycznej, spełniającej wymagania mieszkańców, jak i systematycznego monitoringu dokonywanych wpłat przez uczestników zajęć.

DYREKTOR

Sławomir Książek

DZIELNICOWY DOM KULTURY "WĘGLIN"

SYNTETYCZNE SPRAWDZANIE Z DZIAŁALNOŚCI MERYTORYCZNEJ ZA OKRES I-VI 2013

| Zakres działań | Rodzaj/nazwa zajęć | Prowadzący | Ilość uczestników | Wiek uczestników | Forma realizacji | Ilość spotkań | Czas łączny (h) | Uwagi |
|-------------------------------------|---|--|-------------------|------------------|-------------------------------|---------------|-----------------|---|
| Edukacja kulturalna | Artystyczne zajęcia ruchowe dla najmłodszych | Justyna Jasłowska | 9 | 3-5 l. | 1 x w tyg./45 min. | 20 | 15 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Małe sprawy - ruch zabawy" |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | BEAT BOX | Przemysław Fryc (I-II)/Łukasz Romaszko (IV-V) | 3 | 18-20 l. | 1 x w tyg./60 min. | 20 | 20 | zajęcia dla chłopaków z bloków socjalnych przy ul. Zagłoby |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Dynamiczne zajęcia dla aktywnych kobiet | Justyna Jasłowska | 26 | 30-60 l. | 3 x w tyg./60 min | 72 | 72 | |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | DZIENNIKARZEM BYĆ! (warsztaty dziennikarskie) | Katarzyna Duma | 6 | 14-19 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 15 | 22,5 | uczestnicy warsztatów tworzyli zespół redakcyjny gazety oświatowej "GO! Węglin" |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Gimnastyka dla seniorów | Justyna Jasłowska | 22 | 55-78 l. | 2 x w tyg./60 min. | 47 | 47 | |
| Edukacja kulturalna | Grupa Teatralna DEDEKA (młodsza) | Bartosz Siwek (Teatr im. H. Ch. Andersena w Lublinie) | 5 | 5-7 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 21 | 31,5 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Pali się" |
| Edukacja kulturalna | Grupa Teatralna DEDEKA (starsza) | Bogusław Byrski, Wioletta Tomica (Teatr im. H. Ch. Andersena w Lublinie) | 12 | 8-12 l. | 2 x w tyg./1,5 h | 22 | 33 | 25.03.2013 - premiera spektaklu teatralnego "Przygody Koziołka Matołka" 13.05.2013 - udział w Festiwalu Najciekawszych Widowisk, czyli Wojewódzkim Przeglądzie Teatrów Dziecięcych - grupa otrzymała WYRÓŻNIENIE zespołowe, a twórcy, B. Byrski i W. Tomica - wyróżnienia indywidualne 28.06.2013 - występ podczas "Planety Lublin-Lwów-Brześć" na Błoniach pod Zamkiem (Projekt "Bliżej siebie") 18.04.2013 - premiera spektaklu "Pokój wspomnień" |
| Edukacja kulturalna | Grupa Teatru Tańca | Justyna Jasłowska | 9 | 7-10 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 20 | 30 | |
| Edukacja kulturalna | Indywidualne zajęcia umuzykalniające | Martyna Śliwińska (Instytut Muzykologii KUL JP II) | 8 | 3,5-20 l. | 1 x w tyg./30, 45 lub 60 min. | 146 | 109,5 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. "Potwory on the stage" |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Język angielski dla seniorów - gr. początkująca | Andrzej Kępski | 8 | 56-68 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 12 | 18 | |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Język angielski dla seniorów - gr. zaawansowana | Andrzej Kępski | 9 | 54-65 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 24 | 36 | |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | KABARET | Irena Bogucka i Anna Grzybek | 3 | 64-80 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 16 | 24 | spotkania zainicjowane przez mieszkankę - Irenę Bogucką |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Klub "Aktywni 50+" | koordynacja Mateusz Nowak (I-II), koordynacja i prowadzenie warsztatów Anna Grzybek (III-VI) | 12 | 55-80 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 24 | 36 | w ramach spotkań klubu realizowane są zajęcia: Kanapka ze Szatką, Miękkie Ładowanie, Artystyczne Impresje |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | KURS NA FOTO | Marcin Pietrusza (I-II)/ Bartłomiej Żurawski (III-VI) | 14 | 18-40 l. | 2 x w msc./3 h | 12 | 36 | Cykl zajęć prowadzonych przez M. Pietruszę zakończony wystawą zdjęć "rzeczywiste/nierzeczywiste". Wystawa zdjęć z warsztatów prowadzonych przez B. Żurawskiego planowana jest na wrzesień 2013. |

Justyna

| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Lubelskie Czałderki | Justyna Jastowska | 14 | 55-67 l. | śr. 1 x w tyg./2 h | 24 | 48 | występy Zespołu: |
|-------------------------------------|---|--|----|--------------------|----------------------|-----|-------|---|
| Edukacja kulturalna | Młodzi Bębniarze | Łukasz Szulc | 6 | ~10 l. | ~ 1 x w tyg./45 min. | 23 | 17,25 | 3.03.2013 - Cavallada - Targi Lubelskie, Lublin 8.03.2013 - Miasteczko Zdrowia i Urody - Galeria Olimp, Lublin 25.03.2013 - Akademia „Dostępne Finanse” - Dworek Czartoryskich, Lublin 18.03.2013 - „Nasz Styl 50+” - Targi Lubelskie, Lublin 19.03.2013 - „Światowy Dzień Rodziny”, Radzyń Podlaski 4.06.2013 - „VI Juwenalia III Wiek” - Teatr Palladium, Warszawa 7.06.2013 - Inauguracja Lubelskich Dni Seniora - Plac Łokietka, Lublin 8.06.2013 - Festyn dzielnic Szawinek, Lublin 8.06.2013 - I Lubelski Maraton, plac pod Zamkiem Lubelskim, Lublin 22.06.2013 - Festyn Osiedlowy-XII Dzień Węgla, Lublin Zespół zdobył wyróżnienie w kategorii „taniec” podczas VI Juwenali III Wiek w Warszawie, za: „propagowanie zdrowego stylu życia poprzez taniec” |
| Edukacja kulturalna | Rodzinny Warsztat Twórczy | Magdalena Franczak | 16 | dzieci z rodzinami | 1 x w tyg./45 min. | 22 | 16,5 | 22.06.2013 - występ na Festynie Osiedlowym-XII Dzień Węgla cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Nie ma bębniarza nad Węgliniarza” |
| Edukacja kulturalna | STREET DANCE - gr. młodsza | Karol Polak POLSSKY | 5 | 7-9 l. | 1 x w tyg./60 min. | 23 | 23 | cykl zajęć zakończony wystawą pt. „Mogę być kim chcę. Jestem sobą.” |
| Edukacja kulturalna | STREET DANCE - gr. starsza | Paweł Mazur PITZÓ | 12 | 10-12 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 23 | 34,5 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Rock your body” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty bębniarskie - gr. młodsza | Sylvia Wójcik | 10 | 3-5 l. | 1 x w tyg./45 min. | 9 | 6,75 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Nie ma bębniarza nad Węgliniarza” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty bębniarskie - gr. starsza | Sylvia Wójcik | 27 | 5-7 l. | 1 x w tyg./45 min. | 9 | 6,75 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Nie ma bębniarza nad Węgliniarza” |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | warsztaty dżskie | Emilian Wilczyński [O] Smak | 2 | 14 i 21 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 20 | 30 | zajęcia dla chłopaków z bloków socjalnych przy ul. Zagłoby |
| Edukacja kulturalna | warsztaty komiksowe | Agata Komorowska i Grzegorz J. Nowicki | 12 | 2 l. | (w msc./2 h | 6 | 12 | cykl zajęć zakończony wystawą pt. „Ołówek, tusz i już. Od pomysłu do albumu” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty gitarowe - gr. początkująca | Marcin Kisiel | 4 | 7-9 l. | 1 x w tyg./60 min. | 18 | 18 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Małe rzeczy gitarowe, czyli jak oswajać struny” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty gitarowe - gr. początkująca starsza | Marcin Kisiel | 3 | 9-10 l. | 1 x w tyg./60 min. | 18 | 18 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. „Małe rzeczy gitarowe, czyli jak oswajać struny” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty gitarowe - gr. 1 | Michał Lewartowicz | 5 | 9-12 l. | 1 x w tyg./60 min. | 22 | 22 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. „ROCK w rok po warsztatach” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty gitarowe - gr. 2 | Michał Lewartowicz | 5 | 9-12 l. | 1 x w tyg./60 min. | 22 | 22 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. „ROCK w rok po warsztatach” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty gitarowe - gr. 3 | Michał Lewartowicz | 3 | 9-12 l. | 1 x w tyg./60 min. | 22 | 22 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. „ROCK w rok po warsztatach” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty pianistyczne | Agnieszka Milaniuk (Teatr Muzyczny w Lublinie) | 7 | 8-12 l. | 1 x w tyg./30 min. | 139 | 69,5 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. „Na białym i czarnym palców łamanie oraz strun głosowych wywołanie” |
| Edukacja kulturalna | warsztaty pianistyczne | Małgorzata Papiewska (Teatr Muzyczny w Lublinie) | 5 | 8-12 l. | 1 x w tyg./30 min. | 90 | 45 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. „Na białym i czarnym palców łamanie oraz strun głosowych wywołanie” |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | warsztaty raperskie | Bartosz Sobala "Anonim" | 5 | 18-20 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 8 | 12 | zajęcia dla chłopaków z bloków socjalnych przy ul. Zagłoby |
| Edukacja kulturalna | Warsztat rozwoju Manualnego - gr. młodsza | Magdalena Franczak | 10 | 6-8 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 21 | 31,5 | cykl zajęć zakończony wystawą pt. „Mogę być kim chcę. Jestem sobą.” |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----------------------|----------------------------|-----------------------------------|---|
| Edukacja kulturalna | Warsztat Rozwoju Manualnego - gr. starsza | Magdalena Franczak | 10 | 9-12 l. | 1 x w tyg./1,5 h | 22 | 33 | cykl zajęć zakończony wystawą pt. "Mogę być kim chcę. Jestem sobą" |
| Edukacja kulturalna | warsztaty słowa (indywidualne) | Mateusz Nowak | 8 | 8-63 l. | 1 x w tyg./45 min. | 134 | 100,5 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Pie Pie Pie", sukcesy: uczestników warsztatów słowa: Nagroda dla Witaii Sosnowskiej w IV Konkursie Poezji, Prozy i Pieśni Patriotycznej w Lublinie Nagroda dla Kingi Chaberskiej na XVI Wojewódzkim Jesiennym Konkursie Recytatorskim ph. "Świat w krzywym zwierciadle" w Lublinie Nagroda dla Anny Wolszczak w Turnieju Międzypowiatowym 58. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie Nagroda dla Witaii Sosnowskiej w Turnieju Wojewódzkim 58. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie oraz udział w Centralnych Spotkaniach Laureatów 58. Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego w Ostrołęce II Nagroda dla Danuty Naugolnyk na VI Polsko-Ukraińskich Spotkaniach Mistrzów Słowa w Łucku Wyróżnienie dla Sandry Doledkiej w Turnieju Powiatowym 32. Matego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie II Nagroda dla Wiktorii Wrzyszczyk w Wojewódzkim Konkursie Laureatów 32. Matego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie cykl zajęć zakończony koncertem pt. "Na białym i czarnym palców łamanie oraz strun głosowych wywołanie" 22.06.2013 - występ na Festynie Osiedlowym-XII Dzień Węglinia cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Nie ma bębniarza nad Węglińniarza" |
| Edukacja kulturalna | warsztaty wokalne | Małgorzata Papiewska (Teatr Muzyczny w Lublinie) | 3 | 10-12 l. | 1 x w tyg./45 min. | 18 | 13,5 | cykl zajęć zakończony koncertem pt. "Na białym i czarnym palców łamanie oraz strun głosowych wywołanie" |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Węglin Drummers | Łukasz Szulc | 8 | 20-38 l. | 1 x w tyg./2 h | 25 | 50 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Nie ma bębniarza nad Węglińniarza" |
| Edukacja kulturalna | Zabawy Teatralne | Gabriela Jaskuła (Teatr m. H. Ch. Andersena w Lublinie) | 15 | 4-6 l. | 1 x w tyg./45 min. | 19 | 14,25 | cykl zajęć zakończony pokazem pt. "Strachy śmiechu warte" |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | Zespół Chóralki "Bello Canto" | Martyna Śliwińska (Instytut Muzykologii KUL JP II) | 25 | 55-80 l. | śr. 1 x w tyg./1,5 h | 34 | 51 | zespół przygotowuje repertuar do udziału w konkursach i festiwalach na jesieni 2013 |
| "Dom kultury jako rzeźba społeczna" | ZUMBA | Monika Chmielewska (II-V)/ Agnieszka Gil (IV-V) | 10 | 30-45 l. | 2 x w tyg./60 min. | 24 | 24 | W okresie od 1 do VI 2013 r. w DDK "Węglin" zajęcia cykliczne wymienione w powyższym sprawozdaniu realizowane były od pn. do pt. w godzinach otwarcia instytucji tj. godz. 9.00-20.30. Przy 123 dniach roboczych, daje to 1414,5 godz. z czego 1271,5 zostało zrealizowanych jako godziny poświęcone zajędom cyklicznym. |
| PODSUMOWANIE: 39 prowadzonych cyklicznie form warsztatowych | | 30 Instruktorów i prowadzących zajęcia | śr. 376 osób korzystających w ciągu tygodnia z oferty zajęć cyklicznych | 3-40 l. - przedział wiekowy uczestników zajęć cyklicznych | | 1266 spotkań warsztatowych | 1271,5 godzin zajęć warsztatowych | |

Ponadto DDK "Węglin" w okresie objętym sprawozdaniem realizował działania z zakresu upowszechniania kultury i sztuki ("Duża Dawka Kultury") oraz inne działania animacyjne ("Dom kultury jako rzeźba społeczna").

| DUŻA DAWKA KULTURY | | "DOM KULTURY JAKO RZĘBA SPOŁECZNA" | |
|---|--------------------------|---|--|
| Nazwa cyklu | Kurator | Nazwa działania | Osoba odpowiedzialna |
| Akademia zapomnianych arcydzieł filmowych | dr Rafał Szczerbakiewicz | 13 pokazów filmowych- klasyka kina amerykańskiego, m.in.: "Lady Hamilton", "Zawrót głowy", "Grona Gniewu" | Sławomir Książek |
| Galeria Węglin - Kiosk Kolekcjonerów | Ludomir Franczak | dwie wystawy: Krzysztof Burdziński/Ludomir Franczak "Radiowóz" oraz Kazimierz Kasprzak "Kręci mnie ten świat" | Mateusz Nowak (I-IV), Sylwia Wójcik (V-VI) |
| | | ok. 30 osób na każdym z wernisarzy, średnio 300 widzów każdej z wystaw | śr. 15 Mam na każdym spotkaniu |

| DUŻA DAWKA KULTURY | | "DOM KULTURY JAKO RZĘBA SPOŁECZNA" | |
|---|--------------------------|---|--|
| Nazwa cyklu | Kurator | Nazwa działania | Osoba odpowiedzialna |
| Akademia zapomnianych arcydzieł filmowych | dr Rafał Szczerbakiewicz | 13 pokazów filmowych- klasyka kina amerykańskiego, m.in.: "Lady Hamilton", "Zawrót głowy", "Grona Gniewu" | Sławomir Książek |
| Galeria Węglin - Kiosk Kolekcjonerów | Ludomir Franczak | dwie wystawy: Krzysztof Burdziński/Ludomir Franczak "Radiowóz" oraz Kazimierz Kasprzak "Kręci mnie ten świat" | Mateusz Nowak (I-IV), Sylwia Wójcik (V-VI) |
| | | ok. 30 osób na każdym z wernisarzy, średnio 300 widzów każdej z wystaw | śr. 15 Mam na każdym spotkaniu |

[Handwritten signature]

| | | | |
|----------------------------|-------------------|---|---|
| Peryferia | Sławomir Książnik | dwa koncerty: Zespół Międzynarodowej Szkoły Muzyki Tradycyjnej "Miłość i wesele w pieśniach tradycyjnych" oraz Marcin Masecki "Sztuka Fugi" | ok. 70 widzów na każdym z koncertów |
| Spis Treści | Mateusz Nowak | szість spotkań: "Irena Jun mówi", "Poetyckie sprawy Stanisławy Celibskiej", "Literackie Planety Jana Peszka", "Jarosław Żoń nadaje", "Czytała mi Mama: Mirella Rogoza-Biel, Urszula Pietrzak, Wioletta Tomica", "Beaty Fudalej sztuka tekstu" | I. Jun - 56 S. Celibska - 124 J. Peszek - 78 J. Żoń - 42 M. Rogoza-Biel, U. Pietrzak, W. Tomica - 26 B. Fudalej - 62 |
| TIA (Teatr Jednego Aktora) | Mateusz Nowak | dwa spektakle: Wojciech Kowalski "Przygody Dobrego Wojaka Szwejka" oraz Bułtowski/Miedziński/Nowak "Teatralność" | ok. 40 widzów na każdym spektaklu |

| | | | |
|---|--|--|---|
| Cykl "DZIECINADA" (raz w miesiącu) | Mateusz Nowak (I-IV), Sylwia Wójcik (V-VI) | śr. 10 Dzieci i Rodziców na każdym spotkaniu | zrealizowane zostały następujące działania: Dyskoteka Pana Dedeka, warsztaty scrapbookingu, teatralne, warsztaty recyklingowe |
| Wiosenne Warsztaty Wielkanocne | Mateusz Nowak | ok. 100 osób w różnym wieku (dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy) | wydarzenie przygotowane przez osoby skupione wokół inicjatywy "Dziecinadziei Kultury": Stanisław Banach, Lucynę Bocheńską, Agatę Cholewę, Anitę Łucjan-Kowalską, Janinę Nieradko, Eugenię Renciejcz |
| Dzień Dzieci Kultury "Z Supermanem przez świat" | Mateusz Nowak | ok. 70 dzieci z rodzicami | wydarzenie dla dzieci z rodzicami z okazji Dnia Dziecka |
| Węglin - gazeta społeczna | K. Duma, S. Książnik, M. Nowak | wydanie 2 numerów (nakład po 4,5 tys.) | gazeta wydawana w porozumieniu i współpracy z Radami Dzielnic Konstantynów, Węglin Południowy i Węglin Północny |
| Festyn Osiedlowy-XII Dzień Węglina | Sławomir Książnik | ok. 300 widzów | w programie Festynu znalazły się m.in.: występy Chonabibe, Aksak Balkan Trio, Talib i Szos oraz pokaz Sztukmistrzów |
| spotkania "Dobrze! Dziękuję! Kulturolin" (I-III) | Mateusz Nowak | ok. 10 uczestników każdego spotkania | spotkania prowadzili Kinga Kulik i Piotr Skrzypczak |
| RETRO DANCE - spotkania integracyjne i towarzyskie dla Seniorów | Anna Grzybek, Mateusz Nowak, Martyna Słowińska | ok. 60 uczestników każdego spotkania | w okresie sprawozdawczym zorganizowaliśmy 4 spotkania (I, VI, VI, VI) |
| "Już pachnie wiosną" | Mateusz Nowak | ok. 40 widzów | prezentacja poezji mieszkańców Jolanty Wysokońskiej i Światomira Zabka z okazji Międzynarodowego Dnia Poezji |
| Jama - Bajkopisarka | Mateusz Nowak | 16 uczestników projektu | na warsztatach prowadzonych przez Sylwię Chutnicką uczestniczki przygotowują bajki, które jesienią 2013 zostaną wydane w formie publikacji książkowej |

Informacje dodatkowe:

1. DDK "Węglin" jest partnerem miejskich programów: Rodzina Plus Trzy, Miejsce Przyjazne Seniorom, Miejsce Przyjazne Rodzicom i Dzieciom.
2. Instytucja stale współpracuje ze środowiskiem lokalnym: Stowarzyszeniem Kulturolino-Oświatowym "Węglin Północny" oraz Radą Dzielnicy Węglin Północny (Amatorski Teatr Towarzystwa, organizacja działań kulturalnych).
3. W ramach realizacji miejskiego projektu "Dzielnice Kultury" DDK "Węglin" podjął współpracę z: Radą Dzielnicy "Szerokie", Radą Dzielnicy "Czuby Północne", Domem Kultury "Skarpa" SM Czuby, Domem Kultury "Łęgi" SM Czuby oraz Radą Dzielnicy "Zembożyce".
4. Pracownicy DDK "Węglin" brali udział w modułach szkoleniowych miejskiego projektu "Bliżej siebie. Trzy kultury, jedna Europa - współpraca instytucji kultury, organizacji pozarządowych i animatorów" współfinansowanego ze środków UE.
5. Współpraca z Przedszkolem Król Maciuś I w zakresie organizacji i Międzyprzedszkolnego Konkursu Piosenki Ekologicznej.
6. Współpraca z Przedszkolem Sióstr Urszulanek Serca Jezusa Konającego w zakresie przygotowania spektaklu teatralnego w wykonaniu rodziców.
7. Współpraca z Zespołem Szkół nr 7 w zakresie doradztwa merytorycznego przy organizowanych przez szkołę wydarzeniach i konkursach artystycznych.
8. Współpraca z Fundacją tu obok przy realizacji programu "Wolontariusz Kultury +"

Mateusz Nowak
Kierownik Działu
Spraw Kulturalnych

Opracował:

Zatwierdził:

DYREKTOR
Sławomir Książnik

Zespół Pieśni i Tańca
"LUBLIN" im. Wandy Kaniorowej
20-078 Lublin, ul. I Armii W. P. 3
.....301108736....
pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | w zł | | w zł i gr | |
|-----------|--|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------|
| | | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | x | x | 182 771,89 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 1 997 722 | 2 105 722 | 1 371 709,79 | 65,14% |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 1 690 722 | 1 698 722 | 1 118 000,00 | 65,81% |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 1 690 722 | 1 698 722 | 1 118 000,00 | 65,81% |
| | w tym: leasing autokaru | 290 772 | 290 772 | 145 386,00 | 50,00% |
| | działalność bieżąca | 1 399 950 | 1 407 950 | 972 614,00 | 69,08% |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 270 000 | 370 000 | 249 150,14 | 67,34% |
| 1.3.1 | z usług (w części opisowej wymienić jakie) | 235 000 | 335 000 | 232 710,14 | 69,47% |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 35 000 | 35 000 | 16 440,00 | 46,97% |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 0 | 0 | 0,00 | |
| 1.6 | Pozostałe przychody (w części opisowej wymienić jakie np. odsetki) | 37 000 | 37 000 | 4 559,65 | 12,32% |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 1 997 722 | 2 105 722 | 1 002 919,04 | 47,63% |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 978 000 | 978 000 | 484 989,91 | 49,59% |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 888 000 | 888 000 | 446 287,91 | 50,26% |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 3 600 | 3 600 | 0,00 | 0,00% |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | 0 | 0 | 0,00 | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 45 000 | 45 000 | 23 255,00 | 51,68% |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | x | 5 000 | 500,00 | 10,00% |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | x | 40 000 | 22 755,00 | 56,89% |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia (w części opisowej wymienić jakie np. wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia, o dzieło) | 45 000 | 45 000 | 15 447,00 | 34,33% |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 153 000 | 153 000 | 75 855,20 | 49,58% |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 21 700 | 12 000 | 5 842,92 | 48,69% |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 30 000 | 30 000 | 14 221,09 | 47,40% |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 50 000 | 50 000 | 25 114,51 | 50,23% |
| 2.6 | Energia (woda, energia ciepła i elektryczna, gaz) | 50 000 | 50 000 | 25 685,21 | 51,37% |
| 2.7 | Remonty | 0 | 0 | 0,00 | |
| 2.8 | Inne usługi | 550 772 | 668 472 | 326 147,29 | 48,79% |
| 2.9 | Podatki i opłaty (np. podatek od nieruchomości) | 8 500 | 8 500 | 4 068,00 | 47,86% |
| 2.10 | Amortyzacja | 22 000 | 11 240 | 272,33 | 2,42% |
| 2.11 | Czynsze | 8 000 | 14 760 | 7 380,00 | 50,00% |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 14 000 | 18 000 | 8 759,12 | 48,66% |
| 2.13 | Pozostałe koszty (w części opisowej wymienić jakie) | 111 750 | 111 750 | 24 583,46 | 22,00% |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0 | 0 | 368 790,75 | |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 4. | Podatek dochodowy | 0 | 0 | 0,00 | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0 | 0 | 368 790,75 | |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | 0,00 | |
| | w tym wymagalne | x | x | 0,00 | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 360,00 | |
| | w tym wymagalne | x | x | 0,00 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | x | x | 462 575,41 | |

| | | | | |
|---|-----------|-----------|--------------|---------|
| Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiciu na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 1 997 722 | 2 105 722 | 1 002 919,04 | 47,63% |
| Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne | 260 000 | 260 000 | 54 241,46 | 20,86% |
| Polonez dla Lublina | 0 | 8 000 | 8 000,00 | 100,00% |
| pozostała działalność statutowa | 1 737 722 | 1 837 722 | 940 677,58 | 51,19% |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | 0 | 0 | 0 | x |
| w tym z budżetu miasta | 0 | 0 | 0 | x |
| Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | 0 | 0 | 0 | x |
| w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | 0 | 0 | 0 | x |

| | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|---------|
| Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 25,75 | 25,75 | 25,67 | 99,69% |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 2 862,14 zł | 2 862,14 zł | 2 897,60 zł | 101,24% |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 2 405,35 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 75 323,50 |

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr Marcin Oszust

DYREKTOR

Jan Twardowski

Informacja opisowa o przychodach i kosztach

Zespołu Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej za I półrocze 2013 roku

Przychody w I półroczu 2013 roku Zespołu Pieśni i Tańca „Lublin” wyniosły 1 371 709,79 zł, tj. 65,14% planowanych przychodów na cały 2013 rok. Główne powody tego ponad 50% wykonania przychodów to:

- opłaty za naukę tańca wyniosły 60,47% planowanych w roku 2013 – przekroczenie to wynika z przerwy w opłatach w lipcu i sierpniu,
- pojawiły się nieplanowane wcześniej przychody z warsztatów artystycznych.

Przychody własne ZPiT „Lublin” w I półroczu 2013 kształtowały się następująco:

- 1) przychody z usług – 232 710,14 zł (69,47% planu), w tym:
 - nauka tańca – 105.821,14 zł
 - warsztaty artystyczne – 72.064,00 zł
 - koncerty – 54.825,00 zł
- 2) przychody z najmu i dzierżawy składników majątkowych – 16 440,00 zł (46,97%), w tym:
 - wynajem sceny – 9 900,00 zł
 - wynajem sal i powierzchni – 6 540,00 zł
- 3) pozostałe przychody – 4 559,65 zł (12,32%), w tym:
 - sprzedaż z magazynu (płyty CD i DVD, foldery, książki) – 3.890,00 zł
 - odsetki – 173,45 zł
 - pozostałe – 496,20 zł.

Koszty zrealizowane w I półroczu 2013 roku wynoszą 1 002 919,04 zł, tj. 47,63% planowanych kosztów. Są to:

- 1) Wynagrodzenia – 484 989,91 zł (49,59%), w tym:
 - wynagrodzenia osobowe – 446 287,91 zł
 - honoraria – 23 255,00 zł (w tym: dla pracowników – 500,00 zł)
 - umowy zlecenia – 15 447,00 zł

Średnia płaca bez nagród jubileuszowych wynosiła 2.897,60 zł
Przeciętne zatrudnienie 25,67.
- 2) Składki na ubezpieczenia społeczne – 75 855,20 zł (49,58%),
- 3) Składki na Fundusz Pracy – 5 842,92 zł (48,69%),
- 4) Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych – 14 221,09 zł (47,40%),

5) Materiały i wyposażenie – 25 114,51 zł (50,23%), w tym:

- olej napędowy – 14 722,19 zł
- materiały do pracowni krawieckiej – 2 914,06 zł
- środki czystości – 2 090,48 zł
- materiały budowlane i techniczne – 798,63 zł
- pozostałe – 4 589,15 zł

6) Energia – 25 685,21 zł (51,37%), w tym:

- energia ciepła – 17 979,67 zł
- energia elektryczna – 6 064,84 zł
- woda – 1 640,70 zł

7) Inne usługi – 326 147,29 zł (48,79%), w tym:

- leasing autokaru – 145 386,00 zł
- usługi telekomunikacyjne – 3 575,23 zł
- usługi transportowe – 2 733,37 zł
- pozostałe – 174 452,69 zł

8) Podatki i opłaty – 4 068,00 zł (47,86%), w tym:

- podatek od nieruchomości – 4 068,00 zł

9) Amortyzacja – 272,33 zł (2,42 %),

10) Czynsze – 7 380,00 zł (50,00%), w tym:

- za najem garażu – 7 380,00 zł

11) Podróże służbowe krajowe i zagraniczne – 8 759,12 zł (48,66%), w tym:

- krajowe – 1 048,46 zł
- zagraniczne – 7 710,66 zł

12) Pozostałe koszty – 24 583,46 zł (22,00%), w tym:

- reprezentacja i reklama – 12.789,66 zł
- ubezpieczenie członków Zespołu – 3.659,00 zł
- koszt sprzedanych towarów z magazynu – 2.119,32 zł
- świadczenia na rzecz pracowników – 1.239,20 zł
- pozostałe – 4 776,28 zł.

Dotacja bieżąca przekazana przez Urząd Miasta Lublin jest wykorzystywana na wypłatę wynagrodzeń dla pracowników i składki ZUS, na XXVIII Międzynarodowe Spotkania Folklorystyczne Lublin 2013 oraz pokrycie kosztów leasingu autokaru. ZPiT „Lublin” posiada autokar MAN Lion’s Coach w leasingu operacyjnym

(leasingodawca: BRE Leasing). W roku 2013 opłacono raty w wysokości 145.386 zł, pozostało do opłacenia w roku bieżącym również 145.386 zł, zaś w latach następnych jeszcze 809.659,80 zł. Innych zobowiązań długoterminowych Zespół nie posiada. Należność w kwocie 360 zł z tytułu wynajmu powierzchni pod automat do sprzedaży napojów została uregulowana 11 lipca 2013 roku. Zobowiązania wymagalne krótkoterminowe z tytułu wynagrodzeń oraz z tytułu dostaw i usług nie występują.

GLÓWNY KSIĘGOWY

mgr Marcin Oszała

DYREKTOR

Jan Twardowski

SPRAWOZDANIE z działalności Zespołu Pieśni i Tańca „LUBLIN” w I półroczu 2013r.

I. DZIAŁALNOŚĆ SZKOLENIOWA

W okresie sprawozdawczym prowadzone były zajęcia z dziećmi i młodzieżą oraz dorosłymi, które rozpoczęły się od września 2012 roku.

Zajęcia odbywały się w 17 grupach tanecznych i 2 kapelach.

Kontynuowała również zajęcia dodatkowa grupa tzw „seniorów”, składająca się z byłych tancerzy Zespołu.

Na zakończenie cyklu szkoleniowego połączonego z zakończeniem roku szkolnego dokonana została komisyjna ocena realizacji programu szkoleniowego /głównie w grupach dziecięcych/. Nastąpiły jednocześnie stosowne przesunięcia w grupach i pomiędzy nimi.

Opracowany został również plan i harmonogram zajęć na II półrocze br.

Kontynuowano z nowymi grupami pozycje, które weszły do repertuaru Zespołu. Były to specjalne programy obrzędowe, związane z tradycjami świąt Bożego Narodzenia, Nowego Roku oraz zwyczajami wiosennymi.

Programy przygotowane zostały przez Monikę Pacek i Dorotę Kanior – Borys a wykonywały je grupy dziecięce.

Opracowane zostały nowe taneczne pozycje repertuarowe: tańce podlaskie w choreografii Doroty Kanior – Borys, tańce kujawskie – Moniki Pacek oraz tańce górali spiskich – Bożeny Baranowskiej.

Znacznie wzbogacony został również muzyczny i wokalny repertuar opracowany dla wszystkich grup zespołu. Związane to było z przygotowaniem materiału do nagrania nowej płyty.

Zorganizowane zostały dwa letnie warsztaty szkoleniowo – wypoczynkowe w Chłapowie i Krasnobrodzie adresowane dla grup dziecięcych, które rozpoczęły się 30 czerwca.

II. DZIAŁALNOŚĆ ARTYSTYCZNA i KONCERTOWA

Okres I półrocza br poświęcony był w dużej mierze przygotowaniu i organizacji cyklu przedsięwzięć związanych z obchodzoną w 2013 r. 65 rocznicą działalności Zespołu.

Z tej okazji opracowany został specjalny program jubileuszu.

Powołano komitet honorowy w skład którego weszli min Prezydent Miasta Lublin i Przewodniczący Rady Miasta.

W ramach obchodów zrealizowano następujące przedsięwzięcia:

- przygotowanie, opracowanie, nagranie i wydanie 2-płytowego albumu muzycznego „Grajże grajku”,
- wydanie podręcznika dla instruktorów i choreografów „Tańce lubelskie”,
- wydanie okolicznościowego folderu „65 lat ZPiT „Lublin”,
- organizacja koncertów prezentujących różne formy artystycznej działalności Zespołu do których należały:

1. koncert kolęd i pastorałek „Graj dudka, graj” – styczeń,
2. widowisko muzyczno-wokalne „Grajże grajku”, będące jednocześnie promocją nowej płyty – kwiecień,
3. dwa koncerty „Mały Lublin –Lublinowi” prezentujące wszystkie grupy dziecięce i młodzieżowe – maj,
4. galowy koncert „Lublin – Lublinowi” w którym wystąpiły wszystkie grupy Zespołu – czerwiec.

Koncert – widowisko, zorganizowane na Placu Zamkowym, który obejrzała kilkutysięczna widownia poprzedzony został okolicznościowym spotkaniem podczas którego zasłużonych pracowników i tancerzy uhonorowano odznaczeniami, listami i nagrodami.

Dużym przedsięwzięciem przygotowanym przez ZPiT „Lublin” w I półroczu była organizacja imprezy „Polonez dla Lublina” z okazji święta Konstytucji 3 Maja. W korowodzie oraz koncercie polskich tańców i pieśni narodowych wzięło udział tysiące mieszkańców miasta.

Podstawowym zadaniem w działalności artystycznej było przygotowanie Zespołu do koncertów z okazji jubileuszu, co wymagało dużego wysiłku i organizacji dodatkowych prób i zajęć.

Obok tego Zespół występował z koncertami podczas różnych uroczystości i imprez organizowanych na terenie miasta.

W maju II Reprezentacja uczestniczyła w Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym Wereldfolkloreade w Oostrozebeke w Belgii. Również w maju działająca grupa „seniorów” reprezentowała Zespół podczas imprez zorganizowanych w Roche la Moliere we Francji z okazji 90-lecia Koła Muzycznego „Harmonia”.

Ważną formą prowadzonej przez Zespół działalności koncertowej są „lekcje folkloru” organizowane dla szkół podczas których w atrakcyjnej formie zaznajamiamy dzieci i młodzież z polską kulturą ludową, z tradycjami i zwyczajami. Ilustrowane są one koncertami w wykonaniu poszczególnych grup. Lekcje te organizujemy w siedzibie Zespołu dla pojedynczych grup oraz we współpracy z Filharmonią Lubelską dla młodzieży z różnych szkół i przedszkoli.

W I półroczu 2013 roku zorganizowaliśmy 8 lekcji w których uczestniczyło około 3000 uczniów.

W kwietniu przygotowane zostały warsztaty artystyczne poświęcone tańcom śląskim w którym uczestniczyli instruktorzy zespołów folklorystycznych z kraju.

W I półroczu trwały przygotowania organizacyjne i programowe do XXVIII Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych zaplanowanych w dniach 13 – 19. 07 z udziałem dziecięcych zespołów z Białorusi, Chin, Albanii, Czarnogóry, Słowacji, Łotwy, Gruzji, Armenii, Ukrainy i Polski

Dane liczbowe dot. działalności artystycznej w I półroczu przedstawiają się następująco:

| | | |
|--------------------------------|------|-----------------|
| 1. Koncerty w Lublinie i kraju | - 13 | 15000 widzów |
| 2. Lekcje folkloru | - 8 | 3000 widzów |
| 3. Koncerty zagraniczne | 11 | 5000 widzów |
| 4. Stałe formy pracy | | 550 uczestników |
| 5. Warsztaty artystyczne | 1 | 20 uczestników |

W I półroczu br ZPiT „Lublin” przyznany został honorowy tytuł „Ambasador Województwa Lubelskiego”.

III. DZIAŁALNOŚĆ WYCHOWAWCZA

Ta sfera jest jednym z priorytetów Zespołu a jej celem jest kultywowanie tradycji wynikających z zakresu działalności Instytucji. Wyraża się przez codzienny kontakt z rodzicami naszych tancerzy. Organizujemy zebrania z rodzicami i członkami poszczególnych grup podczas których omawiane są najważniejsze problemy organizacyjne, artystyczne i wychowawcze.

Wspieramy inicjatywy kulturalne podejmowane przez członków Zespołu na rzecz swoich środowisk.

Współpracujemy ze Stowarzyszeniem Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Lubelskiej skupiającym byłych tancerzy naszego Zespołu.

Integracji zespołowej społeczności, oddziaływaniu wychowawczym w stosunku do dzieci i młodzieży służą organizowane koncerty dla rodziców w których uczestniczą wszystkie grupy Zespołu.

Istotną działalnością wiążącą młodzież z zespołowymi tradycjami są spotkania z byłymi członkami i kadrą Zespołu w okresie Świąt Wielkanocnych i Bożego Narodzenia.

Staramy się również przygotować młodzież do godnego reprezentowania kraju podczas udziału w festiwalach za granicą oraz poszerzyć wiadomości o odwiedzanym kraju.

 **DYREKTOR**
Jan Twardowski

pieczęć/ nazwa instytucji :

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o | Plan po zmianach | Wykonanie na | % 5:4 |
|----------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------|
| | | uchwałę budżetową | na 30.06. 2013 r. | dzień 30.06.2013 r. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 37 821,67 | |
| 1 | Przychody ogółem, z tego: | 2 886 577 | 3 895 577 | 2 112 766,51 | 54,24% |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 2 586 577 | 2 893 577 | 1 700 576,64 | 58,77% |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa z budżetu miasta | 2 586 577 | 2 834 577 | 1 700 576,64 | 59,99% |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | 246 577 | 303 577 | 246 576,64 | 81,22% |
| | a) remont "Domu Słowa" | 246 577 | 246 577 | 246 576,64 | 100,00% |
| | b) remont Trasy Podziemnej | | 57 000 | | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | 59 000 | | 0,00% |
| 1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | 59 000 | | 0,00% |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | | 730 000 | 285 000,00 | 39,04% |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 280 000 | 230 000 | 96 717,15 | 42,05% |
| 1.3.1 | z usług | 180 000 | 170 000 | 69 434,12 | 40,84% |
| 1.3.2 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 100 000 | 60 000 | 27 283,03 | 45,47% |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | 10 000 | 10 000 | | 0,00% |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | | 30 000 | 29 918,52 | 99,73% |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 10 000 | 2 000 | 554,2 | 27,71% |
| 2 | Koszty ogółem, z tego: | 2 886 577 | 3 895 577 | 1 815 186,01 | 46,60% |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 1 538 380 | 1 944 500 | 960 856,75 | 49,41% |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 1 200 380 | 1 388 500 | 655 794,14 | 47,23% |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 20 500 | 24 300 | 24 275,10 | 99,90% |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | | 56 000 | 19 597,80 | 35,00% |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | | | |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | | 56 000 | 19 597,80 | 35,00% |
| 2.2 | pozostałe wynagrodzenia - wynagrodzenia bezosobowe | 338 000 | 500 000 | 285 464,81 | 57,09% |
| 2.3 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 220 000 | 220 000 | 117 085,55 | 53,22% |
| 2.4 | Składki na Fundusz Pracy | 35 000 | 35 000 | 15 472,46 | 44,21% |
| 2.5 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 46 000 | 60 700 | 45 500 | 74,96% |
| 2.6 | Materiały i wyposażenie | 190 000 | 340 000 | 80 858,24 | 23,78% |
| 2.7 | Energia | 180 000 | 180 000 | 57 902,86 | 32,17% |
| 2.8 | Remonty | 246 577 | 303 577 | 246 576,64 | 81,22% |
| 2.9 | Inne usługi | 210 500 | 426 500 | 181 595,45 | 42,58% |
| 2.10 | Podatki i opłaty | 10 500 | 10 500 | 9 083,97 | 86,51% |
| 2.11 | Amortyzacja | 37 000 | 37 000 | 14 885,20 | 40,23% |
| 2.12 | Czynsze | 59 620 | 75 000 | 42 290,87 | 56,39% |
| 2.13 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 24 000 | 74 000 | 24 019,41 | 32,46% |
| 2.14 | Pozostałe koszty | 89 000 | 188 800 | 19 058,61 | 10,09% |
| 3 | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0 | 0 | 297 580,50 | |
| 4 | Podatek dochodowy | | | | |
| 5 | Wynik finansowy netto (3-4) | | | 297 580,50 | |
| 6 | Zobowiązania ogółem wg Rb Z | X | X | | |
| 6.1 | w tym wymagalne | | | | |
| 7 | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 52 764,80 | |
| 7.1 | w tym wymagalne | | | 39 332,36 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 361 843,88 | |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06. 2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|------|---|------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 2 886 577 | 3 895 577 | 1 815 186,01 | 46,60% |
| 1 | Projekty: | 600 000 | 1 055 000 | 318 585,79 | 30,20% |
| 1.1 | Zaczarowany Lublin | | 170 000 | 119 464,03 | 70,27% |
| 1.2 | Pożar Lublina | 20 000 | 250 | 250 | 100,00% |
| 1.3 | Śladami Singera | | 151 600 | 6 120,03 | 4,04% |
| 1.4 | Lubelskie Spotkania Literackie Miasto Poezji | | 179 500 | 165 380 | 92,12% |
| 1.5 | Historia zamknięta w mieszkaniu opowieści o PRL | | 44 200 | 2 074,62 | 4,69% |
| 1.6 | Szlak Czarnej Sztuki | 100 000 | | | |
| 1.7 | Ocalić od zapomnienia | 50 000 | 3100 | 3 063,58 | 98,83% |
| 1.8 | Akademia Orange | 40 000 | | | |
| 1.9 | Patriotyzm jutra 1944-70 rocznica wydarzeń | 80 000 | 80 000 | | 0,00% |
| 10 | Inszenizacja w Lubelskiej Trasie Podziemnej | | 25 000 | 6 739 | 26,96% |
| 1.11 | Urodziny Czesławicza | | 4 850 | 3 159,17 | 65,14% |
| 1.12 | Podziemne Miasto | | 158 000 | 3 234,68 | 2,05% |
| 1.13 | Lublin 1944-1945 trudny fragment historii | | 30 700 | | 0,00% |
| 1.14 | Shtetl Routes | | 141 000 | | 0,00% |
| 1.15 | Wydanie książki z relacjami żydowskich mieszkańców Lublina | 80 000 | | | |
| 1.16 | Galeria Fotografii | 50 000 | 50 000 | 1 680,62 | 3,36% |
| 1.17 | Młodzież w działaniu-wolontariusz | | 16 800 | 7 440,06 | 44,29% |
| 1.18 | Edukacja Kulturalna: Lublin 2:0 | 80 000 | | | |
| 1.19 | Edukacja Kulturalna: Laborat Reportażu | 100 000 | | | |
| 2 | Remonty | 246 577 | 303 577 | 246 576,64 | 81,22% |
| 3 | Pozostała działalność Statutowa | 2 040 000 | 2 537 000 | 1 250 023,58 | 49,27% |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | | 280 000 | | |
| | w tym z budżetu miasta | | 50 000 | | |
| | inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | | 280 000 | | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | 50 000 | | |
| | Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 40 | 40 | 41,08 | |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie | 2 458 | 2 842 | 2 562,15 | |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 28 790,60 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 28 790,60 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Mg
Marianna Woźniak

DYREKTOR
Ośrodka „Stara Grodzka-Teatr”
Tomasz Fikorski

Informacja opisowa do sprawozdania z wykonania planu finansowego instytucji za I półrocze 2013 roku (na dzień 30.06.2013)

Przychody ogółem na dzień 30.06.2013 wyniosły 2.112.766,51 zł i obejmowały:

- 1) dotację podmiotową z budżetu miasta – 1.700.576,64 zł
w tym: na remont „Domu Słowa” – 246.576,64 zł,
- 2) przychody z prowadzonej działalności – 96.717,15 zł, z tego:
 - a. wpływy ze sprzedaży biletów (zwiedzanie wystawy „Lublin. Pamięć Miejsca”, Lubelskiej Trasy Podziemnej, wystawy Izby Drukarstwa „Siła Wolnego Słowa”) – 64.727,83 zł,
 - b. sprzedaż książek – 4.706,29 zł,
 - c. wynajem lokali – 27.283,03 zł,
- 3) środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych – 285.000,00 zł: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego – 225.000,00 zł, Muzeum Historii Polski – 60.000,00 zł,
- 4) środki otrzymane od osób prawnych – 29.918,52 zł: Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji – 13.630,18 zł, Zarząd Ochrony Środowiska Historycznego Miejskiej Rady Lwowa – 16.288,34 zł,
- 5) pozostałe przychody (odsetki, wynagrodzenie płatnika) – 554,20 zł.

Koszty ogółem na koniec I półrocza 2013 roku wyniosły 1.815.186,01 zł i obejmują:

- 1) wynagrodzenia ogółem – 960.856,75 zł, z tego:
 - a. wynagrodzenia osobowe – 655.794,14 zł
w tym nagrody jubileuszowe – 24.275,10 zł,
 - b. honoraria dla osób nie będących pracownikami – 19.597,80 zł,
 - c. pozostałe wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia i o dzieło dotyczące realizowanych projektów przez Ośrodek „Brama Grodzka Teatr – NN”) – 285.464,81 zł,
- 2) składki na ubezpieczenie społeczne – 117.085,55 zł,
- 3) składki na Fundusz Pracy – 15.472,46 zł,

- 4) zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 45.500,00 zł,
- 5) zakup materiałów i wyposażenia potrzebnych do utrzymania czystości oraz papier ksero, papier do drukarek, tusze, tonery i inne zakupy w dla Ośrodka, Trasy Podziemnej i Izby Drukarstwa oraz do realizacji projektów - 80.858,24 zł,
- 6) zakup energii (opłaty za energię elektryczną – 20.728,12 zł, centralne ogrzewanie – 24.105,84 zł, gaz – 10.677,07 zł oraz wodę – 2.391,83 zł) – 57.902,86 zł,
- 7) remonty (środki przeznaczono na remont Domu Słowa przy ul. Królewskiej 17/Żmigród 1, który obejmował prace remontowo-budowlane związane z odkopaniem i zagospodarowaniem piwnic na potrzeby muzeum) – 246.576,64 zł,
- 8) zakup usług (m.in. usługi internetowe, łącznościowe, usługi ochrony, reklamowe, hotelarskie, wywóz nieczystości, odprowadzanie ścieków, usługi kominiarskie, konserwacja i naprawa sprzętu, drobne remonty, opłaty pocztowe) – 181.595,45 zł,
- 9) podatek od nieruchomości – 9.083,97 zł,
- 10) amortyzacja – 14.885,20 zł,
- 11) czynsze (m.in. czynsz za Lubelską Trasę Podziemną, czynsz za Izbę Drukarstwa oraz czynsz za pomieszczenia Ośrodka) – 42.290,87 zł,
- 12) podróże służbowe: krajowe i zagraniczne (przejazd uczestników biorących udział w projektach: Zaczarowany Lublin – Festiwal Opowiadaczy, Lubelskie Spotkania Literackie – Miasto Poezji) – 24.019,41 zł,
- 13) pozostałe koszty (druk książek) – 19.058,61 zł.

Wynik finansowy Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” na dzień 30.06.2013 stanowi kwotę w wysokości – 297.580,50 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w Ośrodku na dzień 30.06.2013 roku wyniosło 2.562,15 zł na etat kalkulacyjny przy średnim zatrudnieniu 41,08.

Należności wg Rb-N na koniec I półrocza 2013 roku wyniosły 52.936,04 zł (w tym: odsetki - 171,24 zł, należności wymagalne – 39.332,36 zł). Należności są egzekwowane poprzez wniesienie sprawy do sądu (Kupiec s.c.) oraz wysyłanie ponagleń i naliczanie odsetek.

Zobowiązania wg Rb-Z nie wystąpiły.

Realizacja większości projektów Ośrodka, tj. Śladami Singera, Podziemne miasto, Shtetl Routes, Lublin 1944-1945 – trudny fragment historii, Historia zamknięta w mieszkaniu jest zaplanowana na II półrocze 2013 roku, w związku z tym dotacje przyznane na ich realizację zostaną wykorzystane w II półroczu 2013 roku.

GLÓWNY KSIĘGOWY
Maria Woźniak

DIREKTOR
Ośrodka „Brama Grodzka –
Teatr NN”
Tomasz Pietrasiewicz

Lublin, 17.07.2013 r.

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE Z DZIAŁALNOŚCI OŚRODKA „BRAMA GRODZKA – TEATR NN” ZA I PÓŁROCZE 2013 r.

Ogólny opis działalności Ośrodka

Ośrodek jest interdyscyplinarną instytucją kultury wykorzystującą w swojej pracy nowoczesne technologie, a jej program powstaje na przecięciu działalności naukowej, muzealniczej, dokumentacyjnej, wydawniczej, edukacyjnej, artystycznej i animatorskiej. Bardzo charakterystyczną cechą programu Ośrodka jest innowacyjne wykorzystanie Internetu w różnych obszarach (turystyka, promocja, edukacja). Program Ośrodka wpisuje się w najważniejsze cele strategiczne rozwoju miasta oraz kultury:

- stawianie na innowacyjność,
- wzmacnianie akademickości Lublina,
- budowanie silnych relacji Lublina z Regionem,
- odwoływanie się do wielokulturowej przeszłości Lublina,
- rozwijanie edukacji kulturalnej,

Działalność Ośrodka oparta jest w dużej mierze na codziennej, systematycznej pracy związanej w realizacją jego autorskich programów. Obejmuje ona m. in. :

- 1) działania edukacyjne adresowane do dzieci i młodzieży szkolnej,
- 2) opiekę nad wolontariuszami i stażystami (program „Szlifujemy diamenty”),
- 3) wytwarzanie i wprowadzanie treści do edukacyjnego portalu „Lublin. Pamięć Miejsca”,
- 5) nagrywanie, archiwizowanie, opracowywanie i udostępnianie historii mówionych (Pracownia Historii Mówionej),
- 6) zdobywanie, archiwizowanie, opracowywanie i udostępnianie starych zdjęć Lublina (Pracownia Fotografii),
- 7) przyjmowanie i oprowadzanie grup turystów, młodzieży szkolnej po wystawach (Brama Grodzka, Trasa Podziemna, Dom Słów, Majdanek),
- 8) organizowanie różnego rodzaju autorskich zajęć i warsztatów w tym w szczególności dla młodzieży z Polski i Izraela (Program „Spotkanie”),
- 9) prowadzenie projektów czasowych współfinansowanych ze źródeł zewnętrznych,
- 10) działalność artystyczna (Misteria Pamięci, przedstawienia teatralne, opowiadanie historii,

wystawy),

11) utrzymywanie i wykorzystywanie na szeroką skalę infrastruktury związanej z nowymi mediami (sprzęt, oprogramowanie).

Opis działań Ośrodka zrealizowanych w I-szym półroczu 2013 roku

I. Działania stałe

Wydarzenia stałe (zawsze w tym samym terminie):

- 1) Urodziny Czechowicza (15 marca),
- 2) Upamiętnienie ofiar Zagłady Getta (16 marca),
- 3) Upamiętnienie ofiar Zagłady Ochronki (24 marca),
- 4) Urodziny Sztukmistrza (18 kwietnia),
- 5) Listy do Henia (19 kwietnia),
- 6) Pożar Miasta Lublina (2 czerwca),
- 7) Dzień Wolności (4 czerwca)

W działaniach tych wzięło udział ok. 400 osób

Działania stałe (bez przypisanego im konkretnego terminu):

- 1) Program „Szkoła z Mistrzem” (cykl spotkań dla uczniów lubelskich szkół dających możliwość z wybitnymi postaciami polskiej kultury):
 - spotkanie z Henrykiem i Ludwiką Wujcami (27.02),
 - spotkanie z Ewą Benesz (20.03);

Liczba uczestników ok. 80 osób

- 2) Seminarium „Czytanie Tekstów Kultury” (cykl seminaryjnych spotkań z wybitnymi osobowościami nauki i kultury):
 - spotkanie z Dariuszem Czają „Podróż i Pismo” (17.01),
 - spotkanie z Romą Sendyką „Miejsca nieistniejące. Obozy Zagłady” (9.04)

Liczba uczestników ok. 50 osób

- 3) Wędrujące Drzewo Opowieści (cykl spotkań związanych z opowiadaniem legend i czytaniem)
 - Szkoła Podstawowa nr 6

- Szkoła Podstawowa nr 10

Liczba uczestników ok. 300 osób

4) Spotkania z książką (promocje książek i towarzyszące im rozmowy z autorami):

- prezentacja pięciotomowego cyklu wspomnieniowego Józefa Zięby „Lublin – miasto przeznaczenia” (10.01.),
- prezentacja książki „Anioły i Diabły. Zaczarowana Lubelszczyzna. Materiały edukacyjne do gier i zabaw opartych na tradycjach ludowych regionu” (23.01.),
- prezentacja tomu poezji Edy Ostrowskiej „Echolalie” (24.01.),
- spotkanie autorskie z poetą Jackiem Guzem (21.02.),
- prezentacja książki Dariusza Rosiaka „Człowiek o twardym karku” (14.03),
- prezentacja książki Hanah Arendt „Rahel Varnhagen. Historia życia niemieckiej Żydówki...” (17.04.),
- prezentacja monografii naukowej „Żydzi w Zamościu i na Zamojszczyźnie” (15.05),
- prezentacja książki Dagmary Kociuby „Lublin. Rozwój przestrzenny i funkcjonalny od średniowiecza do współczesności” (23.05.),
- promocja 34 numer „Scriptores” poświęcony Annie Langfus (27.05).

Liczba uczestników ok. 300 osób

5) Działalność wystawiennicza Galerii Fotografii:

- kontynuacja wystawy poświęconej Krystynie Modrzewskiej
- Loli Kantor „There Was A Forest” (10.05 – 10.06)

Liczba widzów ok. 200 osób

6) Prezentacje filmów

- „Niepodległy. Opowieść o Januszu Krupskim” reż. A. Gołębiewski, P. Nowacki (22.03),
- „Śladami Singera” reż. Natasza Ziołkowska-Kurczuk (18. 04.),
- „Album Rodzinny” reż. A. Titkow (9.05.),
- „Bagaż strachu” reż. J. Bojanowski (16.05)

Liczba widzów ok. 300 osób

7) Konferencje:

- Konferencja popularnonaukowa „Wołyń 1943. Początek” (06.02.)
- Ogólnopolska Konferencja „Nowoczesne i ponowoczesne przygody ciała” (25.04. – 26.04.)

- Konferencja Partnerstwa Wschodniego (współpraca z „Warsztatami Kultury”)

Liczba uczestników ok. 100 osób

8) Działalność artystyczna (prezentacja przedstawień Teatru NN)

„Opowieści z Bramy” (10 razy)

„Sztukmistrz z Lublina” (5 razy)

Liczba widzów ok. 500 osób

Wśród wydarzeń stałych w pierwszym półroczu 2013 roku były też Festiwale:

1) Festiwal „Miasto Poezji” (03.06-07.06.),

Mieszkania poezji (43),

Teatr Poezji (10),

Świadczenia Poezji - spotkania w szkołach (20),

Miasto Dzieci (27),

Wystawy (2),

Przedszkola Poezji (14),

Panele dyskusyjne (8),

Liczba odbiorców ok. 1000 osób

2) Festiwal „Zaczarowany Lublin/ Spotkania z Opowiadaczami Świata” (20.06. – 23.06.)

a) Zaczarowany Lublin

warsztaty dla dzieci (150 dzieci, 90 godzin) w ramach których powstały:

- filmy animowane o lubelskich legendach,

- puzzle z motywami lubelskich legend.

b) Spotkania Opowiadaczy (9 spektakli)

Liczba uczestników ok. 400 osób

II. Działalność ciągła - stała oferta edukacyjna

1. Wystawy:

- Brama Grodzka (Lublin. Pamięć Miejsca, Sprawiedliwi)

Liczba odwiedzających ok. 3000 osób

- Izba Drukarstwa (Stara Drukarnia, Siła Wolnego Słowa)

Liczba odwiedzających ok. 800 osób

- Majdanek (Elementarz)

Liczba odwiedzających ok. 1000 osób

2. Przejście przez Trasę Podziemną

Liczba odwiedzających ok. 8100

3. Inscenizacje legend w Trasie Podziemnej 9 m. in. legenda o Czarnej Łapie

Liczba widzów ok. 1000 osób

4. Warsztaty edukacyjne

- w Bramie Grodzkiej: 33 warsztaty (ok. 700 uczestników)

- w Galerii Fotografii: 20 warsztatów (ok. 200 uczestników)

- w Izbie Drukarstwa: 41 warsztatów (ok. 400 uczestników)

Liczba uczestników wszystkich warsztatów edukacyjnych ok. 1300 osób

III. Studyjne prezentacje projektów i działań Ośrodka

Odbyły się 73 prezentacje, w tym:

1. W siedzibie Ośrodka (42 prezentacje):

Zwróćmy uwagę na prezentacje dla:

- Ambasador USA Stephen Mulla (19.02),

- Prezydentów miast (Wrocław, Poznań),

- Lokalnej Grupy Wsparcia projektu EuniverCities" (26.02),

- programu HerMan - Cultural Heritage Management dotyczącego zarządzania
dziedzictwem kulturowym na obszarze Europy Środkowej (11.04.),

- przedstawicieli projektu „Archiwum Przełomu” (.....)

Liczba uczestników tych prezentacji ok. 300 osób

2. Na zewnątrz Ośrodka (31 prezentacji),

Zwróćmy uwagę na następujące prezentacje w ramach:

- Targów CEBIT 2013 w Hanoverze (05-09.03.),

- Międzynarodowej Konferencji „Holocaust Museums and Memorial Places in Post-
communist Countries” w Rydze (27.05),

- Heritage Forum „The Limits of Heritage” w Międzynarodowym Centrum Kultury w
Krakowie (12-14.03).

Prezentacje działalności Ośrodka odbywały się również w lubelskich liceach oraz na UMCS

Liczba uczestników prezentacji ok. 16 tys. w tym na CEBIT ok. 10 tys.

IV. Tworzenie zasobów archiwalnych

- 1) Historia Mówiona (nagrano 150 relacji tj. 226 godzin nagrań),
- 2) Pracownia Fotografii (pozyskano 541 fotografii)

V. Działania w przestrzeni Internetu

- 1) W ramach projektu „Archiwum Miasta” - upubliczniono w serwisie www.leksykon.teatrnn.pl 843 hasła dotyczące historii miejsc z terenu Starego Miasta i dzielnicy żydowskiej,
- 2) Rozwój serwisów:
 - a) Leksykon Lublin – www.leksykon.teatrnn.pl (628 nowych haseł)
 - b) Biblioteka Multimedialna Teatru NN – www.biblioteka.teatrnn.pl (424 nowe publikacje tekstowe).
- 3) Brama Grodzka na Facebooku,
- 4) Rozwijanie projektu Lublin 2.0,
- 5) Statystyki dotyczące programu internetowego:
 - a) Statystyki stron www.teatrnn.pl, tnn.pl i serwisów (mierzone za pomocą narzędzia Google Analytics):
 - Liczba odwiedzin: 448 610
 - Unikalni użytkownicy: 328 291
 - Liczba odsłon: 1 296 917
 - b) statystyka z Facebooka (Brama Grodzka)
 - Liczba fanów: styczeń 2013 - 5,158/czerwiec 2013 – 5.949
 - Średnia liczba unikalnych użytkowników tygodniowo - 15,000 osób
 - Około 300 opublikowanych postów w ciągu 6 miesięcy.
 - Średnia liczba unikalnych użytkowników, które zobaczyły jeden z postów: 1,500 osób
 - Najpopularniejszy post w ciągu ostatniego pół roku zobaczyło 17,816 osób.

VI. Program „Szlifujemy Diamenty”

W ramach tego programu w projekty Ośrodka zostało zaangażowanych :
10 stażystów, 18 studentów-praktykantów, 46 wolontariuszy.

VII. Program rezydencjalny dla animatorów i edukatorów.

W pracy Ośrodka uczestniczy dwójka wolontariuszy z zagranicy (Ukraina – 1 rok, Francja ½ roku)

VIII. Program wydawniczy (9 publikacji)

- 1) komiks „Lublin. Location 2.0”,
- 2) M. Bieniek „Utracony świat Hani Pomeranc”,
- 3) 34 numer „Scriptores” - Anna Langfus,
- 4) tomiki wierszy: Olgi Daukszy, Stefana Pomera, Alfreda M. Wierzbickiego, Piotra Matywieckiego.

IX. Inne działania

- 1) Pomoc przy realizacji filmów:
 - a) z Lubelskiego Funduszu Filmowego:
 - „Śladami Singera” w reż. Nataszy Ziółkowskiej-Kurczuk,
 - „Twarze zaginionego miasta” w reż. Nataszy Ziółkowskiej-Kurczuk,
 - „Widzący z Lublina” w reż. Grażyny Stankiewicz,
 - „Skarb lubelskich podziemi” w reż. Arkadiusza Jurcana.
 - b) Pomoc przy realizacji przez japońską stację NHK filmu o Stanisławie Magierskim
- 2) Prace nad projektami:
 - a) projekt edukacyjno-dokumentacyjny: „Teatr alternatywny i studencki w Lublinie”,
 - b) „Reportaż lubelski”
 - c) „Kalendarium Zagłady”,
 - d) projekt „Shtetl Routes. Szlak dziedzictwa żydowskiego na pograniczu”,
 - e) Lublin na drogach cywilizacji
 - f) Drewniany skarb Lubelszczyzny
 - g) Rozwijanie projektu Lublin 2.0
 - h) Lublin. Instrukcja Obsługi

X. Programy realizowane w tym czasie przez Ośrodek ze źródeł zewnętrznych:

- „Historia zamknięta w mieszkaniu. Opowieści o PRL”
- „Lublin 1944 – 1945, trudny fragment historii”
- „Miasto Poezji”
- „Zaczarowany Lublin – Festiwal Opowiadaczy”
- „Śladami Singera: Warsztaty. Spotkania. Sztuka”
- „Modernizacja i wyposażenie pomieszczeń w „Domu Słów”

- Podziemne miasto
- Shtetl Routes
- Lubelska Biblioteka Wirtualna

XI. Informacje uzupełniające

- 1) Ośrodek rozpoczął przygotowania do obchodów 700-lecia lokacji Lublina. Jest to projekt „Lublin 2.0 – druga lokacja miasta”. Wiele elementów tego projektu powstaje w ramach bieżącej pracy Ośrodka.
- 2) Ośrodek podpisał umowy o współpracy z Instytutem Filologii Polskiej (KUL) oraz Instytutem Historii (UMCS).
- 3) Ośrodek przeprowadził w ramach współpracy z Ośrodkiem Rozwoju Edukacji rekrutację nauczycieli na seminarium poświęcone nauczaniu holocaustu w Yad Vashem.
- 4) Przygotowanie do wspólnego z Yad Vashem seminarium w siedzibie Ośrodka.
- 5) W maju Parlament Europejski przyznał Ośrodkowi **Europejską Nagrodę Obywatelską**, której wręczenie odbędzie się w październiku b.r. w Brukseli.

Tomasz Pietrasiewicz
 Ośrodek „Strada Grodzka-
 Teatr UN”

Tomasz Pietrasiewicz

Ośrodek Międzykulturowych
Inicjatyw Twórczych
„Rozdroża”

20-076 Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście 39
REGON 06007735; NIP 712-313-95-78
pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | w zł | | w zł i gr | |
|-----------|---|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| | | Plan w oparciu o uchwałę | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 4 705,82 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 1 650 000,00 | 2 071 000,00 | 1 638 596,23 | 79,12 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 1 400 000,00 | 1 400 000,00 | 1 025 000,00 | 73,21 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 1 400 000,00 | 1 400 000,00 | 1 025 000,00 | 73,21 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | | | | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 200 000,00 | 565 000,00 | 565 000,00 | 100,00 |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 49 000,00 | 74 000,00 | 17 330,00 | 23,42 |
| 1.3.1 | z usług | 49 000,00 | 74 000,00 | 17 330,00 | 23,42 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | | | | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | | | | |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | | | | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | | 31 000,00 | 31 000,00 | 100,00 |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 1 000,00 | 1 000,00 | 266,23 | 26,62 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 1 650 000,00 | 2 071 000,00 | 1 555 755,39 | 75,12 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 653 000,00 | 775 000,00 | 546 988,60 | 70,58 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 330 000,00 | 330 000,00 | 151 542,83 | 45,92 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | | | | |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 316 000,00 | 420 000,00 | 375 425,77 | 89,39 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | | | |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 316 000,00 | 420 000,00 | 375 425,77 | 89,39 |
| 2.3 | pozostałe wynagrodzenia | 7 000,00 | 25 000,00 | 20 020,00 | 80,08 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 54 000,00 | 54 000,00 | 25 879,88 | 47,93 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 7 500,00 | 7 500,00 | 3 906,58 | 52,09 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 8 500,00 | 6 600,00 | 6 519,82 | 98,79 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 81 000,00 | 150 000,00 | 101 300,17 | 67,53 |
| 2.6 | Energia | 25 000,00 | 25 000,00 | 12 534,28 | 50,14 |
| 2.7 | Remonty | | | | |
| 2.8 | Inne usługi | 700 000,00 | 970 000,00 | 814 880,38 | 84,01 |
| 2.9 | Podatki i opłaty | 22 000,00 | 17 000,00 | 9 499,63 | 55,88 |
| 2.10 | Amortyzacja | 8 000,00 | 6 500,00 | 3 187,98 | 49,05 |
| 2.11 | Czynsze | 17 000,00 | 37 900,00 | 20 769,46 | 54,80 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 4 000,00 | 4 000,00 | 2 513,87 | 62,85 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 70 000,00 | 17 500,00 | 7 774,74 | 44,43 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 82 840,84 | |
| 4. | Podatek dochodowy | | | | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 82 840,84 | |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 176 603,96 | |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|-----|---|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiu na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 1 650 000,00 | 2 071 000,00 | 1 555 755,39 | 75,12 |
| | Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej KODY | 650 000,00 | 690 000,00 | 686 981,70 | 99,56 |
| | Festiwal Sztuki w Przestrzeni Publicznej Open City/Miasto Otwarte | 370 000,00 | 550 000,00 | 498 806,94 | 90,69 |
| | XIV Międzynarodowy Festiwal Najstarsze Pieśni Europy | 80 000,00 | 145 000,00 | | 0,00 |
| | STOP! Galeria | 20 000,00 | 17 000,00 | | 0,00 |
| | Pozostałe działania kulturalne (warsztaty, Audiologie, Międzynarodowa Szkoła Muzyki Tradycyjnej, koncerty, sympozja, wydanie płyty) | 20 800,00 | 55 000,00 | 45 123,59 | 82,04 |
| | Zadanie Miasto - rzeźba społeczna | | 106 700,00 | 71 514,06 | 67,02 |
| | Pozostała działalność statutowa | 509 200,00 | 507 300,00 | 253 329,10 | 49,94 |

| | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | | | | |
| | w tym z budżetu miasta | | | | |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | | | | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |

| | | | | | |
|--|---|-----------------|-----------------|-----------------|--|
| | Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 7,5 | 7,5 | 6 | |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 3 667,00 | 3 667,00 | 4 209,52 | |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 746,61 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 18 884,33 |

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Eliana Kisielińska

DYREKTOR

Mirosław Haponiuk

Ośrodek Międzykulturowych
Inicjatyw Twórczych
„Rozdroża”

20-076 Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście 39
REGON 060407730, NIP 712-313-95-78

Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża” w okresie od 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. pozyskał przychody z następujących źródeł:

Przychody z prowadzonej działalności **17 330 zł** z tego:

- współorganizacja projektów kulturalnych 500 zł,
- sprzedaż biletów i gadżetów festiwalowych w ramach Festiwalu Tradycji Awangardy Muzycznej „Kody” – 6 830 zł,
- przychody z tytułu usług reklamowych – 10 000 zł.

Pozostałe przychody:

- przychody finansowe uzyskane jako odsetki od depozytów i dodatnich różnic kursowych – 36,47 zł
- pozostałe przychody operacyjne między innymi z tytułu terminowej wpłaty podatku dochodowego – 229,76 zł

Dotacje z budżetu miasta do działalności bieżącej: **1 025 000,00 zł**.

Dotacje z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego: **485 000,00 zł**

- dotacja na Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej „KODY” – 200 000 zł,
- dotacja na Festiwal Sztuki w Przestrzeni Publicznej „Open City/Miasto Otwarte” – 200 000 zł,
- dotacja na XIV Międzynarodowy Festiwal „Najstarsze Pieśni Europy” – 85 000 zł

Dotacja otrzymana z Narodowego Centrum Kultury na zadanie „Miasto – rzeźba społeczna” – **80 000,00 zł**.

Dodatkowo Ośrodek otrzymał od Funduszu Popierania Twórczości Przy Stowarzyszeniu Autorów ZAIKS dwie dotacje. Jedna w kwocie 17 000 zł na dofinansowanie Festiwalu Kody, natomiast druga w kwocie 14 000 zł na dofinansowanie projektu „Miasto – rzeźba społeczna”.

Koszty, jakie poniósł Ośrodek w okresie 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń wyniosły **546 988,60 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: 151 542,83 zł – przeciętne zatrudnienie w Ośrodku na dzień 30.06.2013 r. wyniosło 6 pełnych etatów ze średnią płacą 4 209,52 zł. W w/w okresie nie miały miejsca wypłaty podwyżek, nagród jubileuszowych jak i żadnego rodzaju odprawy.
- honoraria: 375 425,77 zł, czyli wszystkie wynagrodzenia wypłacone artystom biorącym udział w realizowanych przez Ośrodek wydarzeniach kulturalnych i artystycznych.
- wynagrodzenia bezosobowe: 20 020,00 zł między innymi za plakatowanie, sprzątnięcie, pomoc techniczną przy przygotowaniach w/w imprez.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **101 300,17 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne 8 916,46 zł,

- zakupy dotyczące materiałów niezbędnych do tworzenia i realizacji prac artystycznych Festiwal Open City/Miasto Otwarte – 73 588,12 zł,

- zakupy dotyczące materiałów niezbędnych do tworzenia i realizacji prac artystycznych projekt Miasto – rzeźba społeczna – 7 404,95 zł,

- środki czystości 1 676,86 zł,

- programy oraz antywirusy na kwotę 1 050,01 zł,

- wyposażenie- czyli dyski przenośne, baterie do laptopów, zasilacze i inne – 2 155,06 zł,

- zakup artykułów spożywczych związanych z cateringiem dla wszystkich zapraszanych artystów 1 389,45 zł,

- zakup materiałów promocyjnych jak koszulki, torby – 5 119,26 zł.

Koszty usług poniesionych w pierwszym półroczu 2013 roku wyniosły 814 880,38 zł. Wśród usług można wymienić:

- druk plakatów, zaproszeń, i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych oraz bieżącą działalnością Ośrodka – 41 816,16 zł,

- noclegi gości i artystów – 58 315,18 zł,

- usługi transportowe (przede wszystkim bilety lotnicze, transport lokalny) – 206 367,31 zł,

- usługi gastronomiczne dla gości i artystów – 29 058,50 zł

- usługi pocztowe, kurierskie – 2 715,47 zł,

- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnieniowej w czasie koncertów – 175 620 zł

- wynajem sal, instrumentów na koncerty oraz sprzętu multimedialnego – 33 900,95 zł,

- koszty realizacji koncertów (faktury dla wykonawców i realizatorów koncertów) – 93 075,93 zł,

- rozmowy telefoniczne stacjonarne – 218,56 zł i rozmowy komórkowe – 347,88 zł,

- usługi bankowe – 37,80 zł,

- usługi pozostałe wśród, których można wymienić przede wszystkim, koszty ochrony, wywóz nieczystości, tłumaczenia, dokumentację filmową i fotograficzną wydarzeń kulturalnych oraz różnego rodzaju wydruki, xero kolor, strojenie, obsługę sanitarną – 65 150,62 zł,

- usługi rejestracji domen – 1 658,04 zł,

- reklama zewnętrzna – 18 666,48 zł,

- usługi impresaryjno-agencyjne – 29 520 zł,

- usługi dotyczące montażu i demontażu prac artystycznych przy Festiwalu Open City/Miasto Otwarte – 58 041,50 zł,

- prenumerata czasopism - 370 zł.

Pozostałe koszty – 7 774,74 zł, w tym: koszty ubezpieczenia – 200 zł, zwrot kosztów podróży artystom 2 574,60 zł, szkolenia 500 zł oraz badania pracowników 248 zł. Koszty finansowe w kwocie 4 252,14 zł to ujemne różnice kursowe wynikające z zapłat wobec zagranicznych kontrahentów.

Na pozycję podatki i opłaty - kwota 9 499,63 zł, składają się następujące pozycje:

- podatek od nieruchomości – 1 951 zł,
- opłata za wyciąg z RIK – 10 zł,
- tantiemy płacone wobec ZAIKSU – 6 191,55 zł,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego – 1 347,08 zł.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z nie występują żadne zobowiązania wg tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kwocie 51 510,01 zł i na rachunkach bankowych 125 093,95 zł (rachunek podstawowy – 34 717,29 zł, rachunek pomocniczy KODY – 0,84 zł, rachunek pomocniczy – Bilety KODY – 1 640,19 zł, rachunek pomocniczy Open City/Miasto Otwarte – 3 735,46 zł, rachunek pomocniczy – Najstarsze Pieśni Europy – 85 000,17 zł). W zobowiązaniach krótkoterminowych występują rozrachunki z dostawcami w kwocie 60 854,70 zł, podatek od osób fizycznych 31 233 zł oraz zobowiązania wobec Zus na kwotę 11 629,57 zł.

Przekroczenie ½ planu rocznego jest związane z faktem, że największe wydarzenia artystyczne organizowane przez Ośrodek Rozdroża odbywają się w okresie wiosenno-letnim. W maju i w czerwcu 2013 roku Ośrodek Rozdroża zorganizował dwa wielkie międzynarodowe festiwale – Festiwal Tradycji i Awangardy Muzycznej KODY oraz Festiwal Sztuki w Przestrzeni Publicznej „Otwarte Miasto/Open City” oraz projekt międzynarodowy „Miasto – rzeźba społeczna”. W następnym półroczu odbędzie się Festiwal „Najstarsze Pieśni Europy” i inne mniejsze wydarzenia związane z działalnością Ośrodka.

DYREKTOR

Mirosław Haponiuk

Lublin, 10.07.2013 r.

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE ZA I 2013 r.
Ośrodek Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża”
Lublin, Krakowskie Przedmieście 39

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE ZA I PÓŁROCZE 2013 r.

I DZIAŁALNOŚĆ ARTYSTYCZNA

W ramach statutowej działalności artystycznej Ośrodka odbyły się następujące wydarzenia artystyczne:

1. NAZWA: MUZYCZNA SCENA EKSPERYMENTALNA: OTWARTE SESJE IMPROWIZACJI, KIEDY: 30 I, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
2. NAZWA: MUZYCZNA SCENA EKSPERYMENTALNA: OTWARTE SESJE IMPROWIZACJI, KIEDY: 26 II, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
3. NAZWA: MISTRZOWIE – CYKL SPOTKAŃ POŚWIĘCONYCH WYBITNYM OSOBOWOŚCIOM ARTYSTYCZNYM MUZYKI TRADYCYJNEJ. SPOTKANIE POŚWIĘCONE OLDZE PAWLUCZUK, KIEDY: 27 II, GDZIE: Galeria OMIT Rozdroża ul. Krakowskie Przedmieście 39, RODZAJ WYDARZENIA: spotkanie połączone z prezentacją dorobku muzycznego.
4. NAZWA: PREZENTACJA KSIĄŻKI SŁAWOMIRA MARCA „SZTUKA POLSKA 1993-2014. ARTHOME VERSUS ARTWORLD”, KIEDY: 14 III, GDZIE: Galeria OMIT Rozdroża ul. Krakowskie Przedmieście 39, RODZAJ WYDARZENIA: spotkanie promocyjne.
5. NAZWA: KONCERT „GORZKIE ŻAŁE”, KIEDY: 17 III, GDZIE: Bazylika o. Dominikanów, ul. Złota 9, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
6. NAZWA: MISTRZOWIE – CYKL SPOTKAŃ POŚWIĘCONYCH WYBITNYM OSOBOWOŚCIOM ARTYSTYCZNYM MUZYKI TRADYCYJNEJ. SPOTKANIE POŚWIĘCONE STANISŁAWOWI FIJAŁKOWSKIEMU, KIEDY: 11 IV, GDZIE: Galeria OMIT Rozdroża ul. Krakowskie Przedmieście 39, RODZAJ WYDARZENIA: spotkanie połączone z prezentacją dorobku muzycznego.
7. NAZWA: KONFERENCJA PRASOWA FESTIWAL KODY 2013, KIEDY: 16 IV, GDZIE: Centrum Promocji Województwa Lubelskiego ul. Krakowskie Przedmieście 41, Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: konferencja prasowa.
8. NAZWA: WARSZTATY PIEŚNI I TAŃCÓW KURPIOWSKICH Z GENOWEFĄ LENARCIK, KIEDY: 25-26 IV, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: warsztaty muzyczne.

9. NAZWA: MUZYCZNA SCENA EKSPERYMENTALNA – KONCERT ANTEZ / GOŁĘBIEWSKI / CHYL, KIEDY: 1 V, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
10. NAZWA: PRÓBY DO "THE GREAT LEARNING" CORNELIUSA CARDEW. PROWADZENIE: JOHN TILBURY (Wielka Brytania), KIEDY: 3 -11 V, GDZIE: Galeria Labirynt, ul. Popieluszki 5, Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: warsztaty muzyczne.
11. NAZWA: WYKONANIE THE GREAT LEARNING W RAMACH FESTIWALU KODY, KIEDY: 10-11 V, GDZIE: Galeria Labirynt, ul. Popieluszki 5, Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
12. NAZWA: V FESTIWAL TRADYCJI I AWANGARDY MUZYCZNEJ „KODY”, KIEDY: 15 – 18 V, GDZIE: Wirydarz O.O. Dominikanów, ul. Złota 9, Kościół pw. Nawrócenia św. Pawła, ul. Bernardyńska 5, Plac przed Teatrem im. H. Ch. Andersena, ul. Dominikańska 1, RODZAJ WYDARZENIA: międzynarodowy festiwal muzyczny.
13. NAZWA: MUZYCZNA SCENA EKSPERYMENTALNA: PITZ + KIM_NASUNG, KIEDY: 5 VI, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
14. NAZWA: KOROWÓD „ŚWIĘTA WIOSNA” W RAMACH NOCY KULTURY W LUBLINIE, KIEDY: 8 VI, GDZIE: centrum Lublina, RODZAJ WYDARZENIA: korowód uliczny.
15. NAZWA: V FESTIWAL SZTUKI W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ OPEN CITY / MIASTO OTWARTE, KIEDY: 21 VI – 22 VII, GDZIE: Lublin, RODZAJ WYDARZENIA: międzynarodowy festiwal sztuk wizualnych.
16. NAZWA: WYSTĘP ZESPOŁU „CZUMAKY”, ISTNIEJĄCEGO OD LISTOPADA 2012 PRZY OŚRODKU ROZDROŻA, KIEDY: 26 VI, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.
17. NAZWA: KONCERT „1,2,3...” – PREZENTACJA ŻEŃSKIEJ GRUPY ŚPIEWACZEJ, KIEDY: 27 VI, GDZIE: Ośrodek Rozdroża, RODZAJ WYDARZENIA: koncert.

II DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNA

W ramach statutowej działalności artystycznej Ośrodka odbyły się następujące wydarzenia artystyczne:

18. NAZWA: INDYWIDUALNE WARSZTATY ŚPIWU PROWADZONE PRZEZ MONIKĘ MAMIŃSKĄ-DOMAGALSKĄ, KIEDY: I-VI, GDZIE: siedziba ośrodka, RODZAJ WYDARZENIA: cotygodniowe spotkania dla indywidualnych śpiewaków.

INNE

19. NAZWA: STRONA INTERNETOWA, KIEDY: I-VI, GDZIE: Internet, RODZAJ WYDARZENIA: bieżąca aktualizacja strony internetowej ośrodka www.rozdroza.com oraz dwóch portali festiwalowych www.kody-festiwal.pl, www.opencity.pl

pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| | | w zł | | w zł i gr | |
|---------|---|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------|
| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 29653,37 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 8 879 000,00 | 9 389 000,00 | 3 507 387,47 | 37,4 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 6 560 000,00 | 7 235 000,00 | 3 000 000,00 | 41,5 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 6 560 000,00 | 7 235 000,00 | 3 000 000,00 | 41,5 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 800 000,00 | 669 000,00 | 108 900,00 | 16,3 |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 484 000,00 | 485 000,00 | 120 427,52 | 24,8 |
| 1.3.1 | z usług | 424 000,00 | 425 000,00 | 110 210,80 | 25,9 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 60 000,00 | 60 000,00 | 10 216,72 | 17,0 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 945 000,00 | 910 000,00 | 239 947,97 | 26,4 |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 90 000,00 | 90 000,00 | 38 111,98 | 42,3 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 8 879 000,00 | 9 389 000,00 | 3 415 117,55 | 36,4 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 4 420 000,00 | 4 570 000,00 | 1 951 429,22 | 42,7 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 2 670 000,00 | 2 670 000,00 | 1 350 531,22 | 50,6 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 55 000,00 | 55 000,00 | 35 472,98 | 64,5 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | 0,00 | 0,00 | - |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 1 800 000,00 | 1 700 000,00 | 503 912,00 | 29,6 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | 250 000,00 | 250 000,00 | 118 083,00 | 47,2 |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 1 350 000,00 | 1 450 000,00 | 385 829,00 | 26,6 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia | 150 000,00 | 200 000,00 | 96 986,00 | 48,5 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 460 000,00 | 510 000,00 | 259 379,20 | 50,9 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 65 000,00 | 65 000,00 | 32 927,50 | 50,7 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 77 000,00 | 77 000,00 | 63 106,00 | 82,0 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 250 000,00 | 300 000,00 | 61 314,44 | 20,4 |
| 2.6 | Energia (woda, energia ciepła i elektryczna, gaz) | 200 000,00 | 200 000,00 | 73 848,76 | 36,9 |
| 2.7 | Remonty | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 2.8 | Inne usługi | 2 980 000,00 | 3 325 000,00 | 847 389,20 | 25,5 |
| 2.9 | Podatki i opłaty | 80 000,00 | 80 000,00 | 34 180,84 | 42,7 |
| 2.10 | Amortyzacja | 150 000,00 | 90 000,00 | 26 018,12 | 28,9 |
| 2.11 | Czynsze | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 62 000,00 | 72 000,00 | 42 020,98 | 58,4 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 135 000,00 | 100 000,00 | 23 505,19 | 23,5 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 92 269,92 | - |
| 4. | Podatek dochodowy | 0,00 | 0,00 | 0,00 | - |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 92 269,92 | - |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | 0,00 | - |
| | w tym wymagalne | | | 0,00 | - |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013r. | % 5:4 |
|------|---|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 1 071,33 | |
| | w tym wymagalne | | | 1 013,37 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 914 236,36 | |
| 8 | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 8 879 000,00 | 9 389 000,00 | 3 415 117,55 | 36,4 |
| 8.1 | Lubelski informator kulturalny | 193 000,00 | 193 000,00 | 70 307,64 | 36,4 |
| 8.2 | Wielokulturowy Lublin | 110 000,00 | 82 000,00 | 79 239,42 | 96,6 |
| 8.3 | Scena Młodych | 30 000,00 | 20 000,00 | 5 609,00 | 28,0 |
| 8.4 | Pracownia Słowa | 30 000,00 | 5 000,00 | 3 247,56 | 65,0 |
| 8.5 | Pol.-Ukr. Spotkania Mistrzów Słowa | 34 000,00 | 30 000,00 | 29 172,01 | 97,2 |
| 8.6 | Zespół RYTM | 8 000,00 | 8 000,00 | 1 355,00 | 16,9 |
| 8.7 | Festiwal Teatrów Europy Środkowej Sąsiedzi | 310 000,00 | 234 000,00 | 233 840,00 | 99,9 |
| 8.8 | Międzynarodowy Festiwal Konfrontacje Teatralne | 1 400 000,00 | 1 400 000,00 | 150 724,72 | 10,8 |
| 8.9 | Festiwal Jazzowy | 275 000,00 | 180 000,00 | 2 486,87 | 1,4 |
| 8.10 | Promocja Dziedzictwa Kulturowego | 20 000,00 | 20 000,00 | 6 314,11 | 31,6 |
| 8.11 | Teatr Centralny | 720 000,00 | 720 000,00 | 264 366,12 | 36,7 |
| 8.12 | Kinoteatr Projekt | 60 000,00 | 70 000,00 | 57 165,76 | 81,7 |
| 8.13 | Forum Tańca Współczesnego | 90 000,00 | 55 000,00 | 6 992,33 | 12,7 |
| 8.14 | Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca | 400 000,00 | 490 000,00 | 2 315,78 | 0,5 |
| 8.15 | Wystawy w Galerii Białej | 250 000,00 | 164 000,00 | 48 688,29 | 29,7 |
| 8.16 | L. Tarasewicz – granice malarstwa | 0,00 | 86 000,00 | 0,00 | 0,0 |
| 8.17 | Spektakle w Lubelskim Salonie Artystycznym | 214 000,00 | 200 000,00 | 111 861,94 | 55,9 |
| 8.18 | Konfrontacje z Gruzją | 250 000,00 | 100 000,00 | 0,00 | 0,0 |
| 8.19 | Festiwal Sztuki Zaangażowanej Społecznie | 220 000,00 | 71 000,00 | 70 082,35 | 98,7 |
| 8.20 | Most Kultury | 0,00 | 35 000,00 | 18 423,81 | 52,6 |
| 8.21 | Teatr Centralny na Gogolfest w Kijowie | 200 000,00 | 50 000,00 | 0,00 | 0,0 |
| 8.22 | Wschodnioeuropejska Platforma Sztuk Performatywnych | 0,00 | 600 000,00 | 146 793,43 | 24,5 |
| 8.23 | Latające rekordziela | 0,00 | 20 000,00 | 1 234,90 | 6,2 |
| 8.24 | Śpiewająca Polska | 0,00 | 104 000,00 | 3 600,00 | 3,5 |
| 8.25 | Konkurs poezji, Prozy i Pieśni Patriotycznej | 0,00 | 55 000,00 | 1 000,02 | 1,8 |
| 8.26 | Otwarcie Centrum Kultury | 0,00 | 250 000,00 | 42 000,00 | 16,8 |
| 8.27 | Koszty administracji, obsługi budynków, wynagrodzenia osobowe | 4 065 000,00 | 4 147 000,00 | 2 058 296,49 | 49,6 |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | 640 000,00 | 640 000,00 | 640 000,00 | 100,0 |
| | w tym z budżetu miasta | 640 000,00 | 640 000,00 | 640 000,00 | 100,0 |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | 640 000,00 | 640 000,00 | 0 | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | 640 000,00 | 640 000,00 | 0 | |
| | Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 72,00 | 72,00 | 70 | |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 3 027,00 | 3 027,00 | 3 131,09 | 103,4 |
| | Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 28 091,59 | |
| | Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 103 916,08 | |

GLÓWNY KSIĘGOWY

Małgorzata Dąbrowska

[Signature]

W I półroczu 2013 r. przychody wykonane zostały w kwocie 3.507.387,47 zł (37,4%), z tego:

- 1) dotacja podmiotowa - 3.000.000,00 zł,
 - 2) środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych - 108.900,00 zł,
z tego:
 - a. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego - 50.000,00 zł,
(Leon Tarasewicz – granice malarstwa)
 - b. Narodowe Centrum Kultury - 58.900,00 zł,
(Śpiewająca Polska)
 - 3) Przychody z usług - 110.210,80 zł
z tego:
 - a. wpływy z biletów - 48.650,90 zł,
 - b. z działalności edukacyjnej (warsztaty) - 15.153,00 zł,
 - c. ze spektakli - 46.406,90 zł,
 - 4) Przychody z najmu i dzierżawy składników majątkowych (czynsze, energia, woda, ścieki, gaz, wynajem samochodów, telefony) - 10.216,72 zł,
 - 5) Środki otrzymane od osób prawnych - 239.947,97 zł,
w tym:
 - a. sponsorzy (PGNiG, PGE Dystrybucja, MPWiK, BGŻ, Stowarzyszenie Polska Wschód, Uniwersytet Mikołaja Kopernika) – 88.947,97 zł,
 - b. współpraca przy projekcie sieci teatralnej EEPAP (Instytut Adama Mickiewicza) – 151.000,00 zł,
 - 6) pozostałe przychody (m.in. rozwiązanie rezerwy środków trwałych, prow. podatku od wynagrodzeń, nadpłata składek ZUS, rozliczenie podatku VAT) - 38.104,38 zł.
- Zrealizowane koszty w wysokości 3.415.117,55 (36,4%) przeznaczono na:
- 1) wynagrodzenia wraz z pochodnymi - 2.243.735,95 zł,
w tym:
 - a. umowy zlecenia – 96.986,00 zł,
 - b. honoraria – 503.912,00 zł,
- Zatrudnienie w I półroczu wyniosło 70 et., natomiast średnia płaca 3:131 zł.
- 2) koszty bieżące 1.171.381,60
w tym:
 - a. inne usługi (telefoniczne, pocztowe, transportowe, hotelowe, drukarskie, wynajem sal, obsługa techniczna imprez) – 847.389,20 zł,
 - b. podatki i opłaty (podatek od nieruchomości, VAT, PFRON) – 34.180,94 zł,
 - c. pozostałe koszty (różnice kursowe, szkolenia, tantiemy, ubezpieczenia, nagrody rzeczowe, BHP) – 23.505,19 zł.

Otrzymana dotacja celowa z budżetu miasta w kwocie 640.000,00 zł przeznaczona była na wyposażenie budynku przy ul. Peowiaków 12. Wydatkowanie środków nastąpiło w lipcu br.

Stan należności - 1.071,33 zł, w tym: wymagalne (Warbud S.A. – opłata za pobór energii) – 1.013,37 zł. Należność została uregulowana 05.07.2013 r.

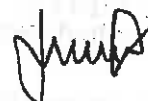
Lublin, dnia 17.07.2013

Główny Księgowy

GLÓWNY KSIĘGOWY

Małgorzata Gaborowska

Dyrektor



Sprawozdanie merytoryczne z działalności Centrum Kultury za okres 01.01 – 30.06.2013

Centrum Kultury w Lublinie jest jedną z najprężniej działających jednostek kulturalnych na Lubelszczyźnie. Szerokie pole działania instytucji obejmuje realizację i prezentację projektów artystycznych, pracę warsztatową oraz działania w zakresie edukacji i upowszechniania kultury.

PION PRACY ARTYSTYCZNEJ

Dział Teatralno – Impresaryjny - Teatr Provisorium

Dział w ramach swej działalności zrealizował w tym półroczu cykl wykładów „Zagadka Gościnności” – prof. Cezary Wodziński. Od stycznia do czerwca odbyło się 5 spotkań. Frekwencja wynosiła ok. 40-50 osób, które brały cykliczny udział w wykładach i które zawiązały grupę seminaryjną.

Dział Teatralno – Impresaryjny - Teatr Centralny

W pierwszej połowie 2013 roku Teatr Centralny nie produkował spektakli teatralnych. Działalność koncentrowała się wokół eksploatacji spektakli teatrów działających w obrębie Teatru Centralnego. W ramach eksploatacji pokazano 34 spektakle:

Teatr Provisorium – „Bracia Karamazow” – 4; Teatr Provisorium i Kompania „Teatr” – „Ferdynand” – 2; Lubelski Teatr Tańca – gracerunners – 1; Lubelski Teatr Tańca – 48/4 – 1; Lubelski Teatr Tańca – hello kitty – 3; Scena Prapremier InVitro – Zły – 4; Scena Prapremier InVitro i Teatr Arabesque – Aporia’43 / Dekalog: lokalna wojna światowa – 2; Scena Prapremier InVitro – Kamienie w kieszeniach – 3; neTheatre – „Zwierzątka małe zwierzenia” – 2; neTheatre – „Turandot” – 2; neTheatre – Kukła. Księga Błasku – 4

Gościnnie na scenie Teatru Centralnego: Teatr Tańca Zawirowania – Fuera de Campo – 1; Krakowski Teatr Tańca – Takarazuka Kamp – 1; Zapaleni.org – Sen nocy letniej – 2; Czytelnia Dramatu – czytanie per formatywne sztuk: „W imię ojca i syna” Szymona Bogacza w reż. Daniela Adamczyka oraz „Śmierć Kalibana” Magdaleny Fertacz w reż. Joanny Lewickiej.

Kompania Teatr

Kompania „Teatr” w ramach stale działającej sceny Teatru Centralnego zaprezentowała dwukrotnie spektakl przygotowany wspólnie z Teatrem Provisorium – dnia 7 lutego zagrano dwukrotnie „Ferdynanda”. Poza tym Kompania Teatr pracowała nad tekstami dramatycznymi, które mają być podstawą nowej produkcji teatralnej w reżyserii Witolda Mazurkiewicza. Rozpoczęły się próby czytane tekstów „Nasz papież” Arnona Grunberga, „Zatkany system” Irvine’a Welsha w adaptacji słowackiego dramaturga Daniela Mejlina. Wybór padł na tekst Welsha. Wykonano tłumaczenie tekstu adaptacji i rozpoczęto rozmowy o prawach autorskich.

Kinoteatr Projekt

W pierwszym półroczu 2013 r. podobnie jak w poprzednim okresie realizowaliśmy zadania wynikające z naszej misji. m.in. odbył się festiwal Złote Mrówkojady oraz lubelskie repliki festiwali MFF Etiuda&anima, Short Waves i Euroshorts. W maju - czerwcu 2013r. Kinoteatr Projekt w ramach działań animujących życie kulturalne dzielnic Lublina przeprowadził serię pokazów filmów pełnometrażowych w DK „Błonie”. Podczas Lubelskiej Nocy Kultury 8/9 czerwca Kinoteatr przedstawił na skwerze obok Teatru Andersena oraz na ścianie Trybunału Koronnego kilkugodzinny pokaz filmowy. Nawiązano także współpracę z „Biblio” oddz. MBP im. H. Łopacińskiego, gdzie przeprowadzono warsztaty mappingu 3D w czasie festiwalu Złote Mrówkojady. Kinoteatr Projekt w pierwszym półroczu 2013 zorganizował: 1 własny festiwal filmowy, 1 replikę własnego festiwalu poza Lublinem, 3 repliki własnego festiwalu w Lublinie (plenerowe), 3 repliki festiwali spoza Lublina, 6 pokazów filmów krótkometrażowych, 3 wielogodzinne projekcje plenerowe (w ramach Nocy Kultury), 1 wystawa plakatu filmowego (Złote Mrówkojady), 1 występ kabaretowy w ramach festiwalu (Złote Mrówkojady), 1 gra miejska (Złote Mrówkojady), cykl 4 koncertów (Złote Mrówkojady).

Lubelski Teatr Tańca

W pierwszej połowie 2013 roku odbyły się m.in.: prezentacja spektaklu Kieleckiego Teatru Tańca pt. „Takarazuka Camp”, prezentacja spektaklu Teatru Tańca Zawirowania pt. „Fuera de Campo” w ramach Międzynarodowego Dnia Tańca, akcje performatywne w przestrzeni miasta na bazie koncepcji projektu pt. „CECI nest PAS UNE PERFORMANCE” („To nie jest przedstawienie”) kompanii Androphyne z Francji, prezentacja spektaklu Lubelskiego Teatru Tańca „NN. Wacławowi Niżyńskiemu” w ramach Festiwalu SPACER w Krakowie, udział Lubelskiego Teatru Tańca w Festiwalu KODY - Kwadrofonik Święto Wiosny – komentarze, Letnie Forum Tańca Współczesnego, prezentacja spektaklu Lubelskiego

Teatru Tańca "gracerunners" w ramach Alternatywnych Spotkań Teatralnych KLAMRA 2013 w Toruniu, prezentacja spektaklu Lubelskiego Teatru Tańca „48/4” w ramach Sceny E12 w Mazowieckim Centrum Kultury i Sztuki w Warszawie, prezentacja spektaklu Lubelskiego Teatru Tańca „nano” w ramach Festiwalu KALEJDOSKOP 2013 w Białymstoku. W ramach Teatru Centralnego Lubelski Teatr Tańca zaprezentował – hello kitty – 3, gracerunners – 1, 48/4 – 1.

Scena PraPremier InVitro

Scena InVitro wznowiła w tym półroczu prezentację spektaklu „Kamienie w Kieszeniach” w nowej obsadzie – z Mateuszem Damińskim. W ramach Teatru Centralnego Scena InVitro zaprezentowała spektakl: Zły – 4, Kamienie w Kieszeniach – 3, Aporia'43 / Dekalog: lokalna wojna światowa – 2.

TEATR MAAT PROJEKT

Głównym celem poszukiwań artystycznych prowadzonych przez zespół kolektywu jest (subiektywna) próba preparowania nowego języka ciała oraz analiza jego granic przez syntezę jakości z pogranicza sztuk performatywnych przeszczepionych na grunt naszych poszukiwań. Realizacje: 1-13 stycznia Tomasz Bazan w spektaklu „ŻYCIE SEKSUALNE DZIKICH” w Nowym Teatrze Krzysztofa Warlikowskiego; 8, 9, 10 lutego I IFIGENIA w reżyserii Tomasza Bazana w teatrze Nowym w Łodzi; 9 marca STATION DE CORPS Małopolski Ogród Sztuki – Kraków; 11 marca STATION DE CORPS festiwal KLAMRA – Toruń; 28 marca I IFIGENIA w reżyserii Tomasza Bazana w teatrze Nowym w Łodzi; 11 kwietnia KONFERENCJA PRASOWA MAAT FESTIVAL; 13 maja TOMASZ BAZAN w spektaklu PIOTRKOWSKA 37 w reżyserii Krzysztofa Garbaczewskiego podczas festiwalu CZTERECH KULTUR Łódź; 25, 26 maja TOMASZ BAZAN w spektaklu HERB BRECHT-REMIX w Komunie Warszawa; 31 maja - 2 czerwca coaching Tomasza Bazana z grupą warsztatową Stowarzyszenia Teatralnego w Płocku; marzec-lipiec 2013 prace nad nowym spektaklem RE:SAFARI BODY; czerwiec-wrzesień 2013 Tomasz Bazan przygotowuje choreografię do „Błękitnego ptaka” w teatrze im. Bogusławskiego w Kaliszu; rezydencje w ramach Maat Festiwalu (praca twórcza, spotkanie, otwarta lekcja tańca): kwiecień – Magdalena Jędra, 9-21 maja – Anita Wach, 7-17 czerwca – Kaya Kołodziejczyk, 25 czerwca-6 lipca 2013 – Anna Steller.

neTTheatre

neTTheatre prowadzi działalność edukacyjną, polegającą na organizowaniu sesji warsztatowych z udziałem ciekawych artystów z dziedziny teatru, muzyki i sztuk wizualnych, których program zostanie zaproponowany w drugiej połowie roku w Lublinie. Od maja 2012 neTTheatre- Teatr w Sieci Powiązań współpracuje z Instytutem Grotowskiego we Wrocławiu, prowadząc projekt Dynamika metamorfozy. W tym półroczu odbyły się 4 sesje pracy: 31 stycznia – 9 lutego, 14 marca-23 marca, 25 kwietnia-4 maja, 20 czerwca-29 czerwca. Finał projektu planowany jest na maj 2014. W I połowie 2012 roku w ramach teatru Centralnego odbyły się: „Zwierzątka małe zwierzenia” – 2, „Turandot” – 3 (w tym Festiwal Maskarada w Rzeszowie), „Kukła. Księga Blasku” – 4.

Galeria Biała

realizacja wystaw indywidualnych: Julia Curyło *Pokusy, cuda i rozkosze* (malarstwo), Paweł Nowak *Transfusion* (instalacja, rysunki, obiekty), Maciej Sienicki *Przygody na bezludnej wyspie* (wydruki wielkoformatowe, słuchowisko), Monika Zawadzki *Dwa wspólne pokoje* (realizacja malarska, video); **realizacja wystawy zbiorowej:** *Coś się kończy, bo coś się zaczyna*, uczestnicy: Jan Gryka, Anna Nawrot, Piotr Pękala, Piotr Wysocki, Monika Zawadzki (fotografie, instalacje, video); **Młode Forum Sztuki:** Kamila Czosnyk *Labirynty (metafizyczne)* (malarstwo), Aleksandra Ignasiak *Wodne sztuczki* (fotografia, obiekt, instalacja), Rafał Czepiński *Trash beauty* (malarstwo) i Szymon Popielec *Broń pod kontrolą* (obiekty), Zuza Ziółowska *Wszędzie jest wszędzie* (malarstwo), *Autoportret – lustro i inne wspomnienia*, uczestnicy: Dominika Banach, Szymon Charko, Łukasz Chojnacki, Katarzyna Dudek, Keszja Dadej, Karol Grzelak, Jakub Iwaniak, Diana Klimowicz, Radosław Kozłowski, Mikołaj Kowalski, Maciej Kusy, Natalia Ostrowska, Małgorzata Pawlak, Michał Spryszyński, Agnieszka Waseńczuk, Agnieszka Dubiel, Wiola Głowacka, Ewa Gierasimiuk, Mateusz Majewski, Patrycja Mikulska, Weronika Pałys, Krzysztof Turlewicz, Edmund Okstom, Szymon Popielec, Marta Fic, Ewa Gutek, Jakub Mroczkowski, Małgorzata Pawlak, Rafał Czepiński, Michał Mejnartowicz i Kamila Czosnyk (malarstwo, rysunek, fotografie, instalacje, filmy, obiekty, performance)

PION PRACY PROGRAMOWEJ

Dział Edukacji Kulturalnej

Przygotowanie merytoryczne i organizacyjne oraz przeprowadzenie spotkań, wykładów, seminariów, koncertów,

przedsięwzięć kulturalnych o charakterze edukacyjno – kulturalnym dotyczących wielokulturowego i wielonarodowościowego Lublina i Lubelszczyzny, popularyzujących tradycje i współczesną kulturę Regionu Lubelskiego. Wielokulturowy Lublin 2013, VI Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Polskiej dla mieszkańców Ukrainy w Łucku, VIII Ogólnopolski Konkurs Recytatorski Poezji i Prozy Ukraińskiej, 58. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski, VI Polsko-Ukraińskie Spotkania Mistrzów Słowa, VI Ogólnopolski Konkurs Recytatorski dla gimnazjalistów „Przebudzeni do życia”, PRACOWNIA SŁOWA: otwarte Warsztaty Literackie. SCENA MŁODYCH: konkursowy przegląd amatorskiego ruchu artystycznego Lublina i województwa lubelskiego dzieci i młodzieży w 3 kategoriach – Młody Teatr, Wyśpiewać Poezję, Konkurs Literacki Kajet.

Rytm

Rytm jest zespołem amatorskim. Program zajęć tanecznych oparty jest na tańcu klasycznym, nowoczesnym i elementach teatru tańca współczesnego oraz elementach akrobatyki. Zespół bierze systematycznie udział w przeglądach i festiwalach tanecznych i niejednokrotnie zdobywa nagrody i wyróżnienia, m.in. II miejsce na IX Konkursowym Przeglądzie Amatorskich Zespołów Tanecznych „Arabeska” 2013.

Lubelski Salon Artystyczny

W ramach naszego projektu do Lublina zapraszane są przedstawienia realizowane na podstawie polskiej i zagranicznej literatury, aktorskie wypowiedzi słowne lub słowno-muzyczne. W pierwszym półroczu 2013 r. odbyło się 6 wydarzeń w 5 tytułach wybranych z najbardziej prestiżowych scen kraju. „Światłość w ciemności” - Recital Antoniny Krzysztoń, „Dwugłos w sprawach Istotnych w dwóch częściach” Andrzej Seweryn i Nahorny Sextet, „Ja, Feuerbach” - spektakl warszawskiego Teatru Ateneum, „Kurylewicz – Muzyka i Poezja” – koncert muzyki Andrzeja Kurylewicza i poezji Gabrieli Kurylewicz, „Rodzina Dreptaków” - spektakl muzyczny wg tekstów Andrzeja Waligórskiego.

Festiwal Teatrów Europy Środkowej „Sąsiedzi”

VIII edycja Festiwalu Teatrów Europy Środkowej „Sąsiedzi” odbyła się w dniach 13-16 czerwca 2013 r. Organizatorem Festiwalu było Towarzystwo Edukacji Kulturalnej i Centrum Kultury w Lublinie. W ramach czterech dni festiwalowych zaprezentowanych zostało osiem spektakli. Podczas tegorocznej edycji Festiwalu wydarzenia zostały podzielone na dwa nurty tematyczne – nurt słodki oraz nurt gorzki. Cztery spektakle nurtu słodkiego odbyły się w namiocie festiwalowym, który uznawany jest za najbardziej charakterystyczną cechę Festiwalu. Trzy spektakle nurtu gorzkiego zostały wystawione na scenie Akademickiego Centrum Kultury. Swoje sztuki wystawiły: Teatr Polonia, Teatr Powszechny, Impresariat Artystyczny Eskander, Teatr Formy, Teatr Rampa, Teatr Łażnia Nowa, Teatr Novogo Fronta.

Dział Impresaryjny

Działania w ramach pracy działu w pierwszym półroczu 2013 obejmowały przygotowanie imprez: 3. Land Art Festiwal, 5. Lublin Jazz Festiwal, Otwarcie Centrum Kultury w Lublinie, przygotowanie na Noc Kultury plenerowej wystawy fotografii z dwóch edycji Land Art Festiwal.

Pracownia Sztuki Zaangażowanej Społecznie

W pierwszym półroczu Rewiry zrealizowały następujące wydarzenia: „Sztuka na giełdzie” - Lubelski Rynek Hurtowy, Elizówka, „Strach na wróble. O społecznej mocy sztuki publicznej” - wykład i spotkanie z Joanną Rajkowską, Spotkanie z rezydentami „Rewirów” Svaione i Pauliusa Stanikas, „Interwencja rzeźbiarska” Krystian Truth Czaplicki, „Nic osobistego” Agnieszka Ziemińska, Publicystyka Wizualna. „Pozytywny klimat wychowawczy”. Wystartował także projekt Most Kultury, który zakłada wprowadzenie działań artystyczno – społecznych w przestrzeń zupełnie niezagospodarowaną kulturalnie, postrzeganą również jako „trudną”. Terenem wydarzeń jest most na rzece Bystrzycy imienia Inżyniera Mariana Lutosławskiego. W programie koncerty, warsztaty, pokazy filmowe, wydarzenia sportowe i interdyscyplinarne.

Pracownia Promocji Dziedzictwa Kulturowego

Swoją misję Pracownia realizuje poprzez organizowanie wystaw, sesji naukowych, warsztatów, szkoleń, projektów edukacyjnych oraz działalność wydawniczą. Od stycznia do czerwca zrealizowano 3 wydarzenia: Walentynkowe Warsztaty Fotograficzne – Lublin 2013, Całodobowe Warsztaty Fotograficzne – 24 Godziny z Fotografiami w Kazimierzu Dolnym, Podczas Nocy Kultury – współorganizacja – PechaKucha („peczakucha”). Pracownia prowadziła w tym okresie prace nad ukończeniem rozpoczętych projektów warsztatów fotograficznych, projektów wydawniczych, wystawienniczych, towarzyszących otwarciu siedziby CK po remoncie, utworzeniem sieci gabinetów do nauki języka polskiego na Ukrainie oraz współorganizacją XXV edycji Festiwalu Filmu Polskiego w Ameryce, w Chicago.

Lubelski Informator Kulturalny ZOOM

Lubelski Informator Kulturalny ZOOM jest bezpłatnym miesięcznikiem, który od kwietnia 2004 r. dostarcza mieszkańcom Lublina informacji o zbliżających się wydarzeniach kulturalnych, recenzuje wydarzenia minionych miesięcy oraz prezentuje wywiady i publicystykę kulturalną dotyczącą spraw związanych z kulturą Lublina i regionu. Porusza też tematykę związaną z ogólnopolskimi i światowymi zjawiskami i kierunkami w kulturze. W okresie styczeń-czerwiec 2013 r. zostało wydanych 6 numerów pisma. Nakład każdego z nich wynosił 5.000 szt., a objętość wahała się od 72 do 96 stron.

Wschodnioeuropejska Platforma Sztuk Performatywnych – EEPAP

Projekt zainicjowany przez Instytut Adama Mickiewicza w 2011 r. w ramach Zagranicznego Programu Kulturalnego Polskiej Prezydencji w Unii Europejskiej. Od lutego 2012 EEPAP działa jako pierwsza instytucja Partnerstwa Wschodniego z siedzibą w Centrum Kultury w Lublinie, przy finansowym wsparciu Lublina oraz Instytutu Adama Mickiewicza. W ramach działalności EEPAP odbyły się przygotowania do: warsztatów choreograficznych prowadzonych przez Guya Coolsa w dniach 1-5 lipca w Warszawie we współpracy z Instytutem Muzyki i Tańca, wyjazdu 10 uczestników EEPAP na FestivalCampus w Bochum (Niemcy); realizacji letniej szkoły kuratorskiej „To Perform And To Curate: Between Two Practices of Constitution” w Erewaniu (Armenia); konferencji „Performing Arts and Urban Environment” w Sofii w dniach 26-29 września organizowanej wspólnie ze stowarzyszeniem Art Office w Sofii oraz we wsparciu Instytutu Polskiego w Sofii; realizacji programu rezydencji w drugim półroczu – poszukiwanie partnerów do współpracy, zaplanowanie terminów ogłoszenia open call oraz terminu zabierania zgłoszeń, ustalenie zasad współpracy z partnerami oraz zakresu obowiązków rezydenta; warsztatów dramatycznych we Lwowie w listopadzie w ramach Festiwalu Drama UA. Rozesłano także zaproszenia do udziału w projekcie Słownika Pojęć do 36 przedstawicieli środowisk teatralnych w 12 krajach EEPAP.

Latające Warsztaty Rękodzieła

W ramach Latających Warsztatów Rękodzieła w pierwszym półroczu roku 2013 odbywały się warsztaty rękodzielnicze i z rzemiosła artystycznego oraz spotkania dotyczące zagadnień feministycznych. Poza tym rozpoczęto budowanie bazy przepisów rękodzielniczych do ściągnięcia ze strony internetowej Centrum Kultury. Łącznie odbyło się 9 wydarzeń (spotkań warsztatowych).

Instytut Kultury w Lublinie



pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | w zł | | w zł i gr | |
|-----------|--|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------|
| | | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 155 227,85 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 2 580 300,00 | 2 709 600,00 | 1 496 267,79 | 55,22% |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 2 000 000,00 | 2 000 000,00 | 997 000,00 | 49,85% |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 2 000 000,00 | 2 000 000,00 | 997 000,00 | 49,85% |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | - | - | - | - |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | - | - | - | - |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | - | - | - | - |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 150 000,00 | 120 000,00 | 50 000,00 | 41,67% |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 330 000,00 | 489 500,00 | 350 849,30 | 71,68% |
| 1.3.1 | z usług (w części opisowej wymienić jakie) | 280 000,00 | 454 500,00 | 319 979,50 | 70,40% |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | - | - | - | - |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 50 000,00 | 35 000,00 | 30 869,80 | 88,20% |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | - | - | - | - |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 100 000,00 | 100 000,00 | 98 400,00 | 98,40% |
| 1.6 | Pozostałe przychody (w części opisowej wymienić jakie np. odsetki) | 300,00 | 100,00 | 8,49 | 8,49% |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 2 580 300,00 | 2 709 600,00 | 1 526 353,26 | 56,33% |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 1 104 000,00 | 1 119 376,00 | 554 663,01 | 49,55% |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 589 000,00 | 589 000,00 | 275 918,48 | 46,85% |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | - | - | - | - |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | - | - | - | - |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 155 000,00 | 40 000,00 | - | - |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | - | - | - | - |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 155 000,00 | 40 000,00 | - | - |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia (w części opisowej wymienić jakie np. wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia, o dzieło) | 360 000,00 | 490 376,00 | 278 744,53 | 56,84% |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 103 000,00 | 103 000,00 | 49 834,59 | 48,38% |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 14 500,00 | 14 500,00 | 6 423,61 | 44,30% |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 15 024,00 | 15 024,00 | 11 268,00 | 75,00% |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 95 050,00 | 92 700,00 | 24 926,53 | 26,89% |
| 2.6 | Energia (woda, energia ciepła i elektryczna, gaz) | 150 000,00 | 100 000,00 | 51 196,81 | 51,20% |
| 2.7 | Remonty | - | - | - | - |
| 2.8 | Inne usługi | 999 726,00 | 1 190 000,00 | 781 823,78 | 65,70% |
| 2.9 | Podatki i opłaty (np. podatek od nieruchomości) | - | - | - | - |
| 2.10 | Amortyzacja | 14 000,00 | 14 000,00 | - | - |
| 2.11 | Czynsze | - | - | - | - |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 6 000,00 | 8 000,00 | 3 746,64 | 46,83% |
| 2.13 | Pozostałe koszty (w części opisowej wymienić jakie) | 79 000,00 | 53 000,00 | 42 470,29 | 80,13% |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | - | - | - | 80,13% |
| 4. | Podatek dochodowy | - | - | 30 095,47 | - |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | - | 0 - | 30 095,47 | - |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013r. | % 5:4 |
|-----|---|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | - | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | 8 280,00 | |
| | w tym wymagalne | | | - | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 149 680,21 | |

| | | | | | |
|--|---|--------------|--------------|--------------|--------|
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 2 580 300,00 | 2 709 600,00 | 1 526 353,26 | 56,33% |
| | muzyka | 360 000,00 | 485 000,00 | 373 280,86 | 76,97% |
| | program artystyczno-edukacyjny dla dzieci | 95 000,00 | 120 000,00 | 26 398,70 | 22,00% |
| | film | 68 000,00 | 82 000,00 | 49 061,09 | 59,83% |
| | debaty o kulturze, literaturze | 110 000,00 | 140 000,00 | 89 697,83 | 64,07% |
| | teatr | 450 000,00 | 975 500,00 | 387 575,91 | 39,73% |
| | działalność statutowa | 1 497 300,00 | 907 100,00 | 600 338,87 | 66,18% |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | 0 | 0 | 0 | |
| | w tym z budżetu miasta | | | | |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | 0 | 0 | 0 | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |

| | | | | | |
|--|---|---------|---------|----------|--------|
| | Srednia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 13 | 13 | 13 | 100% |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 3775,64 | 3775,64 | 3 537,42 | 93,69% |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | 78 612,00 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 56 064,17 |

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Bużena Siuda

Karolina Rozwóć
Karoline Rozwóć
Dyrektor

Sprawozdanie finansowe z działalności Teatru Starego w Lublinie za okres od 1 stycznia 2013 do 30 czerwca 2013 r. – część opisowa

Przychody w I półroczu br. zrealizowane zostały w 55,22%, tj. w kwocie 1 496 257,79 zł, z tego:

- przekazana dotacja do działalności bieżącej stanowiła 997 000,00 zł (49,85%),
- pozostałe przychody wyniosły 499 257,79 zł (70,36%)

w tym:

I. Przychody z prowadzonej działalności = 350 849,30 zł (71,68%), z tego:

Z usług = 319 979,50 zł (70,40%)

w tym:

1. Wpływy z biletów = 318 374,50 zł
2. Sprzedaż programów koncertu WIECZOREM = 375,00 zł
3. Współpraca z TVP = 1 230,00 zł

Z najmu i dzierżawy składników majątkowych = 30 869,80 zł (88,20%),

w tym:

1. Najem sprzętu – 3 049,66 zł
2. Najem Sali Teatru Starego – 27 820,14 zł

II. Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych = 50 000,00 zł (41,67%), w tym:

1. Dotacja MKiDN na realizację projektu LITERATURA = 50 000,00 zł

III. Środki otrzymane od osób prawnych = 98 400,00 (98,40%), w tym:

1. Środki od sponsorów = 98 400,00 zł

IV. Pozostałe przychody = 8,49 zł (8,49%)

1. Odsetki bankowe = 8,49 zł

Koszty działalności w I półroczu wyniosły 1 526 353,26 zł (56,33%)

Wydatkowaną kwotę przeznaczono na:

1. Wynagrodzenia – 554 663,01 zł (49,55%)

z tego:

- a. Wynagrodzenia osobowe - 275 918,48 zł (46,85%)
- b. Wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia/o dzieło – 278 744,53 zł (56,84%)

w tym:

- ✓ związane z merytoryczną działalnością Teatru – 267 032,53 zł
- ✓ sprzątanie biura Teatru oraz dziedzińca – 3 350,00 zł
- ✓ dyżur strażaka podczas spektakli - 2 470,00 zł

✓ obsługa informatyczna – 5 892,00 zł

Przeciętne zatrudnienie w okresie 01.01.2013-30.06.2013 wyniosło 13 etatów / 14 osób (100%)

Średnia płaca wyniosła 3 537,42 zł (93,69% planowanej)

2. Zakup materiałów i wyposażenia – 24 926,53 zł (26,89%)

w tym:

- a. Zakup materiałów biurowych, tonerów, papieru xero, druków, itp. – 5 196,97 zł
- b. Zakup artykułów czystościowych – 2 360,28
- c. Zakup materiałów do scenografii (min.-stolik, krzesła, płyty, masy, szpachle) – 4 928,66 zł
- d. Zakup drukarki i pamięci zewnętrznej – 578,86 zł
- e. Zakup urządzenia ups LESTAR na potrzeby nagłośnienia- 1 109,76 zł
- f. Oprogramowanie na potrzeby koncertu WIECZOREM – 1 520,00 zł
- g. Zakup 50 szt. słuchawek na potrzeby projekcji filmów z audiodeskrypcją- 1 100,24 zł
- h. Zakup artykułów do garderób, wody – 1 555,73 zł
- i. Prenumerata wydawnictwa = 222,00 zł
- j. Zakup kopii filmowych DVD = 260,79 zł
- k. Zakup pompy wirowej odśrodkowej w miejsce uszkodzonej- 1 762,83 zł
- l. Zakup paliwa do samochodu służbowego – 290,04 zł
- m. Materiały eksploatacyjne – kable, wtyki, przewody, baterie itp. – 4 040,37 zł

Wykonanie planu na poziomie 26,89% w I półroczu 2013 r. wynika z planowanego zakupu materiałów i wyposażenia niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania Teatru po koniecznym rozeznaniu rynku i przeprowadzeniu niezbędnych procedur w II półroczu 2013 r. Ponadto zakupy materiałów w dużej części związane są z realizacją dwóch produkcji własnych Teatru (spektakli „Skarb” oraz „Ciuchcia”), które będą realizowane w II półroczu 2013r.

3. Koszt zakupu energii – 51 196,81 zł (51,20%)

z tego:

- a. Energia elektryczna – 33 798,75 zł
- b. Energia gazowa – 17 018,07 zł
- c. Woda – 379,99 zł

4. Zakup usług – 781 823,78 zł (65,70%)

w tym:

- ✓ Zakup usług kulturalnych (spektakle, koncerty) – 481 032,88 zł
- ✓ Koszty transportu – 18 675,63 zł
- ✓ Strojenie instrumentów muzycznych- 9 606,00 zł
- ✓ Koszt transmisji internetowych – 35 755,15 zł
- ✓ Zakup licencji, kopii filmowych, przegrywanie kopii filmowych- 15 342,29 zł
- ✓ Wynajem pomieszczenia biurowego i magazynowego – 12 386,10 zł

- ✓ Usługa sprzątnia – 37 741,33 zł
- ✓ Monitorowanie i dozór budynku -28 636,18 zł
- ✓ Sporządzenie raportu działalności sponsoringowej - 9 225,00 zł
- ✓ Opłata za przelewy w internetowym systemie sprzedaży i za pomocą terminala – 5 390,32 zł
- ✓ Opłata pocztowa – 2 759,19 zł
- ✓ Wykonanie biletów – 1 623,82 zł
- ✓ Wynajem urządzeń – 15 744,00 zł
- ✓ Monitorowanie systemu SSP -1 845,00 zł
- ✓ Montaż, demontaż urządzeń i wyposażenia -4 083,60 zł
- ✓ Konserwacja urządzeń -14 866,67 zł
- ✓ Noclegi i wyżywienie– 41 861,02 zł
- ✓ Wykonanie plakatów, ulotek, repertuarów, materiałów promocyjnych - 28 071,21 zł
- ✓ Usuwanie śniegu z dachu Teatru -4 429,00 zł
- ✓ Obsługa bhp – 2 214,00 zł
- ✓ Wywóz śmieci, ścieki – 1 151,17 zł
- ✓ Pomoc prawna – 1 000,00 zł
- Pozostałe – 8 384,22 zł

Wykonanie planu na poziomie 65,70% w poz. „Zakup usług” wynika z faktu, że w większości koszty z tej pozycji ponoszone są w związku z prowadzoną działalnością programową. W skali roku działalność programowa Teatru w większości prowadzona jest w I półroczu. W II półroczu, w okresie wakacyjnym Teatr Stary nie prowadzi działalności programowej poza udostępnieniem go zwiedzającym, a pozostała część kwoty zaplanowanej w planie finansowym wykorzystana zostanie w okresie wrzesień-grudzień 2013 r. (4 miesiące)

- 5. Podróże służbowe krajowe - 3 746,64 zł (46,83%)
- 6. Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych –11 268,00 zł (75% odpisu)
- 7. Składki na ubezpieczenia społeczne - 18,19 % podstawy – 49 834,59 zł (48,38%)
- 8. Składka na Fundusz Pracy – 6 423,61 zł (44.30%)
- 9. Koszty pozostałe – 42 470,29 zł (80,13%)
w tym:
 - ✓ tantiemy – 31 084,35 zł
 - ✓ pozostałe – 11 385,94 zł

Wykonanie planu na poziomie 80,13% w pozycji „Koszty pozostałe” wynika z faktu, że w I półroczu pokryto znaczącą większość kosztów związanych z tantiemami (związane to było m.in. z organizacją dużej ilości koncertów, seansów filmowych oraz spektakli muzycznych).

Zobowiązania wymagalne na dzień 30.06.2013 r. nie wystąpiły.

Należności z tytułu dostaw i usług zgodnie ze sprawozdaniem Rb N na dzień 30.06.2013 r. wynosiły 8 280,00 zł (niewymagalne)

Planowane przychody w II półroczu 2013:

- 1. z prowadzonej działalności -138 650,00 zł**
 - ✓ Wpływy z biletów – 115 650,00 zł
 - ✓ Wynajem sprzętu - 8 000,00 zł
 - ✓ Wynajem Sali Teatru – 15 000,00 zł
 - ✓
- 2. środki od osób prawnych - 1 600,00**
 - ✓ środki od sponsorów - 1 600,00 zł
- 3. środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych - 70 000,00 zł**
 - ✓ wpłata MKiDN – 70 000,00 zł

Planowane koszty w II półroczu 2013 r. - do wysokości planu finansowego.

GŁÓWNA KSIĘGOWA

Bożena Siuda

Karolina Rozwód

Karolina Rozwód
Dyrektor

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI MERYTORYCZNEJ TEATRU STAREGO W LUBLINIE W OKRESIE 1 STYCZNIA – 30 CZERWCA 2013 ROKU

1. Statystyka wydarzeń

W okresie 1 stycznia – 30 czerwca 2013 roku odbyły się **142 wydarzenia**, prezentujące dokonania artystów z Lublina i Polski, których organizatorem był Teatr Stary w Lublinie z następujących dziedzin sztuki:

TEATR (29 wydarzeń: spektakli i spotkań z twórcami)

FILM (31 wydarzeń: seansów i spotkań z twórcami)

SPOTKANIA (23 wydarzenia: debaty z cyklu „Bitwa o kulturę”, „Bitwa o literaturę” oraz „Goście Akcentu”)

MUZYKA (31 wydarzeń: koncertów oraz prezentacji koncertu-spektaklu pt. „Wieczorem”)

EDUKACJA/DZIECI (27 wydarzeń: spektakli dla dzieci w wieku 0-4 lata oraz spotkań z cyklu Mała Muzyka i Bajkowa Niedziela).

Ponadto przez cały ten okres Teatr udostępniony był dla zwiedzających. Specjalny program zwiedzania przygotowano z okazji Nocy Kultury.

2 wydarzenia z cyklu „Goście Akcentu” realizowane były we współpracy z Redakcją magazynu literackiego „Akcent”, a 1 (tj. Noc Kultury w Teatrze Starym) we współpracy z III L.O. im. Unii Lubelskiej oraz Teatrem im. H. Ch. Andersena.

W okresie 1 stycznia – 30 czerwca 2013 roku w wydarzeniach organizowanych przez Teatr Stary w Lublinie udział wzięło 16056 osób, z czego 14 683 osoby były widzami wydarzeń repertuarowych Teatru, a 1373 osoby przybyły do Teatru w celu jego zwiedzenia.

Frekwencja na wydarzeniach repertuarowych wyniosła 85%.

2. Własna działalność artystyczna

2 marca odbyła się premiera pierwszej produkcji Teatru Starego – koncertu-spektaklu „Wieczorem”. Celem realizacji tego przedsięwzięcia była popularyzacja twórczości poety związanego z Lublinem, tj. Józefa Czechowicza. Zaangażowano wybitnych twórców: Włodzimierza Pawlika (wybór wierszy, kompozycje, aranżacje, kierownictwo muzyczne, gra na fortepianie), Janusza Opryńskiego (konsultacja reżyserska), Justynę Łagowską (scenografia i światło) oraz doświadczonych muzyków i wykonawców z Lublina i Polski: Kubę Badacha,

Łukasza Jemiołę, Jana Kondraka, Cezarego Konrada, Annę Michałowską, Dorotę Miśkiewicz, Pawła Pańtę, Piotra Selima, Jolkę Sip i Natalię Wilk.

W okresie objętym niniejszym sprawozdaniem koncert zaprezentowano 8 razy. 12 kwietnia dokonano rejestracji audiowizualnej z przeznaczeniem do emisji w Telewizji Polskiej oraz do wydania płyty CD, które planowane są na drugie półrocze 2013 r.

Swoim patronatem wydarzenie objęły następujące redakcje: Program Trzeci Polskiego Radia, TVP KULTURA, Radio Lublin, TVP Lublin i Gazeta w Lublinie.

3. Program Teatru Starego w okresie 1 stycznia – 30 czerwca (wybrane pozycje)

Lista wybranych wydarzeń, które odbyły się w Teatrze Starym w Lublinie w dniach 1.01 – 30.06.2013 r.:

| Lp. | Tytuł wydarzenia | Data i godzina wydarzenia | Dziedzina sztuki |
|-----|--|----------------------------|------------------|
| 1. | Lubliner Klezmorim | 09.01.2013/19:00 | MUZYKA |
| 2. | „Tuwim dla dorosłych” | 11.01.2013 / 17:00 | TEATR |
| 3. | „Podłogowo”, Teatr LALE | 13.01.2013 / 16:00 i 17:30 | DZIECI/EDUKACJA |
| 4. | Soyka Kolektyw | 16.01.2013 / 18:00 | MUZYKA |
| 5. | „Paw królowej”, Narodowy Stary Teatr w Krakowie oraz spotkanie z twórcami | 18.01.2013 / 19:00 | TEATR |
| 6. | „Moja mama, Janis”, Teatr Muzyczny ROMA | 26.01.2013 / 20:00 | TEATR |
| 7. | „Parady” Teatr Polski w Warszawie, spotkanie z twórcami | 01.02.2013 / 17.00 i 20:00 | TEATR |
| 8. | Bitwa o kulturę. Oto leci kabarecik. Z udziałem Olgi Lipińskiej | 05.02.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 9. | „Rysa” reż. Michał Rosa, spotkanie z reżyserem | 11.02.2013 / 18.00 | FILM |
| 10. | Bitwa o kulturę. Czy Facebook może być dobry dla kultury? Z udziałem Jacka Dehnela i Grzegorza Kondrasiuka | 12.02.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 11. | RGG | 13.02.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 12. | „Wieczorem” prapremiera | 01.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 13. | „Wieczorem” premiera | 02.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 14. | „Rewers” reż. Borys Lankosz, spotkanie z A. Bartem i W. Pawlikiem | 04.03.2013 / 18.00 | FILM |
| 15. | Contemporary Noise Sextet | 06.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 16. | „Moskwa – Pietuszki” Teatr Nowy w Krakowie | 09.03.2013 / 17.00 i 20.00 | TEATR |
| 17. | Ballady i Romanse | 13.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |



TEATR STARY
W LUBLINIE

| | | | |
|-----|---|---|-------------------|
| 18. | Marek Andrzejewski „Zielonym do góry” | 20.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 19. | Jan Peszek „Scenariusz dla nieistniejącego, lecz możliwego aktora instrumentalnego”, spotkanie z Janem Peszkiem | 23.03.2013 / 17.00 i 20.00 | TEATR |
| 20. | „Rozplatanie tęczy” Teatr Małego Widza | 24.03.2013 / 16.00 i 17.30 | EDUKACJA / DZIECI |
| 21. | Bitwa o literaturę. Dziennik a sprawa polska, z udziałem prof. Jerzego Jarzębskiego i prof. Pawła Rodaka | 26.03.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 22. | Justyna Szafran „Łagodna” | 27.03.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 23. | Bitwa o kulturę. Kultura lemingów z udziałem prof. Barbary Fatygi | 02.04.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 24. | Pink Freud. Błade Runner Tour | 03.04.2013 / 18.00 | MUZYKA |
| 25. | „W mrocznym mrocznym domu” Teatr Narodowy, spotkanie z aktorami | 05.04.2013 / 20.00 i 06.04.2013 / 17.00 | TEATR |
| 26. | Bajkowa niedziela. Mirella Rogoza – Biel | 07.04.2013 / 17.00 | EDUKACJA / DZIECI |
| 27. | Bitwa o kulturę. Kryzys w Disneylandzie z udziałem Jacka Żakowskiego i Michała Merczyńskiego | 09.04.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 28. | „Pan Satie” Teatr Atofri | 14.04.2013 / 16.00 i 17.30 | EDUKACJA / DZIECI |
| 29. | „Zmruż oczy” reż. Andrzej Jakimowski, spotkanie ze Zbigniewem Zamachowskim | 15.04.2013 / 18.00 | FILM |
| 30. | Goście „Akcentu”. Hanna Krall | 18.04.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 31. | „Smycz” Teatr Polski we Wrocławiu | 20.04.2013 / 20.00 | TEATR |
| 32. | Renata Przemyk Akustik Trio | 24.04.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 33. | Piotr Baron Quartet | 8.05.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 34. | „Takiego pięknego syna urodziłam”... reż. Marcin Koszałka, spotkanie z Marcinem Koszałką | 13.05.2013 / 18.00 | FILM |
| 35. | Bitwa o literaturę. Festiwale, festiwale. Z udziałem Krzysztofa Czyżewskiego, Mirosława Haponiuka i Grzegorza Rzepeckiego | 14.05.2013 / 18.00 | SPOTKANIA |
| 36. | Katarzyna Groniec „Wiszące ogrody już się przeżyły” | 15.05.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 37. | „Kto się boi?” Teatr IMKA, spotkanie z aktorami | 17.05.2013 / 19.00 i 18.05.2013 / 17.00 | TEATR |
| 38. | Maja Kleszcz i incarNations „Odeon” | 22.05.2013 / 19.00 | MUZYKA |
| 39. | „Wszystko o mojej rodzinie” reż. Kuba Czekaj, spotkanie z reżyserem | 27.05.2013 / 18.00 | FILM |
| 40. | Hanna Banaszak | 19.06.2013 / 19.00 | MUZYKA |

4. Współpraca z innymi instytucjami

Teatr Stary udostępniał swoją salę na realizację wydarzeń kulturalnych i edukacyjnych, m.in. następującym instytucjom i podmiotom: Centrum Kultury w Lublinie, Młodzieżowemu Domu Kultury „Pod Akacją”, Zespołowi Szkół nr 8, Lubelskiemu Samorządowemu Centrum Doskonalenia Nauczycieli.

5. Pozostała działalność Teatru Starego w Lublinie

Poza realizacją programu działalności, o którym mowa powyżej, w I półroczu 2013 roku, Teatr Stary zrealizował m.in. następujące prace:

- przygotowanie programu działalności na II półroczu 2013 roku, w tym wydania płyty CD z koncertu „Wieczorem”, produkcji własnych, tj. spektakli „Skarb” i „Ciuchcia”;
- pozyskiwanie środków zewnętrznych;
- współpraca z mediami w zakresie promocji działalności Teatru, w szczególności z TVP KULTURA, oraz z Radiem Lublin;
- współpraca z widzami i wolontariuszami.

Karolina Rozwód

Dyrektor

pieczęć/ nazwa instytucji

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| | | w zł | | w zł i gr | |
|---------|--|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w operacji budżetowej | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 27,71 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 3 558 000,00 | 4 286 000,00 | 2 555 668,44 | 59,63 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu miasta | 3 520 000,00 | 4 175 000,00 | 2 470 000,00 | 59,16 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 3 520 000,00 | 4 175 000,00 | 2 470 000,00 | 59,16 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | ✓ 20 000,00 | 20 000,00 | 20 000,00 | 100,00 |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | | | | |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 7 000,00 | 16 000,00 | 15 702,09 | 98,14 |
| 1.3.1 | z usług (w części opisowej wymienić jakie) | 7 000,00 | 15 150,00 | 14 852,09 | 98,03 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | | | | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | | 850,00 | 850,00 | 100,00 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | | | | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 30 000,00 | 40 000,00 | 40 000,00 | 100,00 |
| 1.6 | Pozostałe przychody (w części opisowej wymienić jakie np. odsetki) | 1 000,00 | 55 000,00 | 29 866,35 | 54,48 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 3 558 000,00 | 4 286 000,00 | 1 403 035,20 | 32,74 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 1 544 700,00 | 1 823 500,00 | 606 408,03 | 33,26 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 773 500,00 | 773 500,00 | 376 176,03 | 48,63 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 11 500,00 | 13 520,00 | 13 518,50 | 99,99 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | 736 200,00 | 850 000,00 | 149 615,00 | 17,60 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | | | |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | 736 200,00 | 850 000,00 | 149 615,00 | 17,60 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia (w części opisowej wymienić jakie np. wynagrodzenia bezosobowe - umowy zlecenia, o dzieło) | 35 000,00 | 200 000,00 | 80 617,00 | 40,31 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenia społeczne | 172 100,00 | 180 000,00 | 69 511,90 | 38,62 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 18 700,00 | 24 000,00 | 8 674,11 | 36,14 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 22 000,00 | 20 200,00 | 20 150,19 | 99,75 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 178 500,00 | 255 000,00 | 74 797,54 | 29,33 |
| 2.6 | Energia (woda, energia cieplna i elektryczna, gaz) | 32 000,00 | 32 000,00 | 10 087,96 | 31,52 |
| 2.7 | Remonty | 20 000,00 | 20 000,00 | 20 000,00 | 100,00 |
| 2.8 | Inne usługi | 1 370 000,00 | 1 685 000,00 | 527 775,25 | 31,32 |
| 2.9 | Podatki i opłaty (np. podatek od nieruchomości) | 30 000,00 | 50 000,00 | 3 246,24 | 6,49 |
| 2.10 | Amortyzacja | 20 000,00 | 46 300,00 | 24 111,16 | 52,08 |
| 2.11 | Czynsze | 70 000,00 | 70 000,00 | 23 307,03 | 33,30 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 50 000,00 | 50 000,00 | 12 222,85 | 24,45 |
| 2.13 | Pozostałe koszty (w części opisowej wymienić jakie) | 30 000,00 | 30 000,00 | 2 742,94 | 9,14 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 1 152 633,24 | |
| 4. | Podatek dochodowy | | | | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 1 152 633,24 | |
| 6. | Zobowiązania ogółem wg Rb Z * | X | X | | |

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|-----|---|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | w tym wymagalne | | | | |
| 7. | Należności ogółem wg Rb N | X | X | | |
| | w tym wymagalne | | | | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 1 205 031,51 | |
| | Koszty działalności (kwota z poz. 2) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 3 558 000,00 | 4 286 000,00 | 1 403 035,20 | 32,74 |
| | - Jarmark Jagielloński | 450 000,00 | 400 000,00 | 9 877,87 | 2,47 |
| | - Noc Kultury | 450 000,00 | 449 000,00 | 427 406,69 | 95,19 |
| | - Carnaval Sztukmistrzów | 600 000,00 | 700 000,00 | 22 743,59 | 3,25 |
| | - Kultura Enter | 70 000,00 | 70 000,00 | 22 039,76 | 31,49 |
| | - Pejzaże zmiany-program wydawniczy Kultury Enter | 30 000,00 | 30 000,00 | | 0,00 |
| | - Laboratorium zmiany-program współpracy z Gdańskiem, Katowicami i Wrocławiem | 40 000,00 | 10 000,00 | | 0,00 |
| | - L2-potęgowanie kultury Lublina i Lwowa | 60 000,00 | 60 000,00 | | 0,00 |
| | - Budowanie sieci kulturowej Partnerstwa Wschodniego | 60 000,00 | 121 500,00 | 121 227,28 | 99,78 |
| | - Prezentacje Kultur Partnerstwa Wschodniego | 40 000,00 | 40 000,00 | 95,89 | 0,24 |
| | - Jazz Bez | 30 000,00 | 30 000,00 | | 0,00 |
| | - Inkubator Animacji Kultury | 70 000,00 | 78 500,00 | | 0,00 |
| | - Wolontariusz Kultury | 30 000,00 | 35 000,00 | 175,16 | 0,50 |
| | - Wzorce Europy | 30 000,00 | 5 000,00 | | 0,00 |
| | - Mała Majsternia | 30 000,00 | 53 000,00 | 18 065,10 | 34,09 |
| | - Majsternia sztuki-galeria bez ścian | 40 000,00 | 35 000,00 | 17 404,79 | 49,73 |
| | - Lub desing | 35 000,00 | 52 000,00 | 21 733,51 | 41,80 |
| | - Kino bez barier | 30 000,00 | 25 000,00 | 12 974,50 | 51,90 |
| | - Spotkania Słowodaję | 30 000,00 | 0,00 | | |
| | - Spotkania z kulturą | | 25 000,00 | 8 483,10 | 33,93 |
| | - Promocja WK | 68 200,00 | 87 000,00 | 29 159,40 | 33,52 |
| | - Program animacji dzielnic Miasta Lublina-Dzielnice Kultury | 0,00 | 140 000,00 | 8 641,73 | 6,17 |
| | - Festiwal Solo Życia | 0,00 | 150 000,00 | | 0,00 |
| | - Festiwal Inne Brzmienia | 0,00 | 300 000,00 | 51 495,27 | 17,17 |
| | - IV Ogólnopolski Turniej Dzielnic Miasta w ramach V Europejskiego Festiwalu Szachowego | 0,00 | 15 000,00 | 14 949,40 | 99,66 |
| | - Konkurs muzyczny dla dzieci i młodzieży "Diamenty Lublina" | 0,00 | 50 000,00 | | 0,00 |
| | - Remonty | 20 000,00 | 20 000,00 | 20 000,00 | 100,00 |
| | - Koszty działalności statutowej | 1 344 800,00 | 1 307 000,00 | 596 562,16 | 45,64 |
| | Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | | | | |
| | w tym z budżetu miasta | | | | |
| | Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | | | | |
| | w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |
| | Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 19 | 19 | 19 | 100,00 |
| | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 3 342,00 | 3 333,25 | 3 181,20 | 95,44 |

| Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 2 | 3 | 4 | 5 |
| Wpływy z należności z lat poprzednich | X | X | X |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | X | X | 881,60 |

Główna Księgowa

 Lidia Wąchocka

Dyrektor

 Grzegorz Rzepiecki

Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie od 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. pozyskały przychody z następujących źródeł:

Dotacje z budżetu miasta do działalności bieżącej: **2 470 000,00 zł.**

Dodatkowo Warsztaty Kultury w Lublinie otrzymały od PZU Życie S.A. środki w wysokości **40 000,00 zł** na dofinansowanie wydarzenia „Noc Kultury”.

Przychody z prowadzonej działalności **15 702,09 zł** z tego:

- współorganizacja koncertu **1 156,97 zł,**
- wynajem sprzętu nagłośnieniowego **850,00 zł,**
- organizacja szkolenia **1 000,00 zł,**
- przychody z tytułu usług reklamowych – **12 695,12 zł.**

Pozostałe przychody, to kwota **29 966,35 zł** w skład, której wchodzi:

- przychody finansowe uzyskane jako odsetki od depozytów i dodatnich różnic kursowych – **544,42 zł,**
- pozostałe przychody operacyjne między innymi z tytułu terminowej wpłaty podatku dochodowego – **146,00 zł,**
- pozostałe przychody operacyjne – amortyzacja – **24 111,16 zł,**
- zyski nadzwyczajne – odszkodowanie z tytułu kradzieży notebooka – kwota **3 509,06 zł** oraz odszkodowanie z tytułu zalania pomieszczenia biurowego – kwota **1 655,71 zł.**

Koszty, jakie poniosły Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie 01.01.2013 r. do 30.06.2013 r. przedstawiają się następująco:

Dotacja na remonty w wysokości **20 000,00 zł** została wykorzystana na:

1. remont pomieszczeń biurowych:
 - malowanie ścian
 - rozbiórka tymczasowych konstrukcji (ścianek działowych z płyt karton- gipsowych)
 - montaż tymczasowych konstrukcji (ścianek działowych z płyt karton- gipsowych) wraz montażem drzwi i okien wewnętrznych
 - dostosowanie instalacji elektrycznej do nowego układu pomieszczeń (położenie kabli, montaż bezpieczników),
2. remont dużej sali i klatki schodowej :
 - malowanie ścian.

Koszty wynagrodzeń wyniosły **606 408,03 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: 362 657,53 zł – przeciętne zatrudnienie w Warsztatach na dzień 30.06.2013 r. wyniosło 19 pełnych etatów ze średnią płacą 3 181,20 zł. W w/w okresie została wypłacona nagroda jubileuszowa w wysokości 13 518,50 zł, natomiast nie miały miejsca wypłaty podwyżek, innych nagród jak i żadnego innego rodzaju odpraw.
- honoraria: 149 615,00 zł, czyli wszystkie wynagrodzenia wypłacone artystom biorącym udział w realizowanych przez Ośrodek wydarzeniach kulturalnych i artystycznych.
- wynagrodzenia bezosobowe: 80 617,00 zł między innymi za plakatowanie, opracowanie graficzne i tłumaczenia materiałów na stronę www Warsztatów Kultury, opracowywanie ofert sponsorskich, pomoc techniczną przy przygotowaniach w/w imprez.

Składki na ubezpieczenie społeczne – **69 511,90 zł**, z tego:

- umowy o pracę - kwota 61 844,76 zł,
- umowy zlecenia - kwota 7 667,14 zł.

Składki na Fundusz Pracy – **8 674,11 zł**, z tego:

- umowy o pracę – kwota 7 467,80 zł,
- umowy zlecenia – kwota 1 206,31 zł.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **74 797,54 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne 11 608,70 zł,
- zakupy dotyczące materiałów niezbędnych do tworzenia i realizacji prac artystycznych w ramach projektów:
 1. Noc Kultury – 29 721,62 zł,
 2. Budowanie sieci kulturowej Partnerstwa Wschodniego – 874,74 zł,
 3. Kultura Enter – 214,69 zł,
 4. Promocja WK – 224,99 zł,
 5. Mała Majsternia – 1 116,54 zł,
 6. Lub desing – 3 060,16 zł,
 7. Kino bez barier – 253,78 zł,
 8. IV Ogólnopolski Turniej Szachowy – 3 145,45 zł.
- środki czystości 1 181,27 zł,
- program do grafiki na kwotę 1 973,77 zł,

- wyposażenie- odkurzacz, drabina, napędy zewnętrzne, 4 x złącza UPP, telefony, monitory i inne – 20 915,83 zł,

- zakup artykułów spożywczych związanych z cateringiem dla wszystkich zapraszanych artystów 506,00 zł.

Zakup energii (woda, energia elektryczna, ciepła,) – kwota 10 087,96 zł:

- energia elektryczna – 3 096,49 zł, z tego:

1. Siedziba ul. Grodzka 3, 5a – 2 005,79 zł

2. Wydarzenie „Noc Kultury” – 1 090,70 zł,

- zakup wody siedziba Warsztatów Kultury w Lublinie – kwota 407,99 zł,

- zakup centralnego ogrzewania siedziba Warsztatów Kultury w Lublinie – 6 583,48 zł.

Koszty usług poniesionych w pierwszym półroczu 2013 roku wyniosły 527 775,25 zł. Wśród usług można wymienić:

- druk plakatów, zaproszeń, i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych oraz bieżącą działalnością Warsztatów – 28 253,41 zł,

- noclegi gości i artystów – 22 083,60 zł,

- usługi transportowe (bilety lotnicze, transport lokalny) – 66 751,01 zł,

- usługi gastronomiczne dla gości i artystów – 16 615,00 zł

- usługi pocztowe, kurierskie – 2 631,31 zł,

- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnieniowej w czasie koncertów – 35 499,52 zł,

- wynajem sal, placu, instrumentów na koncerty, sprzętu multimedialnego oraz dźwigu – 31 355,71 zł,

- koszty realizacji koncertów (faktury dla wykonawców i realizatorów koncertów) – 66 009,45 zł,

- produkcja reportażu 29 100,00 zł,

- usługa ochrony i obstawa medyczna w czasie trwania Nocy Kultury – 26 126,36 zł,

- usługa tłumaczenia wraz ze sprzętem – 17 086,80 zł,

- usługa dystrybucji filmów – 7 883,34 zł,

- wywóz nieczystości 5 558,14 zł (tym kwota 4 430,16 zł – siedziba przy ul. Grodzkiej, 1 127,98 – teren Miasta – Noc Kultury),

- usługa logistyczna Nocy Kultury – 102 397,50 zł,

- usługa logistyczna i sędziowska IV Ogólnopolskiego Turnieju Szachowego – 9 700,00 zł,

- usługa reklamy – 7 187,37 zł,

- usługa realizacji warsztatów – 6 599,69 zł,

- prenumerata – 2 732,00 zł
- rozmowy telefoniczne stacjonarne – 902,20 zł i rozmowy komórkowe – 3 993,07 zł,
- usługi bankowe – 84,45 zł,
- usługi pozostałe kwota **8 065,56** zł wśród, których można wymienić abonament na dzierżawę kserokopiarek - 3 854,32 zł, abonament expres Barek - 29,52 zł, abonament wodomierze - 14,16 zł, wykonanie pieczętek - 738,14 zł, naprawa i odkamienianie ekspresów - 467,40 zł, montaż tablicy informacyjnej - 123,00 zł, naprawa lamp - 1 649,00 zł, usługa dorobienia kluczy - 660,02 zł, usługa przycięcia banera - 280,00 zł, strojenie pianina - 250,00 zł,
- usługi rejestracji domen – 2 691,49 zł,
- usługi doradcze prawne i w zakresie zamówień publicznych – 16 856,00 zł,
- obsługa bhp – 2 583,00 zł
- usługa monitoringu – 691,58 zł,
- usługa informatyczna – 5 140,20 zł,
- usługa modernizacji systemu alarmowego – 1 386,20 zł,
- przegląd techniczny p.poż. – 143,91 zł,
- kontrola dostępu zamka elektronicznego – 1 057,80 zł,
- nadzór eksploatacyjny programów – 609,58 zł.

Podróże służbowe krajowe i zagraniczne – **12 222, 85** zł, z tego: krajowe – 5 152,47 zł, zagraniczne – 7 070,38 zł.

Pozostałe koszty – **2 742,94** zł, w tym: koszty refundacji okularów – 900,00 zł, szkolenia 559,00 zł, badania pracowników 502,00 zł. Koszty finansowe w kwocie 781,94 zł to ujemne różnice kursowe wynikające z zapłat wobec zagranicznych kontrahentów.

Na pozycję podatki i opłaty - kwota **3 246,24** zł, składają się następujące pozycje:

- opłata za wyciąg z RIK – 20 zł,
- opłaty za zajęcie pasa drogowego – 1 558,60 zł,
- opłata za wydanie zaświadczenia przez Konserwatora Zabytków – 34,00 zł,
- opłata za wizy – 551,84 zł,
- opłata za zezwolenie umieszczenia szyldu – 65,00 zł,
- opłata za imprezę masową na Rynku Starego Miasta – 82,00 zł,
- tantiemy płacone wobec ZAIKSU – 934,80 zł.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z nie występują żadne zobowiązania wg tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kwocie 5 077,04 zł i na rachunku bankowym 1 199 954,47 zł. W zobowiązaniach krótkoterminowych występują rozrachunki z dostawcami w kwocie 22 938,67 zł, podatek od osób fizycznych oraz zobowiązania wobec ZUS na kwotę 30 313,49 zł.

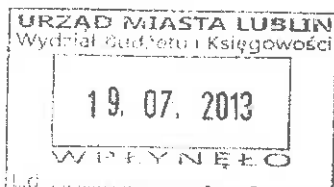
Brak wykonania ½ planu rocznego związane jest z faktem, że największe wydarzenia artystyczne organizowane przez Warsztaty Kultury w Lublinie odbywają się w m-cach lipiec i sierpień. W m-cu czerwcu 2013 roku Warsztaty Kultury zorganizowały tylko jedną dużą imprezę Noc Kultury i rozpoczęły realizować mniejsze projekty, które rozłożone są w okresie całego roku.

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 815330818
NIP: 782374177, REGON 141796420

Główna Księgowa

Lidia Wąchocka


Grzegorz Kozłowski



Sprawozdanie merytoryczne z działalności Warsztatów Kultury w Lublinie za okres 01.01 – 30.06.2013

1. CAŁOROCZNE PROJEKTY WARSZTATÓW KULTURY

Kino bez barier- cykl „Miasto movie”

Miasto Movie to cykl pokazów filmowych gdzie miasto jest tłem, ale i bohaterem, przestrzenią do życia i scenerią filmowych historii, cichym świadkiem kameralnych opowieści oraz aktywnym uczestnikiem kinowego zgiełku. Miejszem gdzie bezustannie przenikają się ludzkie problemy i dramaty, ale też wielkie nadzieje, marzenia i triumfy.

Co tydzień ma miejsce kolejny pokaz filmu – uprzednio wyselekcjonowanego pod kątem poziomu artystycznego i spójności z przyjętą osią tematyczną.

Miasto Movie w liczbach:

- seansów / projekcji filmowych: 20;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 2000.

Spotkania z kulturą – cykl „Book it! – kilka zdań o muzyce”

„Book it! – kilka zdań o muzyce” to cykl wieczorów autorskich poświęconych życiu i twórczości znanych artystów polskiej sceny muzycznej. W Warsztatach Kultury odbywały się spotkania z autorami lub bohaterami niedawno wydanych książek o tej tematyce. Pretekstem i fundamentem każdego spotkania była rozmowa o książce, ale też o życiu, kulturze, muzyce i ludziach. Każdemu spotkaniu towarzyszył koncert w wykonaniu gwiazdy wieczoru oraz pokaz filmu ilustrującego poruszane tematy.

Do lipca 2013 roku odbyły się dwa spotkania. 28 lutego gościliśmy Tomasza Budzyńskiego a 16 maja Sebastiana Reraka i Jerzego Mazolla.

Book it! – kilka zdań o muzyce w liczbach:

- seansów / projekcji filmowych: 1;
- osób w zespołach teatralnych, muzycznych, tanecznych, wokalnych: 2;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 150.

Magazyn Kultura Enter

Internetowy magazyn poświęcony tematyce kulturalnej i społeczno-politycznej, wydawany przez Warsztaty Kultury. „Kultura enter” zamieszcza głównie wywiady, artykuły problemowe i eseje, oddając głos nie tylko polskim autorom – m.in. w stałej rubryce przedruków z kijowskiego miesięcznika „Kritika” i mińskiego „Arche”.

Do lipca 2013 roku ukazał się 1 numer magazynu pt. „festiwalizacja / badania kultury” z kilkunastoma nigdzie wcześniej niepublikowanymi artykułami i esejami. Ponadto, został opublikowany specjalny

„Raport o stanie kultury i NGO w Ukrainie”, w którym diagnozowane są takie tematy jak: rynek wydawniczy, literatura, kino, scena muzyczna, sztuka, media, społeczeństwo obywatelskie, prawa człowieka, edukacja... Raport jest dostępny w wersji polskiej, angielskiej i ukraińskiej, jako książka oraz plik PDF udostępniony w Internecie.

Kultura Enter była też organizatorem trzech spotkań:

- Spotkanie z autorami „Raportu o stanie kultury i NGO w Ukrainie” (5 kwietnia)
- Promocja „Raportu” na Ukrainie - prezentacje dla mediów i szerokiej publiczności
- MIASTO / KULTURA / DIALOG – prezentacja najnowszego raportu badawczego o kulturze Lublina (16 kwietnia)

Lub design!

Lub design! to cykl interdyscyplinarnych wydarzeń – warsztatów, wykładów i akcji skoncentrowanych wokół tematyki designu oraz miejskiej przestrzeni publicznej. Projekt ma na celu budowanie angażującej się społeczności, która w sposób świadomy i aktywny podejmuje działania zmierzające do poprawy jakości otoczenia, w którym funkcjonuje.

Wielomiesięczny program podzielony jest na 3 moduły tematyczne: Ogrodnictwo miejskie, Przestrzeń miejska oraz Wnętrza. W ramach każdego cyklu przygotowane zostały warsztaty, wykłady/prezentacje oraz akcje w przestrzeni miasta, w tym także zajęcia przygotowane z myślą o najmłodszych.

W ramach projektu odbyły się następujące wydarzenia:

- Lub design! Ogrodnicza partyzantka – spotkanie z Richardem Reynoldsem (17 maja)

Podczas spotkania zaprezentowane zostały założenia ruchu Guerrilla Gardening, przykłady działań i dokumentacja akcji z całego świata, w tym również z Polski.

- Kwiatowanie przestrzeni – akcja ogrodnicza na osiedlu Nałkowskich w Lublinie (3 – 29 czerwca 2013)

Głównym celem wydarzenia było zmotywowanie mieszkańców do wspólnych działań na rzecz najbliższego otoczenia, a dzięki temu tworzenie przyjaznych sąsiedzkich relacji.

- Kieszonkowe ogrody – warsztat (15 czerwca)

Uczestnicy warsztatu wypracowywali kreatywne rozwiązania uprawy roślin na niewielkich powierzchniach, we własnych mieszkaniach w formie wiszących kuł czy kieszeni na balkonową ścianę. Warsztat odbył się na osiedlu Nałkowskich w Lublinie, w miejscu gdzie organizowany był festyn osiedlowy.

„Lub design! w liczbach:

- spotkań: 1;
- zajęć / warsztatów plastycznych: 2;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 700.

Majsternia sztuki- galeria bez ścian

Projekt „Grodzka 5”

Projekt powstał z chęci zdobycia wiedzy o historii trzech staromiejskich kamienic, których architektura i losy splotły się ze sobą nierozłącznie. Projekt „Grodzka 5” tworzony jest przez Warsztaty Kultury – nową w tym miejscu instytucję. Ma na celu spojrzenie na historię od strony architektury, budynków, dokumentów, śladów materialnych, ale też pojedynczych ludzi i ich wspomnień związanych z tym miejscem.

Do lipca 2013 roku w ramach projektu „Grodzka 5” zrealizowana została wystawa „Lornetka” Moniki Drożyńskiej

Projekt „Grodzka 5” w liczbach:

- wystaw: 1;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 300.

Dzielnice Kultury – Program Rozwoju Kultury w Dzielnicach Lublina

„Dzielnice Kultury” to wieloletni, interdyscyplinarny program, którego celem jest zwiększenie potencjału kulturalnego dwudziestu siedmiu dzielnic Lublina. Jest kontynuacją procesu rozpoczętego w ramach starań o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury 2016. „Dzielnice Kultury” to również odpowiedź na obserwowane obecnie silne scentralizowanie instytucji i infrastruktury kulturalnej, które prowadzi do pogłębiającej się dysproporcji w dostępie do kultury na terenie poszczególnych obszarów miasta.

Cele strategiczne programu to zwiększenie aktywnego uczestnictwa w kulturze mieszkańców Lublina oraz podniesienie kompetencji kulturowych lublinian.

Warsztaty Kultury są jednym z operatorów programu (obok DDK „Bronowice” i DDK „Węglin”).

W pierwszym półroczu trwały prace przygotowawcze do działań kulturalnych, które będą realizowane w drugim półroczu polegające na opracowaniu wspólnych projektów z operatorami kulturalnymi na dzielnicach : Czechów Północny, Czechów Południowy, Ponikwoda, Wieniawa, Śródmieście, Stare Miasto, Rury, Za Cukrownią, Wrotków.

2. PROJEKTY WARSZTATÓW KULTURY O OGRANICZONYCH RAMACH CZASOWYCH

Promocja Warsztatów Kultury

Koncert na dzień dobry i do widzenia - Baaba ft. Gaba Kulka & M.Bunio.S (19 stycznia)

Warsztaty Kultury oraz Galeria Labirynt wspólnie zorganizowały koncert grupy Baaba ft. Gaba Kulka & M.Bunio.S, będący symbolicznym zakończeniem pewnego etapu w dziejach lubelskiej kultury i budynku przy ul. ks. J. Popiełuszki 5, a jednocześnie swego rodzaju nowym otwarciem obydwu instytucji i początkiem kolejnych inicjatyw kulturalnych.

Koncert na dzień dobry i do widzenia w liczbach:

- koncertów: 1;

- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 200.

Mala Majsternia

1. Projekt „Zimowa Majsternia”(9 – 23 lutego)

W okresie ferii zimowych w Warsztatach Kultury odbył się cykl spotkań i warsztatów artystycznych pod nazwą Zimowa Majsternia. Zajęcia były skierowane do przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych, a także gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. W ramach projektu odbyło się 14 różnorodnych wydarzeń z zakresu sztuki opowiadania, designu, działań plastycznych, teatru impro i muzyki

„Zimowa Majsternia” w liczbach:

- spotkań: 1;
- zajęć / warsztatów muzycznych: 4;
- zajęć / warsztatów teatralnych: 3;
- zajęć / warsztatów plastycznych: 6;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 500.

2. Spotkania Opowiadaczy (13-14 kwietnia)

„Spotkania Opowiadaczy” to święto mądrości słowa zawartej w niezwykłych historiach przedstawianych przez opowiadaczy z całego kraju oraz artystów działających w ramach ruchu odnowy tradycji opowiadania historii czyli storytelling revival. Do lipca 2013 roku w ramach projektu odbyły się 3 wydarzenia: „ Budzenie świata” (13 kwietnia) i „Dlaczego miód jest słodki?” (14 kwietnia) i „Opowieści smaków i zapachów” - pokaz odbył się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnych im. Prof. Zofii Sękowskiej w Lublinie.

Spotkania Opowiadaczy w liczbach:

- spotkań: 3;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 100.

Prezentacje Kultur Partnerstwa Wschodniego

Orient_aKcja: Białoruś – białoruska sztuka aktualna (8-29 marca)

„orient_aKcja” zainaugurowała w Warsztatach Kultury cykl prezentacji sztuki współczesnej najważniejszych środowisk niezależnych krajów Europy Wschodniej.

W dn. 8-29 marca zrealizowana została wystawa „Hole Mole” prezentująca najciekawsze propozycje białoruskiej sztuki współczesnej, w kuratorskim wyborze Valentyny Kiselyovej i Anny Chistosérdovej z Galerii sztuki współczesnej «Ź» (Mińsk Białoruś). Prace czterech białoruskich artystów sztuk wizualnych przyniosły refleksje nad aktualną sytuacją polityczną, ekonomiczną, kulturalną i społeczną na Białorusi.

Ponadto w ramach projektu zrealizowano prezentacja niezależnej sceny muzycznej na Białorusi: prezentacja działalności sieci Fundamental zrzeszającej białoruskich muzyków oraz niezależnej sceny muzycznej na Białorusi (muzyka na żywo).

Budowanie Sieci kulturowej Partnerstwa Wschodniego

1. Międzynarodowe Seminarium Kultura dla Partnerstwa Wschodniego (8-10 marca 2013)

Seminarium „Kultura dla Partnerstwa Wschodniego”, w którym uczestniczyło ponad 100 przedstawicieli organizacji kulturalnych i miast z Polski, Ukrainy, Białorusi, Armenii, Azerbejdżanu, Mołdawii, a także Europy Zachodniej, m.in. Słowacji, Francji, Szwecji i Węgier.

W czasie obrad wypracowywane były merytoryczne wyznaczniki Kongresu – Kultura dla Partnerstwa Wschodniego, zaplanowanego na 4-6 października 2013 roku, a także poszukać nowej formuły dla festiwalu prezentującego kulturę Wschodu i Zachodu pod roboczą nazwą „Integracje Mediacje” (1 – 6 października 2013).

Efektem spotkania było wypracowanie konkretnych rekomendacji dystrybuowanych w formie PDF w Internecie oraz realizacji reportażu emitowanego na antenie TVP Lublin.

Organizator: Warsztaty Kultury w Lublinie, Miasto Lublin, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Narodowe Centrum Kultury, Galeria sztuki współczesnej «Ÿ».

2. udział w wydarzeniach i spotkaniach z partnerami w celu budowania Sieci Współpracy Kulturalnej Partnerstwa Wschodniego w tym: ArtPlatform 25 – 27 stycznia 2013 (Mińsk, Białoruś), Partnerstwo Wschodnie jako projekt kulturowy 10 -12 maja, (Sejny, Krasnogruda), Trans Europe Halls, 23 – 26 maja 2013, (Ryga, Łotwa), European Diploma in Cultural Project Management 13 – 19 czerwca (Ateny, Grecja), Eastern Partnership Ministerial Conference on Culture 27 – 28 czerwca 2013 (Tbilisi, Gruzja)

Noc Kultury (8/9 czerwca)

Noc Kultury odbyła się w nocy z 8 na 9 czerwca 2013 r. Jej hasłem przewodnim były „Energie miasta”. W ramach projektu odbyło się 198 wydarzeń programu głównego oraz 27 wydarzeń towarzyszących.

Koordynatorem wszystkich działań były Warsztaty Kultury w Lublinie, natomiast w realizację poszczególnych projektów zaangażowało się ponad 176 Organizatorów – instytucje, organizacje pozarządowe, indywidualni artyści oraz animatorzy kultury. Większość wydarzeń odbywała się w przestrzeni publicznej na terenach położonych wzdłuż trasy od pl. Litewskiego do Zamku Lubelskiego.

Zdecydowana większość wydarzeń, jakie złożyły się na program tegorocznej Nocy Kultury, została stworzona specjalnie na tę okazję. Zwracaliśmy również szczególną uwagę na działania angażujące odbiorców, które dostarczały atrakcyjnych, unikalnych doświadczeń i zachęcały do samodzielnego, aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym miasta. Szczególne miejsce zajęły wszelkie wydarzenia

wchodzące w dialog z przestrzenią miejską – architekturą, historią, kontekstem społecznym konkretnych miejsc.

W Nocy Kultury 2013 wzięły udział dziesiątki tysięcy lublinian i turystów z całej Polski – zarówno rodzin z dziećmi, jak i osób starszych, uczniów i studentów; miłośników wszelkiego rodzaju działań artystycznych i kulturalnych.

Patronat Honorowy Prezydenta Miasta Lublin Pana Krzysztofa Żuka

Noc Kultury w liczbach:

- seansów / projekcji filmowych: 26;
- spektakli teatralnych: 53;
- koncertów: 58;
- wystaw: 30;
- spotkań: 22;
- konkursów: 4;
- imprez plenerowych: 1;
- zajęć / warsztatów muzycznych: 1;
- zajęć / warsztatów teatralnych: 1;
- zajęć / warsztatów plastycznych: 4;
- osób w zespołach teatralnych, muzycznych, tanecznych, wokalnych: 3000;
- publiczności na wszystkich tych wydarzeniach: 80 000.

Festiwal Inne Brzmienia

Festiwal „Inne Brzmienia” to projekt artystyczny przeznaczony dla miłośników muzyki i wszelkich sztuk pokrewnych. W 2013 roku festiwal obejmował 3 dni wydarzeń z udziałem zespołów muzycznych z Polski i ze świata oraz szereg wystaw artystów zajmujących się fotografią, malarstwem i sztukami wizualnymi na najwyższym światowym poziomie. W programie pojawiła się także zupełnie nowa kategoria, jaką są „Małe Inne Brzmienia”.

W I półroczu trwały prace przygotowawcze do Festiwalu, który został zrealizowany w dn. 5-7 lipca.

IV Ogólnomiejski Turniej Dzielnic Miasta Lublin „LUBLIN – 2013” (10 kwietnia – 31 maja)

Od 10 kwietnia do 31 maja 2013 r. w Warsztatach Kultury odbył się szereg rozgrywek szachowych dla wszystkich gotowych odkryć swój talent w ramach organizowanego przez Lubelski Klub Szachowy IV Ogólnopolski Turniej Szachowy Dzielnic Miasta Lublin. Patronat honorowy nad turniejem objął Prezydent Miasta Lublin. Wziąć udział mogli wszyscy miłośnicy gry w szachy, bez względu na wiek i posiadane umiejętności.

Współorganizatorzy: Lubelski Klub Szachowy, Miasto Lublin i Dzielnicowe Domy Kultury.

Lublin, 19.07.2013 r.

Koordynatorka pracy
programowo - organizacyjnej

Anna Nakoneczna

Informacja z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 roku

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na dzień 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|---------|---|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 71 306,37 | |
| 1. | Przychody ogółem, z tego: | 1 448 700,00 | 1 472 900,00 | 762 542,82 | 51,77 |
| 1.1 | Dotacje z budżetu miasta | 1 230 000,00 | 1 242 000,00 | 622 000,00 | 50,08 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 1 230 000,00 | 1 242 000,00 | 622 000,00 | 50,08 |
| 1.1.1.1 | w tym: na remonty | 80 000,00 | 80 000,00 | | |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | 150 000,00 | 160 000,00 | 100 000,00 | 66,67 |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 25 800,00 | 38 000,00 | 26 406,55 | 69,49 |
| 1.3.1 | z usług | 13 000,00 | 8 000,00 | 2 986,61 | 37,33 |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | | | | |
| 1.3.3 | z najmu i dzierżawy składników majątkowych | 12 800,00 | 30 000,00 | 23 419,94 | 78,07 |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | | | | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 18 700,00 | 18 700,00 | | |
| 1.6 | Pozostałe przychody | 24 200,00 | 24 200,00 | 14 136,27 | 58,41 |
| 2. | Koszty ogółem, z tego: | 1 448 700,00 | 1 472 900,00 | 635 597,72 | 43,16 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 767 000,00 | 768 000,00 | 337 965,67 | 43,95 |
| 2.1.1 | osobowe z tytułu umowy o pracę | 677 000,00 | 677 000,00 | 311 116,67 | 45,96 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 7 500,00 | 7 900,00 | 5 518,15 | 69,55 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy | | | | |
| 2.1.2 | honoraria, z tego: | | 62 000,00 | 15 515,00 | 25,02 |
| 2.1.2.1 | dla pracowników | | | | |
| 2.1.2.2 | dla osób nie będących pracownikami | | 62 000,00 | 15 515,00 | 25,02 |
| 2.1.3 | pozostałe wynagrodzenia | 90 000,00 | 30 000,00 | 11 334,00 | 37,78 |
| 2.2 | Składki na ubezpieczenie społeczne | 107 600,00 | 107 600,00 | 52 344,64 | 48,65 |
| 2.3 | Składki na Fundusz Pracy | 14 500,00 | 14 500,00 | 6 604,43 | 45,55 |
| 2.4 | Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 18 600,00 | 18 600,00 | 14 000,00 | 75,27 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 70 000,00 | 80 000,00 | 32 522,08 | 40,65 |
| 2.6 | Energia | 100 000,00 | 130 000,00 | 64 236,55 | 49,41 |
| 2.7 | Remonty | 80 000,00 | 80 000,00 | | |
| 2.8 | Inne usługi | 143 300,00 | 168 500,00 | 65 048,83 | 50,47 |
| 2.9 | Podatki i opłaty | 13 000,00 | 22 000,00 | 11 252,00 | 51,15 |
| 2.10 | Amortyzacja | 24 000,00 | 24 000,00 | 11 966,56 | 49,86 |
| 2.11 | Czynsze | 9 000,00 | 9 000,00 | 4 189,46 | 46,55 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 35 000,00 | 35 000,00 | 11 881,59 | 33,95 |
| 2.13 | Pozostałe koszty | 66 700,00 | 14 700,00 | 3 585,89 | 24,39 |
| 3. | Wynik finansowy brutto (1-2) | 0,00 | 0,00 | 126 945,10 | |
| 4. | Podatek dochodowy | | | | |
| 5. | Wynik finansowy netto (3-4) | 0,00 | 0,00 | 126 945,10 | |
| 6. | Zobowiązania wg Rb Z* | x | x | | |
| 7. | Należności wg Rb N | x | x | 770,36 | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 192 556,75 | |

| | | | | |
|--|--------------|--------------|------------|-------|
| Koszty działalności (kwota z poz.2) w rozbiu na poszczególne przedsięwzięcia (w ujęciu zadaniowym) | 1 448 700,00 | 1 472 900,00 | 635 597,72 | 43,16 |
| Wystawy | 750 000,00 | 750 000,00 | 287 925,77 | 38,39 |
| Koncerty muzyczne | 50 000,00 | 70 000,00 | 60 381,78 | 86,26 |
| Działalność edukacyjno-oświatowa | 70 000,00 | 150 000,00 | 67 627,80 | 45,09 |
| Program pobytów twórczych Artists Residence | 90 000,00 | 90 000,00 | | |
| Europejskie Forum Sztuki Performance | 100 000,00 | | | |
| Dialog Polska-Ukraina | 90 000,00 | | | |
| Program Audytorium | 100 000,00 | 100 000,00 | 34 703,63 | 34,70 |
| Pozostała działalność statutowa | 118 700,00 | 232 900,00 | 184 958,94 | 79,42 |
| Remonty | 80 000,00 | 80 000,00 | | |
| Dotacje celowe na finansowanie inwestycji w tym z budżetu miasta | | | | |
| inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem w tym finansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | | | | |

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|-------|
| Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 17,25 | 17,25 | 16,17 | 93,74 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (w zł) | 3 195,65 | 3 193,72 | 3 149,86 | 98,63 |

| | | | |
|--|---|---|-----------|
| Wpływ z należności z lat poprzednich | x | x | 470,00 |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | x | x | 29 503,96 |

GŁÓWNY KSIĘGOWY

A. Kołcuś

mgr Andrzej Kołcuś

DYREKTOR

Waldemar Kojarczuk

I.PRZYCHODY

Realizacja przychodów za I półrocze zamknęła się kwotą 762.542,82 zł, co stanowi 51,77% planu.

Największą pozycję wśród przychodów stanowiła dotacja z budżetu Miasta Lublin w kwocie 622.000 zł (81,57 % całości przychodów) i przeznaczona była na działalność bieżącą.

Następną pozycję wśród przychodów stanowiła dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 100.000 zł (13,11 % całości przychodów), przeznaczona na realizację wystaw „To nie jest film”.

Realizacja tego wydarzenia nastąpi w II półroczu 2013 roku.

Kolejną grupę przychodów stanowiły przychody z prowadzonej działalności w kwocie 26.406,55 zł (69,49% planu) oraz pozostałe przychody w kwocie 14.136,27 zł (58,41% planu).

Wśród przychodów z działalności były przychody ze sprzedaży biletów i wydawnictw – 2.486,61 zł, sprzedaż dzieł sztuki – 500 zł i wynajmu pomieszczeń – 23.419,94 zł.

Na pozostałe przychody złożyły się następujące pozycje:

- przychody z tytułu odprowadzenia zaliczki na podatek od dochodów osobistych – 66 zł
- odsetki od środków na r-ku bankowym - 5,25 zł
- zyski nadzwyczajne (odszkodowanie za rozbite szyby od ubezpieczenia) – 1.907,24 zł
- przychody operacyjne z tytułu rozliczenia amortyzacji – 11.966,58 zł
- refundacja kosztów ochrony wydarzenia przez „Rozdroża” – 191,20 zł

W I półroczu mimo przedstawienia licznych propozycji nie udało się pozyskać żadnych środków finansowych od osób prawnych. Prognoza dotycząca realizacji przychodów w II półroczu przewiduje oprócz dotacji z budżetu Miasta Lublin na wydatki bieżące i remonty pozyskanie środków finansowych z tytułu wynajmu pomieszczeń, sprzedaży dzieł sztuki i pozyskanie sponsorów.

II.KOSZTY

Wykonanie kosztów za I półrocze wyniosło 635.597,72 zł co stanowi 43,15% całości planu).

Niższe od planowanego wykonanie kosztów w I półroczu jest związane z przesunięciem realizacji cyklu wystaw „To nie jest film” na II półrocze, a co spowodowane było dostosowaniem pomieszczeń w nowej siedzibie do działalności wystawienniczej (konieczność przeprowadzenia prac remontowych).

Spowodowało to realizację mniejszych wydatków w zakresie wypłat honorariów (25,02% planu), podróży służbowych (33,95% planu), zakupu materiałów i wyposażenia (40,65% planu) oraz wypłat wynagrodzeń z tytułu umów zlecenia i o dzieło (37,78% planu).

Nieznaczne zmniejszenie wykonania kosztów wystąpiło również w zakresie wynagrodzeń osobowych (45,96% planu), składki na ubezpieczenia społeczne (48,65% planu), składki na Fundusz Pracy (45,55% planu) co było wynikiem mniejszego zatrudnienia w I półroczu (16,17 etatu).

Największą grupę kosztów w I półroczu tradycyjnie stanowiły koszty utrzymania etatów (wynagrodzenia pracowników, składka na ZUS i F. Pracy oraz odpis na ZFŚS), które wyniosły 384.065,74 zł (60,43% kosztów).

Drugą grupę kosztów stanowiły koszty związane z utrzymaniem instytucji (opłaty za media, czynsz, opłaty telekomunikacyjne, amortyzacja, zakupy materiałów i wyposażenia biurowego, podatek od nieruchomości, usługi prawne, informatyczne i bhp oraz koszty pozostałych usług). Koszty w tej grupie wyniosły 197.771,66 zł (31,12% kosztów).

Należy zaznaczyć, że w związku z przeprowadzką w m-cu styczniu z siedziby przy ul. Grodzkiej do siedziby przy ul.ks.J.Popiełuszki nastąpił bardzo znaczący wzrost kosztów w tej grupie w porównaniu z poprzednimi latami.

Pozostałą grupę kosztów stanowiły koszty związane bezpośrednio z działalnością merytoryczną (honoraria, koszty pobytu artystów, zakup materiałów i wyposażenia oraz usług do realizacji wydarzeń), które wyniosły 53.760,32 zł (8,45% kosztów).

Informujemy, że pozycja pozostałe koszty obejmuje następujące rodzaje kosztów

- | | |
|---|---------------|
| - zakupy książek | - 1.368,53 zł |
| - koszty finansowe | - 43,80 zł |
| - straty nadzwyczajne (wybicie szyb i uszkodzenie plansz reklamowych) | - 2.172,67 zł |
| - koszty operacyjne | - 0,89 zł |

III. REMONTY

Galerii Labirynt została przyznana dotacja na remonty w kwocie 80.000 zł.

Kwota ta zostanie przeznaczona na renowację przestrzeni wystawienniczej, remont dachu (wymiana szybek w oszkleniu dachu i wymiana rynny).

Realizacja powyższych prac nastąpi w m-cu lipcu i sierpniu.

IV ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE

Przeciętne zatrudnienie w I półroczu wyniosło 16,17 (w przeliczeniu na pełne etaty).

Mniejsze zatrudnienie jest wynikiem przyjęcia na staż 2 osób z Urzędu Pracy w Lublinie, które zostaną zatrudnione po odbyciu stażu pod koniec roku.

Przeciętne wynagrodzenie za I półrocze (bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych) wyniosło 3.149,85 zł.

W I półroczu wypłacono 3 nagrody jubileuszowe na łączną kwotę 12.633,90 zł. Jednak ze względu na fakt, że Galeria Labirynt tworzy rezerwę na nagrody jubileuszowe kwota w/w nagród w kosztach wynagrodzeń wyniosła 5.518,15 zł (rozwiązanie rezerwy – 7.115,75 zł).

Nadmieniamy, że w pozycji pozostałe wynagrodzenia w kwocie 11.334 zł mieszczą się wynagrodzenia bezosobowe (umowy o dzieło – 3.090 zł i umowy zlecenie – 8.244 zł).

V ZOBOWIĄZANIA I NALEŻNOŚCI

1) Zobowiązania

Zobowiązania wymagalne wg sprawozdania RbZ nie wystąpiły.

| | |
|---|----------------|
| Zobowiązania krótkoterminowe (bieżące) | - 28.292,14 zł |
| - z tytułu dostaw i usług | - 1.911,58 zł |
| - składka na ubezpieczenia społeczne i F. Pracy za m-c 06/2013 | - 21.325,56 zł |
| - zaliczka na podatek dochodowy od osób fizycznych za m-c 06/2013 | - 5.055,00 zł |

2) Należności

Należności wymagalne wg sprawozdania RbN nie wystąpiły

Należności bieżące -770,36 zł (600 zł – zaliczka pracownika, 170,36 zł – sprzedaż komisowa wydawnictw).

GŁÓWNY KSIĘGOWY
A. Kołcuń
Andrzej Kołcuń

DYREKTOR
Waldemar Tatarczuk
Waldemar Tatarczuk

Sprawozdanie merytoryczne Galerii Labirynt za pierwszą połowę 2013 r.

Wystawy

(01 – 29.03.2013) Piotr Uklański - *Life as it should be*TM

Wystawa Piotr Uklański - *The life as it should be*TM stanowiła interpretację jednej z pierwszych wystaw artysty zorganizowanej w 1987 r. w dawnej Galerii BWA w Lublinie i dotyczyła zagadnień związanych z „zawłaszczeniem” i prawami autorskimi w sztuce.

(22.03 – 26.04.2013) Iza Tarasewicz/Ana Roldan: *Ask for something that doesn't exist*

Wystawa była pierwszym wspólnym przedsięwzięciem artystek, w których pracach nakładają się na siebie porządki sztuki i nauki, fizyki i biologii, magii i logiki. Obie artystki zajmują fakty, koncepty teoretyczne, uwarunkowania kulturowe i systemowe w odniesieniu do tego, co niewyuczone, pierwotne i intuicyjne.

wydarzenie towarzyszące: Spotkanie z Izą Tarasewicz (23.03)

(23.04 – 30.04) Anka Leśniak - *FADING TRACES* – kobiety w polskiej sztuce lat 70.

Fading Traces to prezentacja wideo zarejestrowanych rozmów Anki Leśniak z artystkami, które swoją karierę rozpoczynały w latach 70. Ich działania miały w tym czasie charakter nowatorski i eksperymentalny. Wśród artystek, które wzięły udział w projekcie są: Natalia LL, Ewa Partum, Teresa Murak, Anna Kutera, Izabella Gustowska, Krystyna Piotrowska, Teresa Tyszkiewicz.

wydarzenie towarzyszące: Spotkanie z artystką (23.04).

(3.06. – 7.07.2013) „Laboratorium? To proste!” wystawa edukacyjna

Wystawa przygotowana została we współpracy z Nieformalną Grupą Młodzieży "Inspiratorzy". Interaktywne obiekty zaprojektowane specjalnie na tę okazję, aby pomóc dzieciom zrozumieć zjawiska zachodzące w przyrodzie. Dzieci mogły samodzielnie wypróbować działania generatora Tesli, kuli czulej na dotyk, sterować ramieniem robota czy wyruszyć na wirtualną wycieczkę w kosmos. Wystawa ilustrowała wiele ciekawych zjawisk z pogranicza nauki i sztuki, takich jak iluzje optyczne, powstawanie kolorów czy promieniowanie ultrafioletowe.

Inne wydarzenia (wykłady, koncerty, projekcje filmów, spotkania):

Koncert zespołu BAABA/(19.01)

Koncert Baaba ft. Gaba Kulka & M.Bunio.S, był symbolicznym zakończeniem pewnego etapu w dziejach lubelskiej kultury i budynku przy ul. Popiełuszki 5, a jednocześnie swego rodzaju nowym otwarciem. Od stycznia 2013, zajmujące dotąd budynek Warsztaty Kultury przeniosły się na ul. Grodzką 5a, gdzie dotychczas mieściła się Galeria Labirynt, która z kolei przeniosła się na ul. Popiełuszki 5. Wydarzenie organizowane we współpracy z Warsztatami Kultury (ul. Grodzka 5a, Lublin)

***Z daleka widok jest piękny*, reż. Anka Sasnał, Wilhelm Sasnał, 2011/77 min./(21.02)**

Film zdobył Główną Nagrodę w konkursie Nowe Filmy Polskie na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym Nowe Horyzonty 2011. Jak mówi Jakub Majmurek, publicysta Krytyki Politycznej: „To pierwszy polski film, który nawiązuje pozbawiony kompleksów, estetyczny dialog z obecnym od lat na Nowych Horyzontach kinem światowym (...). A przy tym jest to kino dotykające najbardziej bolesnych problemów polskiej wspólnoty.” Współpraca: Klub Krytyki Politycznej w Lublinie.

Tomas Rafa, Projekcja Filmów (1.03)

Pokaz filmów i spotkanie z autorem Tomaszem Rafą, słowackim artystą dokumentującym demonstracje ruchów nacjonalistycznych. Tomasz Rafa w projekcie „Nowy nacjonalizm w sercu Europy” podejmuje aktualny i wstydlivy problem nacjonalizmu, mającego różne oblicza w różnych krajach europejskich. Rafa bada cienką granicę między patriotyzmem a nacjonalizmem i dokumentuje wszelkie przejawy rasizmu i ksenofobii. Owocem badań wykonanych w ciągu ostatnich trzech lat jest projekt wideo zrealizowany na tle demonstracji, blokad ujmujący również sceny życia codziennego w Polsce, Czechach, na Węgrzech i Słowacji. Wzorem słynnego

czeskiego reżysera Karela Vacheka, Rafa zostawia włączoną kamerę także wtedy, gdy w pobliżu nie ma już żadnych dziennikarzy. Dzięki temu udało mu się zebrać materiał, niemożliwy do obejrzenia w wiadomościach telewizyjnych. Współpraca: Klub Krytyki Politycznej w Lublinie, Przestrzeń Działań Twórczych – Tektura.

Delikatnie nas zabijają; – wokół wizerunku kobiet w mediach/ spotkanie i projekcje filmu. (15.03)

Organizatorzy spotkania postawili sobie i publiczności pytania dotyczące tego jak wyglądają reprezentacje kobiet w środkach masowego przekazu oraz jakie są ich najczęściej spotykane wizerunki? Czy sposób prezentacji ról kobiecych wpływa na zachowania społeczne? Czy można mówić o infantylizacji i seksualizacji kobiet oraz ich "przedmiotowej" prezentacji? Podczas spotkania odbyła się projekcja filmu *Delikatnie nas zabijają*, a także debata z udziałem gości, którą poprowadziła Agnieszka Ziętek. Współpraca: Klub Krytyki Politycznej w Lublinie

Andrzej Kisielewski - *Sztuka pierwszej awangardy a amerykańska appropriation art*/wykład.(07.03)

Wykład stanowił próbę porównania sztuki awangardowej pierwszej połowy XX wieku z nurtem nazywanym appropriation art (sztuka zawłaszczania) – traktowanym tu jako charakterystyczny przejaw sztuki postmodernizmu. Punktem wyjścia wykładu było założenie, że – wbrew znanej diagnozie Petera Bürgera, zgodnie z którą neoawangarda miałyby swoimi działaniami przekreślić dorobek historycznej awangardy – sztuka neoawangardy w wielu momentach realizuje strategie awangardy pierwszej połowy XX wieku. W nich natomiast szczególną rolę odgrywa krytyczna wiwisekcja rzeczywistości.

Noc w Labiryncie (5.04)

Pod hasłem Noc w Labiryncie zorganizowanych zostało kilka wydarzeń artystycznych:

- **Finisaż wystawy Piotr Uklański - *Life as it should be*TM**

- **Przegląd Sztuki Wideo THE 01/ (5.04)**

Przegląd Sztuki Wideo THE 01 jest jednym z pierwszych międzynarodowych wydarzeń prezentujących w Polsce sztukę wideo. Podczas pierwszej edycji przeglądu zaprezentowane zostały prace wideo artystów z całego świata, zarówno studentów, jak i twórców o ugruntowanej pozycji. Na przegląd nadesłano 219 zgłoszeń z 38 krajów. Wyłonionych zostało 21 filmów wideo, które zostały pokazane podczas projekcji w Galerii Labirynt. The Video Community jest organizacją powstałą w 2012r. w Krakowie, skupiającą twórców, kuratorów i krytyków zajmujących się sztuką wideo. Jej celem jest stworzenie wirtualnego miejsca prezentacji wideo artystów z całego świata.

-Klub Sztuki 1

Podczas Nocy w Labiryncie zainaugurowany został cykl spotkań pod hasłem Klub sztuki. Było to otwarte spotkanie, na którym można było porozmawiać na tematy związane ze sztuką najnowszą. Pierwsze spotkanie klubowe dotyczyło sztuki zawłaszczania – *appropriation art*. Początków tego nurtu można doszukiwać się w słynnej „Fontannie” Marcela Duchampa i działaniach awangardy. Praktyka ta stała się niezwykle popularna na przełomie lat 70. i 80. XX wieku w kręgach artystów nowojorskich, podchodzących krytycznie do kwestii oryginalności, powtórzenia i autorstwa. Klub Sztuki #1 poprowadziły: Paulina Kempisty, Magdalena Linkowska, Aleksandra Skrabek)

- Koncert RUUR

RUUR to eklektyczne połączenie ekspresji trzech różnych osobowości, z których każda wyraża się w odrębnym języku, przyjmującym podczas występów na żywo nieprzewidywalne formy. Karol Chinaski, Jan Michalec, Karol Grabiec redefiniują swoje osobiste, odmienne podejścia do tworzenia muzyki zarówno przed i jak po każdym ze swoich występów. Jednym z celów projektu RUUR jest odkrycie możliwości kryjących się w muzycznej elektronice, w jej przestrzennej, entropicznej odmianie scalonej z dronowymi, transowymi pulsacjami, improwizacją plastycznej trąbki w tle rozedrganych, często wyłamujących się poza ramy korespondencji obrazów.

Wystawa Rady Dzielnicy „Czechówka+Wieniawa” /10.04 -24.04.2013/

Prezentacja prac nagrodzonych w konkursie na zagospodarowanie doliny Czechówki, autorstwa: Damiana Serwaty, zespołu: Paweł Jabłoński i Kamil Jaroszuk oraz zespołu: Michał Fronk, Marcin Molik i Krzysztof Jaraszkiewicz. Wydarzenie w ramach współpracy z Fundacją tu obok.

Debata nt. Planu zagospodarowania dzielnicy Wieniawa/17.04

Spotkanie poświęcone było prezentacji zwycięskich prac w konkursie na zagospodarowanie doliny Czechówki oraz konsultacjom z mieszkańcami. Prezentacji zwycięskich prac dokonali: Damian Serwata, Paweł Jabłoński i Kamil Jaroszuk oraz Michał Fronk i Krzysztof Jaraszkiewicz. Wszyscy zwycięzcy – również nieobecny Marcin

Molik – dostali certyfikaty laureatów i pamiątkowe koszulki z logo Czechówka+Wieniawa. Konsultacje z mieszkańcami i debatę poprowadził ekspert z dziedziny konsultacji społecznych, dr Tomasz Jeleński z Politechniki Krakowskiej. Gościliśmy mieszkańców, przedstawicieli radnych, organizacji pozarządowych, urzędników, działaczy społecznych, projektantów i ekspertów lubelskich uczelni oraz studentów. Całość spotkania prowadziła pani Marta Kurowska, prezeska Fundacji tu obok, głównego organizatora konsultacji. Wydarzenie w ramach współpracy z Fundacją tu obok.

Tomasz Załuski – Performance art, czyli sztuka powtórzenia – wykład (18.04)

Zgodnie z rozpowszechnioną interpretacją sztuki performance, jej specyfika ma leżeć w *niepowtarzalności*. Czy jednak sztuka performance faktycznie wyklucza powtórzenie? Czy w ogóle może je wykluczać? Wykład stanowił próbę pokazania, że powtórzenie, w swych różnorodnych postaciach, jest nie tylko nieodzownym warunkiem zaistnienia zdarzenia performance'u i stanowi integralną część jego praktyki, ale też niesie w sobie własny potencjał twórczy.

Scena Młodego malarstwa polskiego w kontekście szkolnictwa artystycznego - dyskusja (25.04)

Dyskusja z udziałem Igora Przybylskiego (Wydział Malarstwa ASP w Warszawie), Witolda Stelmachniewicza (Wydział Malarstwa ASP w Krakowie) i Sławomira Tomana (Wydział Artystyczny UMCS w Lublinie) która dotyczyła twórczości polskich malarzy współczesnych młodego pokolenia oraz różnych aspektów związanych z kształceniem w uczelniach artystycznych.

I Ogólnopolski Festiwal Polskiej Animacji O!PLA/ 16-19.05

Festiwal jest przede wszystkim próbą odzyskania kontaktu i (od)budowania relacji pomiędzy polskim widzem, a polską animacją dla dorosłych. O!PLA, to oddolna inicjatywa działającego od roku niezależnego promotora (nie tylko) polskiej animacji – Animation Across Borders. Galeria Labirynt była jednym z 20 miast goszczących i współorganizujących festiwal, dbając o to aby publiczność nie traciła kontaktu z jedną z najważniejszych dziedzin polskiej sztuki – autorską animacją dla dorosłych, która obecnie, co i rusz potwierdza swoją zasłużoną pozycję w Królestwie Polskiej Kinematografii, broniąc jej dobrego imienia.

Noc Muzeów w Galerii Labirynt /18.05

W ramach Nocy Muzeów w Galerii Labirynt zorganizowano serię wydarzeń artystycznych:

- **KONKURS „OFF” + „WIDEOKLIP” / 97’**

- **Obraz i dźwięk – pokaz filmów z kolekcji Lubelskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych (we współpracy z LTZSP)**

- **Performance Art Meeting: Korea Południowa**

Artyści, którzy wykonali performance: Lee Tal – oprócz performance tworzy prace wideo, instalacje, malarstwo. Był kuratorem i członkiem komisji znaczących festiwali sztuki współczesnej w Korei, jak np.: Weolmido Performance Art Festival of Incheon oraz Incheon Media Art Biennale. Wykłada m.in. w Incheon University, jest dyrektorem UNESCO A.pORT - organizacji pozarządowej, działającej w obszarze sztuki współczesnej. Jaeseon Moon – artysta performance, założyciel i dyrektor SORO – koreańskiej organizacji zajmującej się sztuką akcji. Artysta w swoich działaniach inspirował się tańcem współczesnym, teatrem, choreografią, sztuką dźwięku. Sung Neungkyung – jeden z czołowych koreańskich artystów performance. Aktywny od późnych lat 60., kiedy tworzył prace konceptualne (fotografie, instalacje), które z czasem ewoluowały w minimalistyczne akcje. Jego performances oparte są na prostych, powtarzalnych czynnościach, z użyciem przedmiotów codziennego użytku.

- **Koncert: Człowiek z Maszyną do filmów Georges Méliès - koncert**

Człowiek z maszyną to wydarzenie-koncert łączące w sobie obraz, dźwięk i „spotkanie z człowiekiem”. „Człowiek z maszyną” wydobywa dźwięki z otaczającej go przestrzeni za pomocą kaossilatorów, elektriba, wavedruma. W obrazie oglądać można było natomiast mistrza skeczu iluzjonistycznego, feerii i baśni filmowych - Georges Méliès, który zaskakuje nieprzerwanie od ponad 200 lat. Wydarzenie organizowane we współpracy z Klubokawiarnią Prepar.

Jacek Jaźwierski "Obrazy pustki i ciszy. Podróż do granic malarstwa" – wykład (23.05)

Wykład był próbą zbadania tych szczególnych przypadków w malarstwie od końca osiemnastego wieku do dziś, w których dochodzi do głosu paradoks pustki – czegoś, co sprzeciwia się malarskiej skłonności przedstawiania – oraz udzielenia odpowiedzi na pytanie, co tę pustkę wypełnia. Estetyka pustki, która z braku zmienia się w nicłość, a niekiedy w nieskończoność, każe artyście mierzyć się z tym, czego nie sposób zobaczyć, i nieuchronnie

prorowadzi malarstwo do granic obrazowania, nieustannie je poszerzając.

Premiera 8 numeru Magazynu Kulturalnego Z/N Idzie Nowe/ + Koncert (25.05)

Z/N jest internetowym czasopismem popularyzującym szeroko pojętą sztukę współczesną. Magazyn reprezentował Europę na Światowym Konkursie Nowych Mediów w Montrealu w 2012 roku w kategorii „Create your culture!”. Podczas premiery 8. numeru, zaprezentowany został nowy interfejs oraz nowy silnik graficzny. Premierze towarzyszyła wystawa multimedialna artystów współpracujących z Magazynem (wśród prac były również prace dotychczas niepublikowane) – Hervé Szydlowski / Pau Camarasa / Isa Brito / Alina Tarabarinova. Po prezentacji nowego numeru Z/N oraz wernisażu odbył się koncert Roberta Piernikowskiego, lidera grupy Napszyklat.

„Sztuka pomiędzy wrażliwością a ideologiami” spotkanie z ks. Alfredem Markiem Wierzbickim (4.06)

Spotkanie dotyczyło płaszczyzn przenikania się sztuki i moralności.

Ks. prof. Alfred Marek Wierzbicki autor 100 prac naukowych, książek, tłumacz, wykładowca m.in. w Podyplomowym Studium Filozoficzno-Etycznym KUL, Studium Komunikowania Społecznego i Dziennikarstwa KUL, Papieskim Uniwersytecie Laterańskim w Rzymie, na Uniwersytecie w Parmie i Uniwersytecie w Sassari oraz Katolickim Uniwersytecie Chile w Santiago.

Pokaz dokumentacji performance dla studentów UMCS (7.06.)

Prezentacja dotyczyła historii sztuki performance w Lublinie, przygotowana dla studentów kierunku Kulturoznawstwo UMCS. Wykład połączony był z prezentacją dokumentacji fotograficznej i wideo ze zbiorów Galerii Labirynt. Wydarzenie zorganizowane we współpracy z wykładowczynią UMCS dr Agnieszką Kultys. Prowadzenie: Paulina Kempisty.

Strach na wróble – o społecznej mocy sztuki publicznej - wykład i spotkanie z Joanną Rajkowską (7.06)

Podczas spotkania artystka opowiedziała o projekcie „The Peterborough Child”, który nie został zrealizowany z powodów politycznych. Wydarzenie zorganizowane w ramach współpracy z Pracownią Sztuki Zaangażowanej Społecznie „Rewiry”.

Noc Kultury (8/9.06)

W ramach Nocy Kultury w Galerii Labirynt odbyło się:

- **Oprowadzanie po wystawie „Laboratorium? To proste!”**
- **Indywidualne zwiedzanie wystawy „Laboratorium? To proste!”**
- **Mama don't take my Kodachrome away** - prezentacja wybranych filmów z FilMOTEKI Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie. Prezentacja obejmowała dzieła takich artystów jak: Wojciech Bąkowski, Piotr Bosacki, Mateusz Sadowski, czy Wilhelm Sasnal, w których twórczości wyraźnie zaznacza się powrót do medium filmowego. FilMOTEKA Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie to projekt cyfryzacji oraz udostępniania wybitnych filmów, tworzonych przez artystów polskich z pola sztuk wizualnych w XX wieku i na początku XXI wieku. FilMOTEKA to również projekt badawczy i edukacyjny.

Festiwal filmowy „Oko na Bałkany” (9-11.06)

Oko na Bałkany to ogólnopolski przegląd filmowy popularyzujący kulturę krajów Półwyspu Bałkańskiego. Tegoroczna edycja dedykowana była Serbii. W ramach festiwalu oprócz pokazów filmowych odbyły się w Galerii: warsztaty z języka serbskiego, zajęcia plastyczne dla dzieci, warsztaty tańca horo, koncert Tygiel Folk Banda, rekonstrukcja historyczna Lubelskiej Grupy Współczesnej Rekonstrukcji Historycznej w formie wystawy na placu przed Galerią oraz barbecue w stylu bałkańskim. Głównym organizatorem lubelskiej edycji festiwalu było Koło Naukowe Studiów Wschodnioeuropejskich UMCS. Wydarzenia organizowane były we współpracy z Galerią Labirynt.

Klub Sztuki 2/ (14.06)

Klub sztuki to otwarte spotkania, podczas których można porozmawiać na tematy związane ze sztuką. „Czy współczesna sztuka ma jakikolwiek widoczny społeczny skutek? Czy efekt działania artysty można ujrzeć, zweryfikować? Czy sztuka ma polityczne znaczenie – inne niż bycie chłopcem do bicia dla populistów? Czy ze sztuką da się dyskutować i czy jeszcze warto? A przede wszystkim, co spowodowało, że zadawanie takich pytań

jest dziś traktowane jako równoznaczne z zamachem na samą jej istotę?" - tymi słowami Artur Żmijewski rozpoczął swój manifest *Stosowane Sztuki Społeczne*. Najbliższe spotkanie Klubu będzie dotyczyło sztuki zaangażowanej w cele pozaartystyczne. Czy sztuka powinna wspierać określoną ideologię, reagować na zmiany w rzeczywistości społeczno-politycznej?

Festyn (WIENIAWA) + spotkanie SPOKO (15.06)

Festyn był okazją do zabawy w miłej i beztroskiej atmosferze, pozwolił też na rozmowę o ważnych sprawach dzielnicy. Obok występów na Estradzie Sąsiada i prezentacji w Alei Sąsiada, aktywnego zwiedzania wystawy „Laboratorium? To proste!” w Galerii Labirynt, wystawy rysunków Łukasza Siatkowskiego, a także bogatej oferty warsztatów plastycznych i zabaw dla dzieci oraz warsztatów zdrowego żywienia, odbyła się prezentacja „Społecznego projektu zagospodarowania doliny Czechówki na Wieniawie” oraz konsultacje z mieszkańcami dotyczące małej architektury i urządzeń do rekreacji na terenie dzielnicy, a także propozycji do budżetu miasta Lublin na 2014 rok. Współpraca: Fundacja tu obok, Rada Dzielnicy Wieniawa.

EDUKACJA

Od stycznia 2013 do czerwca 2013 w Galerii Labirynt odbyło się 14 spotkań z cyklu Niedziela w Labiryncie (600 osób), ponadto przeprowadzono 10 warsztatów dotyczących sztuki współczesnej (439 osób).

Od 3 czerwca do 7 lipca 2013 pokazywaliśmy w Galerii wystawę edukacyjną „Laboratorium? To proste!”, którą obejrzało 1259 osób z grup zorganizowanych oraz 452 osoby indywidualnie zwiedzające wystawę.

Kierownik
Działu Programowego

Magdalena Linkowska

INFORMACJA O PRZEBIEGU WYKONANIA PLANU FINANSOWEGO W I PÓŁROCZU 2013 ROKU

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w oparciu o uchwałę budżetową | Plan po zmianach na 30.06.2013 r. | Wykonanie na 30.06.2013 r. | % 5:4 |
|---------|--|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Stan środków pieniężnych na początek roku | | | 1 208 986,57 | |
| 1 | Przychody ogółem, z tego: | 11 440 000,00 | 11 620 000,00 | 5 977 746,99 | 51,44 |
| 1.1 | Dotacja z budżetu, miasta | 11 420 000,00 | 11 420 000,00 | 5 820 000,00 | 50,96 |
| 1.1.1 | Dotacja podmiotowa | 11 420 000,00 | 11 420 000,00 | 5 820 000,00 | 50,96 |
| 1.1.1.1 | w tym na remonty | 60 000,00 | 60 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.2 | Dotacja celowa na realizację wskazanych zadań i projektów | | | | |
| 1.1.2.1 | w tym: finansowanych ze środków europejskich | | | | |
| 1.2 | Środki od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych | | | | |
| 1.3 | Przychody z prowadzonej działalności, z tego: | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 1.3.1 | z usług | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 1.3.2 | ze sprzedaży składników majątku ruchomego | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 1.4 | Środki otrzymane od osób fizycznych | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 1.5 | Środki otrzymane od osób prawnych | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 1.6 | Pozostałe przychody: odsetki, kary za przetrzymanie i zagubione książki, dobrowolne wpłaty, pozostałe przychody z tyt. rozliczeń | 20 000,00 | 20 000,00 | 18 877,74 | 94,39 |
| 1.7 | Dary książkowe | 0,00 | 0,00 | 29 828,85 | 0,00 |
| 1.8 | pozostałe przychody - odpisy amortyzacyjne | 0,00 | 180 000,00 | 109 040,40 | 60,58 |
| 2 | Koszty ogółem, z tego: | 11 440 000,00 | 11 620 000,00 | 5 685 574,04 | 48,93 |
| 2.1 | wynagrodzenia, z tego: | 5 637 200,00 | 5 924 300,00 | 2 954 346,80 | 49,87 |
| 2.1.1 | wynagrodzenia osobowe z tytułu umowy o pracę | 5 571 200,00 | 5 888 800,00 | 2 936 596,80 | 49,87 |
| 2.1.1.1 | w tym nagrody jubileuszowe | 152 000,00 | 152 000,00 | 100 501,78 | 66,12 |
| 2.1.1.2 | w tym odprawy emerytalne | 50 000,00 | 50 000,00 | 31 590,00 | 63,18 |
| 2.1.2 | honoraria | | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.1.3 | wynagrodzenia bezosobowe (m.in. umowy zlecenia i o dzieło) | 66 000,00 | 35 500,00 | 17 750,00 | 50,00 |
| 2.2 | składki na ubezpieczenie społeczne | 965 000,00 | 940 000,00 | 468 964,95 | 49,89 |
| 2.3 | składki na Fundusz Pracy | 137 500,00 | 110 000,00 | 51 370,50 | 46,70 |
| 2.4 | Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych | 205 000,00 | 195 000,00 | 96 903,92 | 49,69 |
| 2.5 | Materiały i wyposażenie | 1 009 600,00 | 849 500,00 | 379 631,39 | 44,69 |
| 2.6 | energia (woda, c.o., gaz, en.elekt.) | 542 500,00 | 488 500,00 | 237 205,95 | 48,56 |
| 2.7 | Remonty filii nr: 6, 29 | 60 000,00 | 60 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| 2.8 | Inne usługi | 523 500,00 | 519 000,00 | 233 645,26 | 45,02 |
| 2.9 | Podatki i opłaty (podatek od nieruchomości) | 12 200,00 | 13 200,00 | 6 386,29 | 48,38 |
| 2.10 | Amortyzacja | 90 000,00 | 300 000,00 | 148 167,84 | 49,39 |
| 2.11 | Czynsze | 1 280 000,00 | 1 280 000,00 | 638 298,97 | 49,87 |
| 2.12 | Podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 13 500,00 | 10 000,00 | 4 778,26 | 47,78 |
| 2.13 | Pozostałe koszty (ekwiwalent za pranie, szkolenia, pozostałe koszty operacyjne) | 66 000,00 | 55 500,00 | 16 723,00 | 30,13 |
| 2.14 | Księgozbiór | 850 000,00 | 850 000,00 | 408 193,06 | 48,02 |
| 2.15 | dary książkowe | 0,00 | 0,00 | 29 828,85 | 0,00 |
| 2.16 | PFRON | 48 000,00 | 25 000,00 | 11 129,00 | 44,52 |
| 3 | Wynik finansowy brutto: | 0,00 | 0,00 | 292 172,95 | |
| 4 | Podatek dochodowy | 0,00 | 0,00 | 0,00 | |
| 5 | Wynik finansowy netto: | 0,00 | 0,00 | 292 172,95 | |
| 6 | Zobowiązania ogółem wg Rb Z | x | x | - | |
| | w tym wymagalne | | | - | |
| 7 | Należności wg Rb N | x | x | 490,64 | |
| | w tym wymagalne | x | x | - | |
| | Stan środków pieniężnych na koniec okresu | | | 1 317 632,44 | |

| | | | | |
|---|---------------|---------------|--------------|-------|
| Koszty działalności w rozbiu na poszczególne przedsięwzięcia oraz pozostałą działalność statutową | 11 440 000,00 | 11 620 000,00 | 5 685 574,04 | 48,93 |
| działalność statutowa: czytelnicza-gromadzenie, opracowywanie, przechowywanie, udostępnianie oraz ochrona materiałów bibliotecznych | 4 552 000,00 | 4 624 000,00 | 2 274 229,62 | 49,18 |
| działalność statutowa: prowadzenie działalności informacyjnej, popularyzatorskiej (kulturalno-oświatowej) | 6 828 000,00 | 6 936 000,00 | 3 411 344,42 | 49,18 |
| remonty filii | 60 000,00 | 60 000,00 | 0,00 | |

| | | | | |
|---|-----------|-----------|-----------|-------|
| Dotacje celowe na finansowanie inwestycji | 90 000,00 | 90 000,00 | 40 000,00 | 44,44 |
| w tym z budżetu miasta | 90 000,00 | 90 000,00 | 40 000,00 | 44,44 |
| Inwestycje i zakupy inwestycyjne ogółem | 90 000,00 | 90 000,00 | 29 244,48 | 32,49 |
| w tym sfinansowane z dotacji celowej z budżetu miasta | 90 000,00 | 90 000,00 | 29 244,48 | 32,49 |

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|--|
| Średnia liczba zatrudnionych (w przeliczeniu na pełne etaty) | 166,00 | 166,00 | 165,08 | |
| Przeciętne wynagrodzenie miesięczne | 2 695,38 | 2 854,82 | 2 831,46 | |

| | | | | |
|--|---|---|------------|--|
| Wpływy z należności z lat poprzednich | x | x | 2 804,85 | |
| Pokryte zobowiązania z roku poprzedniego | x | x | 273 373,18 | |

GŁÓWNY KSIĘGOWY

mgr Marta Niedźwiedź

Dyrektor
Miejskiej Biblioteki Publicznej
im. H. Łopacińskiego w Lublinie

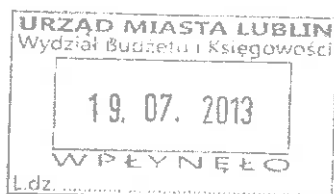
Piotr Tokarczuk
Piotr Tokarczuk

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

im. Hieronima Łopacińskiego

20-008 Lublin, ul. Hempla 5, <http://www.mbp.lublin.pl>
tel. 081 532 15 29 fax 081 534 71 70 e-mail: mbp@mbp.lublin.pl

Lublin, dnia 17.07.2013 r.



Urząd Miasta Lublin

Wydział Budżetu i Księgowości

Miejska Biblioteka Publiczna im. H. Łopacińskiego w Lublinie w odpowiedzi na pismo BK-PL-I.3034.18.2013 z dnia 5 lipca 2013 r. przedkłada informację z przebiegu wykonania planu finansowego w I półroczu 2013 r.

W okresie sprawozdawczym zrealizowany został plan przychodów. MBP otrzymała od Organizatora dotację do działalności bieżącej w wysokości przewidzianej na I półrocze, tj. 5 820 000,00 zł. Na pozostałe przychody w wysokości 157 746,99 zł składają się:

- przychody z tytułu wpłat od czytelników, odsetek bankowych, innych rozliczeń - 18 877,74 zł.
- przychody z tytułu darów książkowych - 29 828,85 zł,
- przychody z tytułu odpisów amortyzacyjnych - 109 040,40 zł.

Realizacja planu finansowego w części dotyczącej kosztów ulega dynamicznym zmianom. Miejska Biblioteka Publiczna uruchomiła w okresie sprawozdawczym nową filię biblioteczną nr 37 przy ul. Bazylianówka 85 w Lublinie. W drugiej połowie roku planowany jest powrót MBP wraz z Filią nr 2 do poprzedniej siedziby (kompleks poklasztorny ss. Wizytek przy ul. Peowiaków 12), która zostaje oddana do użytku po generalnym remoncie.

Przedsięwzięcia te będą skutkować koniecznością zmian planu kosztów, wzrostem zobowiązań z tytułu kosztów mediów oraz przeprowadzenia operacji logistycznej, jaką jest przeprowadzka Centrali MBP oraz filii bibliotecznej.

Ze środków planowanych na zakup księgozbioru w wysokości 850 000,00 zł w I półroczu 2013 roku wykorzystano kwotę 408 193,06 zł; pozostałe środki zostaną wykorzystane w II półroczu br.

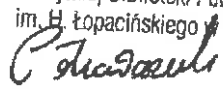
Remonty filii bibliotecznych, na wykonanie których przewidziano w planie finansowym na 2013 rok środki finansowe w wysokości 60 000,00 zł, zostaną przeprowadzone w II półroczu br.

Dotacja celowa na zakupy inwestycyjne obejmująca kwotę 90 000, zł została wykorzystana w wysokości 29 244,48 zł. Ze środków tych zakupiono meble do nowej filii bibliotecznej nr 37. Pozostała część dotacji zostanie wykorzystana zgodnie z umową zawartą między MBP a Gminą Lublin, w II półroczu 2013 r.

Przeciętne zatrudnienie w MBP w I połowie 2013 r. wyniosło w przeliczeniu na etaty: 165,08.

Średnia płaca bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych wyniosła 2 831,46 zł. Na nagrody jubileuszowe wydatkowano kwotę 100 501,78 zł., pozostała kwota zostanie wykorzystana w II półroczu 2013 r. Na odprawy emerytalne wydatkowano kwotę 31 590,00 zł.

Należności według sprawozdania Rb N wynoszą 490,64 zł (dotyczą rozliczeń z kontrahentami). MBP nie posiada zobowiązań wymagalnych według sprawozdania Rb Z na koniec czerwca 2013 roku.

Dyrektor
Miejskiej Biblioteki Publicznej
im. H. Łopacińskiego w Lublinie

Piotr Tokarczuk

W załączeniu:

- 1) informacja o przebiegu wykonania planu finansowego MBP za I półrocze 2013 r. w ujęciu tabelarycznym.

Do wiadomości:

Wydział Kultury Urzędu Miasta Lublin

Sprawozdanie

z działalności merytorycznej

Miejskiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie

za I półrocze 2013 r.

1. Sieć biblioteczna, lokale

Sieć biblioteczna MBP w Lublinie w I półroczu 2013 r. liczyła 37 filii. W liczbie tej mieści się 31 placówek ogólnych, 4 placówki szpitalne, w tym jedna z oddziałem w Szpitalu Onkologicznym, filia ze zbiorami audiowizualnymi oraz filia multimedialna BIBLIO. Sieć zwiększyła się o jedną placówkę - Filię nr 37 przy ul. Bazylianówka 85.

W lutym br. otwarto „American Corner Lublin” - centrum kultury i informacji o Stanach Zjednoczonych. Projekt ten jest wynikiem umowy o współpracy jaka została podpisana przez ambasadę amerykańską, Miasto Lublin i MBP w Lublinie.

W I półroczu 2013 r. wykonano prace modernizacyjne i aranżację wnętrz dla nowego lokalu - Filii nr 37.

W II półroczu 2013 planowany jest remont generalny Filii nr 11 oraz malowanie pomieszczeń Filii nr 29.

2. Zbiory

Na zakup materiałów bibliotecznych w 2013 r. MBP przeznaczyła z dotacji budżetu Miasta kwotę w wysokości 850 000 zł. W I półroczu 2013 r. zakupiono 16 538 vol. na kwotę 347 519,76 zł oraz 2 415 jednostek zbiorów specjalnych na kwotę 60 673,30 zł.

3. Czytelnictwo

W I półroczu 2013 roku z usług filii MBP korzystało 54 884 czytelników tj. 5 712 więcej niż w analogicznym okresie roku 2012.

Strukturę czytelników według wieku i zajęcia przedstawiają poniższe tabele.

Czytelnicy w filiach wg wieku:

| wiek | liczba czytelników | w% |
|----------|--------------------|-------|
| do lat 5 | 2079 | 3,79 |
| 6-12 | 6296 | 11,47 |
| 13-15 | 2831 | 5,16 |
| 16-19 | 3428 | 6,25 |
| 20-24 | 5633 | 10,26 |
| 25-44 | 15911 | 28,99 |
| 45-60 | 10584 | 19,28 |
| pow. 60 | 8122 | 14,80 |
| ogółem | 54884 | 100 |

Czytelnicy w filiach wg zajęcia:

| zawód | liczba czytelników | w % |
|----------------------------|---------------------------|------------|
| dzieci | 2156 | 3,93 |
| uczniowie | 12568 | 22,90 |
| studenci | 4972 | 9,06 |
| prac. umysłowi | 15962 | 29,08 |
| robotnicy | 3506 | 6,39 |
| rolnicy | 435 | 0,79 |
| emeryci | 9112 | 16,60 |
| niezatrudnieni, bezrobotni | 4459 | 8,13 |
| inne zatrudnienie | 1714 | 3,12 |
| ogółem | 54884 | 100 |

Biblioteka obsługuje 838 czytelników niepełnosprawnych.

W okresie sprawozdawczym filie odnotowały 401 643 odwiedzin, w tym 314 745 w wypożyczalniach, 50 549 w czytelnich i 36 349 w Publicznych Punktach Dostępu do Internetu. Czytelnicy wypożyczyli ogółem 908 660 jednostek bibliotecznych, w tym 764 732 książek, 85 046 egzemplarzy gazet i czasopism oraz 58 882 jednostek zbiorów specjalnych.

Na zewnątrz wypożyczono 746 481 książek i 44 300 czasopism.

Oprócz wypożyczeń do domu, filie prowadziły udostępnianie prezencyjne. W I półroczu 2013 roku w czytelnich odnotowano 50 549 odwiedzin. Na miejscu udostępniono 60 106 jednostek – 18 251 książek, 40 746 czasopism i gazet oraz 1 109 jednostek zbiorów specjalnych.

W I półroczu 2013 r. udzielono 135 590 informacji i kwerend (ogółem).

4. Praca kulturalno-oświatowa

Podstawowa działalność Biblioteki jest wzbogacana działalnością kulturalno - oświatową.

Ogółem w filiach MBP zrealizowano 3 307 form tej pracy:

| Lp. | Rodzaj zajęć | Ilość |
|------------|--|--------------|
| 1. | Wystawy | 145 |
| 2. | Wystawki | 244 |
| 3. | Lekcje biblioteczne | 548 |
| 4. | Spotkania autorskie | 34 |
| 5. | Wykłady, prelekcje | 84 |
| 6. | Konkursy | 47 |
| 7. | Koncerty | 14 |
| 8. | Zajęcia plastyczne | 321 |
| 9. | Dyskusje nad książką | 75 |
| 10. | Inne formy (zajęcia komputerowe, kurs języka angielskiego, gry i zabawy, głośne czytanie, udział w festynach osiedlowych, inscenizacje, zajęcia teatralne, prezentacje multimedialne, kluby gier planszowych i fabularnych, pokazy filmowe, konsultacje dla maturzystów) | 1795 |
| Ogółem | | 3 307 |

We wszystkich formach pracy kulturalno - oświatowej wzięło udział 44 775 osób.

Ważniejsze inicjatywy kulturalno – oświatowe w I półroczu 2013 r.:

- wykłady otwarte z historii sztuki „Intrygująca Tajemnicza Sekretna Sztuka”, przygotowane przez pracowników Instytutu Historii Sztuki KUL i MBP w Lublinie. Wygłoszono 9 wykładów z prezentacjami multimedialnymi, w których wzięło udział 236 słuchaczy,
- cykl 7 koncertów dla 400 słuchaczy pt. „Biblioteczne wtorki z muzyką klasyczną” we współpracy ze Szkołą Muzyczną I i II stopnia im. Tadeusza Szeligowskiego,
- spotkania literackie „Czarne Inspiracje” promujące twórczość reporterską i eseistyczną autorów publikujących w oficynie *Czarne*. W I półroczu 2013 r. zorganizowano spotkania autorskie z Ewą Winnicką i Justyną Bargielską,
- Prezydenckie Spotkania z „Kulturą” organizowane przez MBP, Instytut Literacki Kultura i Instytut Książki pod patronatem Prezydenta Miasta Lublin Krzysztofa Żuka. W I półroczu 2013 r. zorganizowano spotkanie promujące książkę Aleksandra Janty Połczyńskiego „Wracam z Polski” z udziałem Grażyny Pomian, Małgorzaty Szpakowskiej, Iwony Hofman i Jana Pomorskiego,
- projekt „Wydawnicze Pory Roku”, którego celem jest prezentacja publikacji i twórców związanych z wybranymi wydawnictwami. Projekt rozpoczął się od *Zimy z Ezopem*, podczas której promowane były książki wydane przez Agencję Edytorską Ezop. W programie znalazły się zajęcia literacko-plastyczne dla dzieci, spotkania z autorami i ilustratorami związanymi z Wydawnictwem, kiermasze książek. W filiach prezentowana była wystawa *Bajkowa menażeria Przemka Wechterowicza*,
- Rok Powstania Styczniowego (wystawy, prelekcje, wykłady, prezentacje multimedialne),
- Rok Witolda Lutosławskiego (koncerty, wystawy),
- Rok Juliana Tuwima (spotkania autorskie prezentujące twórczość Juliana Tuwima, wystawy, zabawy, konkursy, lekcje biblioteczne),
- Rok Osób Niepełnosprawnych (warsztaty, spotkania),
- Lubelskie Dni Seniora (zorganizowane po raz drugi w Lublinie) - warsztaty, koncerty, projekcje filmowe, prelekcje, warsztaty komputerowe,
- wsparcie projektu „Dzielnice Kultury” - wieloletniego, interdyscyplinarnego programu, którego celem jest zwiększenie potencjału kulturalnego 27 dzielnic Lublina,
- zorganizowanie po raz pierwszy „Nocy Bibliotek” - imprezy mającej na celu wzmocnienie rangi bibliotek jako miejsca kultury i upowszechniania informacji. W „Nocy Bibliotek” wzięło udział 1005 uczestników, natomiast z abolicji skorzystało 120 czytelników,

- projekcje filmowe w mediatece BIBLIO (przykładowe cykle tematyczne: „Wielkie dzieła literatury w filmie”, „Kino dla seniorów”, „Oblicza dokumentu”, „Sztuka w filmie-historia wielkich dzieł”, „Star Trek-12 filmów w 12 miesięcy”, „Koncerty w 2D”),
- wernisaże w Galerii 31 (m.in. „Aberracje” - rysunki A.A. Turkiewicz, „Prace graficzne Romany Romanyszyn i Andrija Łesiwa”, „Muzykanci” - fotografie Małgorzaty i Andrzeja Bieńkowskich, „Ilustracje Marty Ignerskiej”, „Japan-Poland 4 artists painting exhibition”),
- działalność Klubów Gier Planszowych (m.in. „Planszowy wieczór w BIBLIO”).

MBP włączyła się w akcje: Dzień Bezpiecznego Internetu, Tydzień Bibliotek, Międzynarodowy Dzień Książki dla Dzieci, Międzynarodowy Dzień Książki i Praw Autorskich, Tydzień Bibliotek, Ogólnopolski Tydzień Czytania, Edycję Ogólnopolskiej Akcji Cała Polska czyta dzieciom, Ferie w Bibliotece, Noc Kultury.

Biblioteka kieruje dużą uwagę w stronę osób starszych korzystających z bibliotek. Obecnie odbywają się cykliczne spotkania w Klubie Aktywnego Seniora, w Dyskusyjnych Klubach Książki oraz w Klubach Czytelniczych READCOM. Prowadzone są także zajęcia komputerowe dla seniorów m.in. we współpracy ze Szkołą Superbabć dr Zofii Zaorskiej.

MBP prowadzi działania z czytelnikami niepełnosprawnymi, które obejmują spotkania w Klubie Czytelników Nieśłyszących, prace z uczestnikami Warsztatów Terapii Zajęciowej, zajęcia z młodzieżą niewidomą i niedowidzącą, zajęcia z uczniami klas integracyjnych.

Otwarcie BIBLIO zdobyło tytuł Wydarzenia kulturalnego 2012 roku w Lublinie w plebiscycie organizowanym przez „Gazetę Wyborczą”.

Anna Ostęp - instruktor MBP została wybrana Lubelskim Bibliotekarzem Roku 2012.

6. Komputeryzacja

Wypożyczenia elektroniczne funkcjonują w następujących filiach:

Filia nr 32 ul. Szaserów 13-15

Filia nr 34 ul. Judyma 2a

Filia nr 35 ul Bursztynowa 20

Filia nr 36 ul. Zygmunta Augusta 15

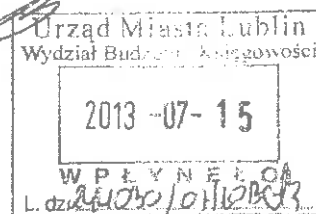
Filia nr 37 ul Bazylianówka 85

W II półroczu 2013 r. udostępnianie elektroniczne rozpocznie Filia nr 2 przy ul. Peowiaków 12.

Do bazy wprowadzono 6 890 rekordów bibliograficznych dla książek, 692 rekordy dla dokumentów dźwiękowych, 463 rekordy dla filmów.

Z-ca Dyrektora
ds. Meniorycznych
Renata Filipiak
Renata Filipiak

Ośrodek Leczenia Uzależnień
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej
20-227 Lublin, ul. Karłowicza 1
tel. 532-13-82, 532-29-79
REGON 1471015822 53823



Sprawozdanie

z wykonania planu finansowego za I półrocze 2013 r.

Ośrodek Leczenia Uzależnień Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej
w Lublinie ul. Karłowicza 1, plan finansowy za I półrocze 2013 roku w zakresie przychodów
wykonał w 46,98 %, natomiast plan finansowy w zakresie wydatków został wykonany w 46,97 %

Przychody ogółem w Ośrodku zostały wykonane jak już wspomniano
w 46,98% z tego umowa Nr 03-00212-13-01 z Lubelskim Oddziałem Wojewódzkim NFZ
w 47,49 %

Umowa z Gminą Lublin Nr 54/ZSS/13, dotycząca programu wspierania osób eksperymentujących
ze środkami psychoaktywnymi oraz „dopalaczami” została wykonana w 57,01 %.

Umowa z Gminą Lublin Nr 86/ZSS/13 zwiększenie pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla
osób uzależnionych od alkoholu- szkolenia pracowników medycznych wykonana została w 33,83%
ze względu na to, że osoba dla której przewidziane było dofinansowanie do szkolenia przebywała
na zwolnieniu lekarskim, ponadto koszt niektórych szkoleń był niższy niż wcześniej ustalono.

Umowa z Gminą Lublin Nr 87/ZSS/13 odnośnie programu korekcyjno-edukacyjnego dla osób
stosujących przemoc w rodzinie wykonano w 33,60 %.

Umowa z Gminą Lublin Nr 88/ZSS/13 – zwiększenie pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej
dla osób uzależnionych od alkoholu wykonanie tej umowy wynosi 100%.

Umowa z Gminą Lublin Nr 128/ZSS/13 na realizację programu wspierającego dla osób
doświadczających przemocy w rodzinie powyższa umowa została wykonana w 74,40 %.

Realizacja pozostałych umów z Gminą Lublin oraz umowy z Krajowym Biurem Przeciwdziałania

Narkomanii będzie realizowana w II półroczu 2013 r.

Przewidujemy, że wszystkie umowy na koniec roku 2013 zostaną wykonane.

Pozycja 13 planu t.j. PFRON, Urząd Pracy i inne została wykonana w 65 %.

Wykonanie planu przychodów w stosunku do planu wydatków jest wyższe o 0,01 % ,

co skutkuje zyskiem w wysokości 315,64 zł.

Po stronie kosztów większość pozycji została wykonana w przedziale poniżej 50 %.

Przekroczenie 50 % wykonania wykazuje tylko 3 pozycje kosztów. Są to następujące koszty:

- podróże służbowe, Ośrodek jednorazowo pokrył wyjazd pracownikom na superwizję, na ogół superwizje odbywają się w Ośrodku.
- zakładowy fundusz świadczeń socjalnych, fundusz zgodnie z przepisami tworzony jest w I półroczu każdego roku.
- ubezpieczenie majątkowe i OC, z umowy ubezpieczenia wynika zapłata trzech rat

w I półroczu 2013 r. a tylko jedna rata pozostaje na drugie półrocze b.r.

Nadmieniamy, że Ośrodek nie posiada wymagalnych zobowiązań. Posiada natomiast wymagalne należności w kwocie 10,40 zł, za xero dokumentacji przekazanej wymiarowi sprawiedliwości tj. do Sądu Rejonowego Lublin-Wschód z siedzibą w Świdniku.

Przekroczenie średniego wynagrodzenia o 1,19 % wynika z faktu, że nastąpiło zmniejszenie zatrudnienia w grupie najniżej zarabiającej.

Główna Księgowa
Ośrodka Leczenia Uzależnień
SP ZOZ w Lublinie
mgr Marianna Czybowska

DYREKTOR
Ośrodka Leczenia Uzależnień
SP ZOZ w Lublinie
mgr Paweł Filipkowski

Wykonanie planu za I półrocze 2013 r. w Ośrodku

REGON 431016822-00023

Leczenia Uzależnień w Lublinie ul. Karłowicza 1

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan na | | Plan na 30.06.2013 r. po zmianach | Realizacja planu | procent wykonania planu |
|-----|---|---------------|---------------|-----------------------------------|------------------|-------------------------|
| | | 01.01.2013 r. | 01.01.2013 r. | | | |
| 1. | Przychody, z tego: | | 2 400 000,00 | 2 518 000,00 | 1 183 017,53 | 46,98% |
| 1 | Lubelski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia w Lublinie- udzielenie świadczeń zdrowotnych zgodnie z umową 03-00212-04-01-04 | 2 378 140,50 | | 2 378 140,50 | 1 129 441,40 | 47,49% |
| 2 | Umowa Nr 54/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu wspierającego dla osób eksperymentujących ze sr.psychoaktywnymi oraz "dopalaczami" | 0,00 | | 15 000,00 | 8 551,88 | 57,01% |
| 3 | Umowa Nr 86/ZSS/13 z Gminą Lublin na zwiększenie pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych od alkoholu | 0,00 | | 20 000,00 | 6 765,00 | 33,83% |
| 4 | Umowa Nr 87/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu korekcyjno-edukacyjnego dla osób stosujących przemoc w rodzinie | 0,00 | | 10 000,00 | 3 360,00 | 33,60% |
| 5 | Umowa Nr 88/ZSS/13 z Gminą Lublin na zwiększenie pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych od alkoholu | 0,00 | | 10 000,00 | 10 000,00 | 100,00% |
| 6 | Umowa Nr 89/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu korekcyjno-pogłębiącego dla osób stosujących przemoc w rodzinie | 0,00 | | 10 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 7 | Umowa Nr 128/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu wspierającego dla osób doświadczających przemocy w rodzinie | 0,00 | | 8 000,00 | 7 440,00 | 74,40% |
| 8 | Umowa Nr 129/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu wspierającego dla osób doświadczających przemocy w rodzinie "Sięgnij po pomoc" | 0,00 | | 8 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 9 | Umowa Nr 138/R/13 z Krajowym Biurem do Spraw Przeciwdziałania Narkomanii na program Candis dla problemowych użytkowników konopi | 0,00 | | 8 000,00 | 0,00 | 0,00% |

Urząd Miasta Lublin
 Wydział Budownictwa i Gospodarki

2013-07-15

W P. Lublin
 L. 001016822-00023

| | | | | | |
|---------|---|--------------|--------------|--------------|--------|
| 10 | Umowa Nr 294/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu rozszerzającego dla osób uzależnionych od alkoholu-I etap/ czerwiec-lipiec/ | 0,00 | 8 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 11 | Umowa Nr 295/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu rozszerzającego dla osób uzależnionych od alkoholu-II etap /sierpień-wrzesień/ | 0,00 | 8 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 12 | Umowa Nr 296/ZSS/13 z Gminą Lublin na realizację programu rozszerzającego dla osób uzależnionych od alkoholu -III etap /październik-grudzień/ | 0,00 | 8 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 13 | PFRON , Urząd Pracy i inne | 21 859,50 | 26 859,50 | 17 459,25 | 65,00% |
| 2. | Rozchody, z tego: | 2 400 000,00 | 2 518 000,00 | 1 182 701,79 | 46,97% |
| 2.1 | bleżące | 2 400 000,00 | 2 518 000,00 | 1 182 701,89 | 46,97% |
| 2.1.1 | wynagrodzenia | 1 510 270,00 | 1 516 770,00 | 745 621,38 | 49,16% |
| 2.1.1.1 | wynagrodzenia osobowe | 1 321 000,00 | 1 321 000,00 | 648 987,88 | 49,13% |
| a) | w tym nagrody jubileuszowe | 23 500,00 | 23 500,00 | 17 682,00 | 75,24% |
| b) | w tym odprawy | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00% |
| 2.1.1.2 | wynagrodzenia bezosobowe (umowy zlecenia I o dzieło) | 189 270,00 | 195 770,00 | 96 633,50 | 49,36% |
| 2.1.2 | zakup materiałów i wyposażenia | 15 000,00 | 15 000,00 | 5 948,07 | 39,65% |
| 2.1.3 | energia (woda, co, gaz, energia elektryczna) | 44 000,00 | 44 000,00 | 16 375,88 | 37,22% |
| 2.1.4 | zakup usług (bankowe, telekomunikacyjne, informatyczne i med. obce. | 37 000,00 | 110 000,00 | 33 445,36 | 30,40% |
| 2.1.5 | podróże służbowe krajowe i zagraniczne | 2 500,00 | 6 000,00 | 3 634,40 | 60,57% |
| 2.1.6 | zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | 31 000,00 | 31 000,00 | 28 819,21 | 92,97% |
| 2.1.7 | ubezpieczenie majątku | 8 110,00 | 8 110,00 | 6 078,00 | 74,94% |
| 2.1.8 | amortyzacja | 7 000,00 | 7 000,00 | 999,66 | 14,28% |
| 2.1.9 | składki na ubezpieczenie społeczne | 232 000,00 | 242 500,00 | 113 804,16 | 46,93% |

| | | | | | |
|--------|---|------------|------------|------------|---------|
| 2.1.10 | składki na Fundusz Pracy | 30 000,00 | 30 000,00 | 11 665,52 | 38,89% |
| 2.1.12 | leki | 338 000,00 | 338 000,00 | 154 537,32 | 45,72% |
| 2.1.13 | sprzęt jednorazowego użytku | 2 500,00 | 2 500,00 | 727,93 | 37,12% |
| 2.1.14 | odczynniki | 3 000,00 | 3 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 2.1.15 | czynsze | 32 000,00 | 32 000,00 | 13 106,66 | 40,96% |
| 2.1.16 | podatek od nieruchomości | 3 500,00 | 3 500,00 | 1 584,00 | 45,26% |
| 2.1.17 | ogłoszenia o działalności OLU SP ZOZ | 1 000,00 | 1 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 2.1.18 | szkolenia | 2 000,00 | 22 000,00 | 7 525,00 | 34,20% |
| 2.1.19 | transportowe | 120,00 | 1 120,00 | 0,00 | 0,00% |
| 2.1.20 | inne | 94 000,00 | 94 000,00 | 34 592,04 | 36,80% |
| 2.1.21 | wyżywienie | 7 000,00 | 10 500,00 | 4 237,20 | 40,35% |
| 2.2 | remonty | 0 | 0,00 | 0,00 | 0,00% |
| 2.3 | inwestycje /nowe zadania/-Inwestycja w obcym śr.trwałym | 0 | 380 000,00 | 0,00 | 0,00% |
| 3 | przeciętne wynagrodzenie | 4 130,00 | 4 130,00 | 4 179,00 | 101,19% |
| 4 | przeciętne zatrudnienie | 26,18 | 26,18 | 25,18 | 96,18% |
| 5. | naależności wg RbN | 0 | - | 196 376,90 | - |
| 5.1. | w tym wymagalne | 0 | - | 10,40 | - |
| 6. | zobowiązania | 0 | - | 69 331,00 | - |
| 6.1. | w tym wymagalne | 0 | - | 0,00 | - |
| 7 | zyskogółem | 0 | 0 | 315,34 | |

Lublin, dnia 12.07.2013 r.

Główny Księgowy

Dyrektor

Chęcińska Księgowa
Studia i Usługi
SP ZOZ w Lublinie
mgr Małgorzata Grzybowska

DYREKTOR
Ośrodek Leczenia Uzależnień
SP ZOZ w Lublinie
mgr Paweł Rętkowski